WHEN YOU SEE THE CRESCENT OF THE MONTH OF RAMADZAN, FACE THE QIBLA, RAISE YOUR HANDS AND RECITE

رَبِّي وَرَبِّكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِيْنَ،
Rabbee wa rabbukallaahu rabbul a’alameen
My Lord and your Lord is Allah, the Lord of the worlds.

اَللَّهُمَّ أَهْلِهَا عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ وَالْسَّلاَمَةِ
Allaahumma ahillahoo a’laynaa bil-amni wal eemani was salaamati
O Allah for us let this month be a period of peace, faith, safety

وَالْإِسْلَامِ وَالْمُسَأَرَةِ رَعَاءَةً إِلَى مَا تُحِبَّ وَتَرْضَىٰ،
wal islami wal musaara-a’ti ilaa maa tuh’ibbu wa tarz’aa
and total submission to Thy will; make us walk apace swiftly to that which Thou likes and approves.
Allahimma baarik lanaa fee shahrinaa haad’aa
O Allah pour out much blessings on us in this month

war-zuqnaa khayrahoo wa a’wnahoo
make available for us its generous good and assistance,

was’rif a’nnaa z’urrahoo wa sharrahoo wa balaaahoo wa fitnathoo
and keep us safe from the harm, evil, misfortune and mischief that may try to trap us in this month.
RECITE AFTER EVERY PRAYERS

yaa a’liyyu yaa a’z’eem yaa ghafooru yaa rah’eem
O High, O Mighty, O Forgiver, O Merciful,

rabbul a’z’eemul lad’ee laysa kamithlihee shay-un
You are the Mighty Lord, who has none like Him,

wa huwas samee-u’l bas’eer
and He is the All Hearing, the All Seeing.
This is a month which You have made; exalted, honored, ennobled.

and excelled over the other months.

the month in which You made fasting obligatory on me.

the month of Ramadhan, in which You sent the Qur'an.
Hudan lin naasi wa bayyinaatim minal hudaa wa furqaan
a guidance for mankind, with clear signs of guidance and distinction

wa ja’a’lta feehi laylatal qadr
You have placed in it the night of power,

wa ja’a’lta’aa khayran min alfi shahr
and made it better than a thousand months

fa-yaa d’al manni wa laa yumnnu a’layka
O One who favours, and none favours You,
Munna a’layya bi-fakaaki raqabatee minan naari
favour me by saving me from the fire

Feeman tamunnu a’layhi wa adkhilnil jannata
amongst the ones You favour, and make me enter Heaven

Bi-rah’matika yaa arh’amar raah’imeen
by Your mercy, O the most Merciful.
RECITE AFTER EVERY PRAYERS

Allahumma adkhil a'la ahli qubooris suroor
O Allah, gladden the people of the graves,

Allahumma aghni kulla faqeer,
O Allah, enrich every poor person,

Allahumma ashbia' kullajaa-ee-i' n
O Allah, satisfy every hungry one,
O Allah, clothe every unclothed one,

O Allah, help every debtor pay his debts,

O Allah, relieve every distressed one,

O Allah, return every traveler (to his home),
O Allah release every prisoner,

O Allah, correct every wrong in the affairs of the Muslims,

O Allah, cure every sick one,

O Allah, ease our poverty by Your wealth,
اللَّهُمَّ غَيْرُ سُوءٍ حَالتِنَا بِحُسْنٍ حَالِكَ،
allaahumma ghayyir sooo-a h’alinaa bi-h’usni h’aalika
O Allah, change our evil state to a good one through Your good state

اللَّهُمَّ اقْضِ عَنَّا الْدَّيْنَ وَاَعْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ
allaahummaq-z”i a’nnad dayna wa aghninnaa minal faqr
O Allah, relieve us of our debts, and help us against poverty

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
innaka a’laa kulli shay-in qadeer
Surely You have power over all things.
DUA AT THE TIME OF IFTAR

Allahumma laka sumto wa ala rizqika aftarto wa alayka twakkalto
O Allah I fasted for you and with your sustenance I am breaking my fast and I relied on you
DUA FOR SAFETY OF IMAM MAHDI (AJF)

اللّهُمَّ كُن لَّوَلِيّكَ الحُجّةَ بِنِّ الحَسَن
alláahumma kun le-waliyyekal hujjatibnil hasane
O Allah, be, for Your representative, the Hujjat (proof),

صَلِّوآتُكَ عَلَيْهِ وَعَلَيَ آبَائِهِ
salawaatoka a'layhe wa a'laa aaabaa-ehi
son of Al-Hasan, Your blessings be on him and his forefathers,

في هذِهِ السَّاعَةِ وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ
fee haazehis saa-a'te wa fee kulle saa-a'tin
in this hour and in every hour
وَلِيّاً وَحَافِظًا وَقَنايًا وَنَاصِراً وَدِيَالًا وَعِينًا
waliyyawn wa haafezawn wa qaa-edawn wa naaserawn wa daleelawn wa a'ynan
a guardian, a protector, a leader, a helper, a proof, and an eye.

حَتَّى تُسْكِنَّهُ أَرْضَكَ طُوُعاً
hattaa tuskenahu arzaka taw-a'n
until You make him live on the earth, in obedience (to You)

وَتُسْتَعَهُ فِيهَا طَوِيلاً
wa tomatte-a'hu feehaa taweelaa.
and cause him to live in it for a long time.
RECITE EVERY NIGHT IN HOLY RAMADAN

O Allah: the Lord of the month of Ramadhan, in which You revealed the Qur'an, and You imposed fasting on Your servants:

allahumma rabba shahri ramazan
In which You revealed the Qur'an, and You imposed fasting on Your servants:

null
O Allah send blessings on Muhammad and his family

(Please) confer upon me with the pilgrimage to Your Holy House,

In this year and every year,

And forgive my serious sins,
فَأَنَّهُمْ لَا يَغْفِرُونَ هَـٰٓا غَيْرُكَ
fa’innahu la yaghfiruha ghayruka
For none can forgive them save You,

يَارَحْمَـٰنُ ّيَاعَلَٰمُ ٌ
ya rahmano ya allaam
O the merciful one, O all knowing
DU'A AL-IFTITAH

A supplication to be recited each night in Ramadhan. Ibn Tawus mentions it in Iqbal Al-A’mal with a sanad going back to Muhammad ibn Uthman, the second deputy of Imam Mahdi (ajj). The Du'a is excellent for moulding man's attitude towards his Creator as it discusses many aspects of the wretchedness of the human being, and the grace of Allah.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَفْتَتْنِيُ الْشَّيَٰطِنَاءِ بِحَمْدِكَ

allahumma inni aftatehuth thanaa'a be hamdeka
O Allah, I begin the glorification with praise of You;

وَأَنتَ مُسْلِمٌ دُلْلَصَّوَابَ بِبَنِيَّكَ

wa anta musaddidun lils savabe be manneka
You, from Your bounties, give out freely the truth and salvation;
I know for certain that You are the most merciful

in disposition of forgiveness and mercy,

[but] very exacting at the time of giving exemplary punishment and chastisement to wrongdoers,
The Omnipotent in the domain of absolute power and might.

O Allah, You have given me permission to invoke You and ask You,

so listen, O Hearer, to my words of praise,

and give a favourable reply to my supplication,
and minimise my falling into misery, O the often-forgiving.

O my Allah, many a trouble You have removed;

many a sorrow You dispelled; many a misery You mitigated;

and You spread out mercy, and cut short circles of misfortunes.
All praise be to Allah, Who has not a wife, nor a son,

and Who has no partner in sovereignty,

nor any protecting friend through dependence. Magnify Him with all magnificence.

All praise be to Allah, with full gratitude
All praise be to Allah, Who has no opposition to His rule,

and has no partner in His operation of creation,
nor is there anything similar to Him in His greatness.

All praise be to Allah, Whose commandments operate in Creation;

His glory is evident through love and kindness.

His distinct overflowing generosity is freely available through His unlimited bestowals
which do not exhaust His resources,

and He does not swell the numerous benefits except because of generosity

Verily He is mighty, generous.

O Allah, I ask for some from much,
in the midst of my very many needs for which I depend on You,

and, eternally, You are able to do without it but for me it is a titanic effort

and for You is very easy and simple.

O Allah, truly, when You pardon my sins,
وَتَجَاوَزْكَ عَنْ خَطِيَّتِيٓ
overlook my mistakes,

وَصَفْحَكَ عَنْ ظُلْمِيٓ,
take a lenient view of my disorderly conduct,

وَسِتْرُكَ عَلَى قَبْيَبِيِّ عَبْدِيٓ
cover up my foul actions,

وَحِلْمَكَ عَنْ كَثِيرٍ جُرْمٍ,
show consideration in spite of my many transgressions
indama kana min khataa'i wa amdi
committed willfully or negligently,

atma'ani fi an as'aloka ma la astaujibohoo minka
I am tempted to ask for that which I do not deserve from You,

al lazi razaqtani min rahmateka
which You (still) gave me out of Your Mercy,

wa araitani min qudrateka
provided me with that which is suitable for me, through Your control
and made known to me from Your answers.

So I persist in calling out, trustingly,

and I invoke You, talking familiarly,

not afraid, nor shy,
muddelean alaika feema qasadto feehe ilaika
but assured of Your love and kindness whenever I turn to You

fa in abta'a 'anni atabto bejahli alaika
A temporary setback, and I, out of ignorance, begin to despair,

wa la'allal lazi abta'a anlli howa khairun li
although perhaps slowing down may be a blessing in disguise.

le ilmeka be aaqebral umoore
because You alone know [all] the consequences
I know no generous master more accommodating to dissatisfied servants that You are to me. O Lord,
You give an invitation but I turn it down. You become familiar with me but I do not care for You.
You love me but I do not correspond to You as if I am above You.

Yet You do not abstain from bestowing favours and blessings on me

from Your mercy and generosity

so have mercy on Your ignorant servant and be kind to him through Your grace
Verily You are generous and kind.

Praise be To Allah the owner of sovereignty, Who sets the course of the skies and the stars

controls the winds, causes the daybreak, and administers authority, the Lord of the worlds.

Praise be to Allah for His indulgence in the wake of His all-awareness.
Praise be to Allah for His amnesty ensuing from His omnipotence.

Praise be to Allah for the respite He allows In spite of provocation.

He is able to do what He wills.

Praise be to Allah, the creator of all, Who makes sustenance freely available,
٢١٣٢٩٤٣٦١٠٥٤٥
faliq al isbahe zil jalale wal ikrame wal fazle wal ina'ami
starts the day, the owner of glory and might, favours and bounties,
al lazi ba'da fala yura wa qaruba fashahedan najwa
Who is so far and thus cannot be seen, so near that aware of the whispers
tabaraka wa ta'alal;
the Blessed, the Praised.
al hamdo lillahil lazi laisa lahoo monaze'un yu'adelohoo
Praise be to Allah, Who has no equal to challenge Him,
nor is there an image comparable to Him, nor a helper to assist Him.

He overpowers the powerful by His force, and the great humble themselves before His greatness

so He, through His power, fulfils that which He wills.

Praise be to Allah, Who gives answer to me whenever I call Him;
wa yastoro alayya kulla auratin wa ana a'seehe
covers up my shortcomings yet I disobey Him;

wa yuazzimun ne'mata alayya fala ujazeehe
gives me the largest part of the bounties yet I do not acknowledge Him.

fa kam min mauhibatin hane'eatin qad a'tani
Many favours He has sanctioned;

wa azeematin makhofatin qad kafani
many terrible dangers He has averted;
wa bahjatin mooneqatin qad arani
and many blossoming joys he has made available for me.

fa usni alaihe hamedan wa azkurohoo musabbehan;
Therefore, I sing His praises and recite His glorifications.

al hamdo lillahil lazi la yuhtako hijabohoo
Praise be to Allah. None can disclose anything hidden by Him;
none can shut the doors kept open by Him; no one who makes a request is sent away disappointed by Him;

and no one who looks long and attentively is deluded in his hopes.

Praise be to Allah, Who gives protection to the frightened;
وَيُنَجِّي الصَّالِحِينَ وَيُرفعُ البِسْتَضْعَفَينَ وَيُضِعُّ الْمُسْتَكْرِبِينَ

comes to the help of the upright; promotes the cause of the weak and the enslaved; annihilates the autocrats;

وَيُهْيِلُكَ مُلْوُكاً وَيَسْتَخْلِفُ اخْرَيْينَ

destroys rulers and appoints the 'awaited saviours' in their place.

وَالْحَمْدُ ﻋِلَى ﺑُلَهْ ﺑِجْبَاءٍ رَيْنَ مُبِيرٍ اﻟْطَّالِبِيِّنَ

Praise be to Allah, Who breaks everything belonging to the oppressors; puts an end to the tyrants;
watches over the fugitives; punishes the oppressors, brings assistance to those who cry out for help;

meets needs of the needy; supports the faithful.

Praise be to Allah. In his heavens and its dwellers tremble and shiver;
the earth and its inhabitants shake and quiver;

the oceans and all that floats and swims in its waters flow together in excitement and tumult.

Praise be to Allah, Who has guided us to this.

We could not truly have been led aright if Allah had not guided us.
Praise be to Allah, Who creates but is not created;
gives sustenance but needs no provisions gives food but takes no nourishment
makes the living dead and brings the dead to life; and He is the everliving, there is no death for Him;
be yadehil khairo wa howa alaa ku'le shai'in qadeerun; In His hands is all the good. And He is able to do all things.

allahumma salle alaa mohammadin abdeka wa rasoolaka O Allah, send blessings on Muhammad, Your servant and Messenger,

wa ameeneka wa safiyyeka wa habeebeka wa khiyaratika min khalqeka confidant and friend, beloved, and mercy unto all the created beings,

wa hafize sirreka wa muballighe risalateka bearer of Your sacraments and quotient of Your messengers,
أَفْضَلَ وَاَحْسَنَ وَاَجْمَلَ وََﻛْمَلَ وَاَزْٰ
afzala wa ahsana wa ajmala wa akmala wa azka wa anma
the most superior and exquisite, handsome and perfect, upright and prosperous

وَاَﻧْٰ وَاَﻃْﻴَﺐَ وَاَطَْﺮَ وَاَﺳْٰ
wa atyaba wa at hara wa asna wa akthara
pleasant and purified sublime and plentiful

مَاَصَﻠَﻴْﺖَ وَبَﺎرَﻛْﺖَ وَﺗَﺮَﺣَّمْﺖَ وَﺗَﺤَﻨَّﻨْﺖَ وَﺳَﻠَّمَتَ
ma sallaita wa barakta wa tarah-hamta wa tahan-nanta wa sallamta
that you have blessed, given advantages and mercies, affections and salutations

عَلى أَحَدٍ مِّنْ عِبَادِكَ وَاَﻧِﻴَﺎٓ
alaa ahadin min ibadeka wa anbiaa'eka wa rusuleka

to any one of Your servants, prophets, and messengers,
وَصِفْوَتِكَ وَأَهْل الْكَرَامَةِ عَلَيْكَ مِنْ خَلْقِكَ،

wa sifwateka wa ah'il karamate alaika min khalqeka;
friends, and those honoured by You from among Your created being.

آَللَّهُمَّ وَصَلِّ عَلَى عَلِيِّ الْعَالِمِيْنِ

allahumma wa salle alia aliyinameeril mo'mineena
O Allah send blessings on 'Ali the Leader of the Faithful,

وَوَصِيّ رَسْوَلِ رَبِّ الْعَالَمِيْنِ

wa wasiyye rasoole rabbil aalameena
the successor to the Messenger of the Lord of the worlds,

عَبْدِكَ وَوَلِيّكَ وَأَخِي رَسْوَلِكَ

abdeka wa waliyyecka wa akhi rasoolakea
Your servant, Your beloved representative, brother of Your Messenger,
Your decisive argument over mankind, Your most important sign, the great news from You.

O Allah, send blessings on the truthful pure Fatima,

the chosen leader of the women of the worlds.

O Allah, send blessings on the sons of 'the mercy unto the worlds', the leaders and guides,
الحسين والحسين

the Imams al-Hasan and al-Husayn,

سيدي شباب أهل الجنة

the leaders of the dwellers of Paradise.

وُصِلِّ علي آيّة الْمُسْلِمَينَ عَلَىْ بِن الْحُسَيْنِ

O Allah, send blessings on the Leaders of the Muslims, 'Ali ibn al-Husayn,

ومحمّد بن عليّ وجاّفر بن محمد وموسى بن جعفر

Muhammad ibn 'Ali, Jafar ibn Muhammad, Musa ibn Jafar,
Your decisive arguments over Your servants, Your trustworthy on Your earth, 
salatans katheeratan da'ematan; 
blessings, numerous, and for ever.
O Allah, send blessings on the Custodian of Your commandments, the vigilant Guardian, the reliable Patron,

the awaited Justice, Surround him by Your favourite angels,

assist him by the Holy Spirit O Lord of the worlds.
O Allah, send him to call the people unto Your Book for establishing Your religion and make him succeed in the earth, as You caused those who were before him to succeed, and establish for him his faith which You has approved for him, and give him in exchange safety after fear.
ya'bodoka la yushriko beka shai'an:
He serves You. He ascribes nothing as partner unto You.

allahumma a'izzahoo wa a'ziz behi
O Allah, give him authority, and through him strengthen the people.

wansurhoo wa antasir behi
Give him the necessary assistance, and through him support the people

wansurho nasran azeezan waftah lahoo fathan yaseeran
Help him with mighty help and give him an easy victory,
واجعل له من لدنك سلطانتا نصيراً

waj’al lahoo min ladunka sultanan naseeran;
and delegate him Your controlling authority

allahuma azhir behi deenaka wa sunnata nabiyyeka
O Allah, give currency to Your religion, and the way of life of Your Prophet, through him

حَتّى لا يَسْتَخْفَى بِشَيْءٍ مِّنَ الْحَقِّ مَخَافَةٌ أَحَدٍ مِّنَ الْخَلْقِ
hatta la yastakhfi be shai'in minal haqqe makhsafata ahadin minal khalqe;
till nothing which is just and genuine is kept concealed from any human being.

allahumma inna narghabo ilaika fi daulatin kareematin
O Allah, we ardently desire that in [his] kind, just, and fair era,
You should reactivate Islam and stimulate its followers,

and humble and humiliate the imposters and their double-dealing,

and include us among those who invite people unto Your obedience,

and lead them to Your approved path,
wa tarzoqona beha karamated dunya wal akhirate;
and give us the good of this world and the world to come.

allahumma ma arraftana minal haqqe fa hammilnaho
O Allah, let us bear out that which You make known to us as the truth

wa ma qasurna anho fa ballighnaho;
and let us be fully aware of that which we fall short of doing.

allahummal mum behi sha'sana
O Allah, through him, set in order our disorder;
وَاشْعَبْ بِهَٖ صُدْعَنَا
wahsh'ab behi sad'ana
gather and unite our flock;

وَارْتُقا بِهَٖ فَتْقَنَا وَكَثْرَ بِهَٖ قَيْللَنَا
wartuq behi fatqana wa kathir behi qillata
stitch together our separation, turn our few numbers into sufficiency;

وَآَعْزِرْ بِهَٖ ذِللَنَا وَآَغْنِ بِهَٖ عَالِللَنَا
wa a'ziz behi zillatana, waaghne behi aa'ilana
lift us up from our degradation; free us from our misery;

وَاقْضِ بِهَٖ عَنْ مَغْرِمَنَا وَاجْبِرْ بِهَٖ فَقرَنَا
wazze behi an maghra-minna wajbur behi faqrana
pull us out from our debts; get out from the ditch of cares and sorrows;
wa sudda behi khallatana wa yassir behi ‘usranana
fill the gap created by confusion among us; let our difficulties be easy

wa bayyiz behi wujoohana wa fukka behi asrana
refine our substance and style; untie our ropes and straps;

wa anjih behi talebatana wa anjiz behi mawa'eedana
let our efforts succeed; make us fulfill our promises;

wa astajib behi da’watana wa a’tina behi su’oolana
give answers to our prayers; listen to our requests;
wa balighna behi minad dunya wal akhirate amalana
cause us to obtain the good of this world and the hereafter;

wa a'tina behi fauqa raghbatena ya khairal maso'leena
give us much and more than our expectations, O the best of givers

wa ausa'al mo'teena ashfe bahi sudoorana
O the best of bestowers; and cleanse our hearts,

wa azhib behi ghaiza quloobena
unburden our emotions from hate and anger,
وَاَْْ ﻟِﻤَﺎ اﺧْﺘُﻠِﻒَ ﻓِﻴِْ ﻣِﻦَ اﻟْﺤَﻖ ﺑِﺎِذْﻧِﻚَ
and in the event of dispute in the matter of truth show us the right path

إِنَّكَ ﺗَْﺪِيْ مِنْ ﺗَّشَاَعِرَ إِلَى ﺺَرَاطٍ ﻣُﺳْتَﻘِيمٍ،
Verily, You guides whoever You will to the right path.

وَاَْْ ﻋَٰ  ﻋَﺪُوكَ وَﻋَﺪُوُّنا ٓ اِﻟَٰ اﻟْﺤَﻖ ﻣَِْ
Let us, through him, get the better of Your enemies and our opponents, O True God. Be it so.

اَﻟﻠُﻢ  اِﻧﺎ َﺸْﻜُﻮ اِﻟَﻴْﻚَ ﻓَﻘْﺪَ ﻧَِﻨَﺎ
O Allah, we feel uneasy about and are disturbed by the departure of our Prophet,
Salawatoka alaihe wa aalehi
Your blessings be on him and on his family,
wa ghaibata waliyyena wa kathrata aduwwena wa qillata adadena
the absence of our guardian-friend, the abundance of our enemies, our numerical scarcity
wa shiddatal fitane bina wa tazahoraz zamane alaina
widespread disorder, and the vicissitudes of time.
Fasalie a'ala mohammadin wa aalehi
So send blessings on Muhammad and on his family,
and help us overcome that by granting us an immediate victory

dispersing the harm over our heads; lending a helping hand to achieve success;

providing an authority of truth which You manifest a mercy from You which is clear to us,

and a wellbeing from You which clothes us
بِرَحْمَتِكَ ُيَة أَرْحَمَ الْرَّاحِمِيِّنَ

be rahmateka ya arhamar rahemeen.
Through Your mercy, O most Merciful.
RECITE EVERY NIGHT IN HOLY RAMADZAN

Allaahuma Bi Rahmatika Fis-Swaaliheena Fa Adkhilna,
O Allah have mercy and then make us more familiar with the righteous,

Wa Fi Illiyyeena Farfa'anaa
more elated in the company of the distinguished,

Wabi-Ka'asîn Min-Maenîn-Min Aynîn Salsabeeli'n Fasqînaa,
give us the cup of water from the spring of “Salsabeel”, flowing over the surface, to drink.
Waminal Hooril'eeni Birahmatika Fa Zawwijnaa,
Join us in wedlock with the beautiful women, in the Paradise,

put at our disposal the co-operation of the energetic young helpers, well-groomed like precious pearls,

serve us fruits of the Paradise and meaty birds to eat,
Wa Min Siyaabis-Sundusi Wal Hareeri Wal Istabraki Fa Albisna,
provide us clothes made of silk pick

Wa Laylatal Qadri Wa Hajja Baytikal Haraami
and choose us for receiving Thy bounties in the “Night of Qadr”, for going to Thy “Sacred House”

Wa Qatlan Fi Sabeelika Fa Waffiq Lanaa,
for giving life in Thy cause,
Wa Swaalihad-Du'aee Wal Mas'alati Fastajib Lanaa, give favourable answer to our legitimate invocations and requests,

Wa Idhaa Jama'atal Awaaleena Wal Aakhareena Yawmal Qiyaamati Farhamna, and when Thou brings together all the people, wherever or whenever they live, on the Day of Judgement, have mercy on us,

Wa Baraa'atan Minan-Naari Faktub Lana, Wa Fi Jahannama Falaa Taghullana, keep us safe from the fire, let not the flames of the Hell seethe and boil us,
وَفِي عَذَابِكَ وَهوَانِكَ فَلا تَتَبَتَّلِينَا
Wa Fi Adhaabika Wa Hawaanika Falaa Tabtalina,
let not Thy anger and contempt swallow us up,

وَمِنَ الزَّقَّوُمَ وَالضَّرِيبَ فَلا تَتَطْعِمْنَا
Wa Minaz-Zaqqoomi Wadh-Dharee'i Falaa Tut'imna,
do not make us eat the “Zaqqoom” and “Zaree” (the thorny bitter fruits-bearing trees of the Hell,

وَمَعَ الشَّيَاطِينَ فَلا تَجَعَلْنَا
Wa Ma'ash-Shayaatweeni Falaa Taj'alna
And do not includes us with satans
Wa Fin-Naari Alaa Wujoojina Falaa Takbubna, do not throw us with the face to the ground in the Hell,

Wa Min Thiyaabin-Naari Wa Saraabeelil Qatwiraani Falaa Tulbisna, do not wrap us with the flames of the fire and the burning fluid tar.

Wa Min Kulli Soo’in Yaa Laa Ilaaha Illa Anta Deliver us from all the evils O ‘There is no god save Thou”,

Bihaqqi Laa Ilaaha Illa Anta Fa Najjina. for the sake of “There is no god save Thou”
RECITE EVERY NIGHT IN HOLY RAMADZAN

Allaahumma Innee As'aluka An Taj'ala Fee Maa Taqdhee Wa Tuqaddiru,
O Allah I beseech Thee that Thou, while taking decisions and rendering possible things

Minal Amril Mahtoomi Fil Amril Hakeem
and events decisively (decisions which cannot be changed or bypassed),

Minal Qadhaail-Ladhee Laa Yuraddu Walaa Yubaddilu
From decisions that can not be rejected nor changed
An Taktubanee Min Hujjaaji Baytikal Haraamil
write my name in the list of those pilgrims of Thy “sacred House”

Mabroori Hajju Humul Mashkoori Sa'ayuhumul Maghfoori Dhunoobu Humul
whose pilgrimage receives Thy approval whose efforts are appreciated, whose sins are forgiven,

Mukaffari Anhum Sayviaatihim
whose wrongdoings are overlooked;

Wa An Taj'ala Fee Maa Taqdhee Wa Tuqaddiru
that Thou while making decisions and rendering possible things and events

69
An Tutweela Umree Fee Khayrin Wa Aafiyatin Wa Tuwassia Fee Rizqee
make possible for me long life, goodness, welfare, and enough means of livelihood,

Wa Taj'alaneel Mimman Tantasiru Bihi Lideenika
and let me be like him whom Thou helps with Thy Religion;

Walaa Tastabdil Bee Ghayree.
not substituting any other in my place.
RECITE EVERY NIGHT IN HOLY RAMADZAN

اَﻋُﻮْذُ ﺑِﺠَﻼَلِ وَﺟِْﻚَ اَِْﻳْﻢِ
Aoodhu Bi Jalâlî Wâjhikal Kareemi
I take refuge with the majesty of Thy generous aspects

آَنْ يَنْقَّضُو عَيْنَيْ شَهْرُ رَمَضَانَ
An Yanqadhiya Annee Shahru Ramadhaan
from that which weigh heavy upon me in the month of Ramazan,

آَنْ يُطَلُّعُ الْفَجْرُ مِنْ لَيْلَةِ هَذِهِ
Aw Yatlual Fajru Min Laylati Haadhihi
or any night in this month departs and the day breaks
but I do not carry out any of the duties imposed by Thee, or any sin that Thou may find fit for reprisal.
RECITE EVERY NIGHT IN HOLY RAMADZAN

َِّلُﻮْنَ ﺑِﺒَﺎﺑِﻚَ،
ilahi waqafas sailooon be babik
My Allâh, the beggars are standing at Your door,

وَﻻَذَ اﻟْﻔََُاءُ ﺑِﺠَﻨَﺎﺑِﻚَ        وَوَﻗَﻔَﺖْ ﺳَﻔِْﻨَﺔُ اﻟْﻤَﺴَﺎﻛِِْ
wal zal fuqaraai be janabik wa wafaqat safeenatul masakeene
and the needy have taken refuge with Your Honor. The ship carrying the poor and humble
people

ٰ  ﺳَﺎﺣِﻞِ ﺑَِْ ﺟُﻮْدِكَ وَََﻣِﻚَ
ala sahile bahre joodeka wa karamik
,is standing at the shores of the sea of Your generosity and grace,
hoping for permission to cross to the shores of Your mercy and blessings

My Alláh, if You do not forgive, in this honored month,

except the one who has sincerely purified himself for You in his fasting and prayers,

then who is there for the negligent sinner, when he drowns in the sea of his sins?
My Alláh, if You do not have mercy on any, except the obedient, then who is there for the disobedient?

And if You do not accept from any, except the performers of (good) actions, then who is there for those who fall short?

My Alláh, those who fast have profited, those who stay up in prayer have won, and those who are sincere have succeeded,
wa nahno abeedokal muzdnaboona farhamna bi rehmatik but we are Your sinful servants! So be kind to us through Your mercy,

wa’a tiqna minna naari bewafwek and save us from the fire through Your forgiveness

waghfir lana dzunubana berahmatika ya arhamar raahimeen and forgive our sins with your mercy, O Most Merciful.
O Allah I ask Thee to give me from Thy brilliance that beautifies, and all Thy glories are radiantly brilliant

O Allah I beseech Thee in the name of all Thy glories.

O Allah I ask Thee to give me from Thy refined good that makes more handsome, and all Thy refinements are gracefully beautiful
Allahumma Inni Asaloka Be Jamaleka Kullehi;
O Allah I beseech Thee in the name of all Thy beauties.

Allahmma Inni As'aloka Min Jalaleka Be Ajallehi wa Kullo Jalaleka Jaleelun
O Allah I ask Thee to give me from Thy majesty that gives grandeur, and all Thy majestic powers are strongly sublime;

Allahumma Inni As'afoka Be Jalaleka Kullehi;
O Allah I beseech Thee in the name of all Thy powers.
O Allah I ask Thee to give me from Thy greatness that makes great, and all Thy powers are extensively important.

O Allah I beseech Thee in the name of all Thy influences.

O Allah I beseech Thee to give me from Thy light that enlightens, and all Thy enlightenments are luminously bright;
Allahumma Inni As'aloka Be Nooreka Kullehi;
O Allah I beseech Thee in the name of all Thy lights.

O Allah I ask Thee to give me from Thy mercy that gives much, and all Thy kind leniencies are plenteously many.

Allahumma Inni As'aloka Be Rahmateka Kulleha
O Allah I beseech Thee in the name of all Thy compassions.
O Allah I ask Thee to give me from Thy Words that elaborate and conclude; and all Thy words are complete and perfect.

O Allah I beseech Thee in the name of all Thy Words.

O Allah I ask Thee to give me from Thy perfection that brings to fullness, and all Thy perfections are total and whole,
Allahumma Inni As'aloka Bekamaleka Kullehi;
O Allah I beseech Thee in the name of all Thy perfections.

Allahumma Inni As'aloka Min Asmaa'eka Be Akbareha wa Kullo Asmaa'eka Kabeeratun
O Allah I ask Thee to give me from Thy Names that make great, and all Thy Names are important

Allahumma Inni As'aloka Be Asmaa'eka Kulleha;
O Allah I beseech Thee in the name of all Thy Names:
O Allah I beseech Thee to give me from Thy authority that surpasses in honour and power, and all Thy authorities are rare and supreme,

O Allah I ask Thee to give me from Thy Will that (simultaneously) takes effect, and all Thy wills are (at once) executed;
Allahumma Inni As'aloka Be Mash'yyateka Kulleha;
O Allah I beseech Thee in the name of all Thy wills.

Allahumma Inni As'aloka Min Qudrateka Bil Qudtratil Latistatalta Beha Alaa Kulle Sha'in
O Allah I ask Thee to give me from Thy that omnipotence which controls everything,

wa Kullo Qudrateka Mustateelatun Allahumma Inni As'aloka Be Qudrateka Kulleha;
and at all events Thy omnipotence dominates. O Allah I beseech Thee in the name of Thy all-embracing omnipotence.
Allahumma Inni As'aloka Min Ilmeka Be Anfuzehi wa Kullo Ilmeka Nafizun
O Allah I ask Thee to give me from Thy Wisdom that pierces through and enforces, and Thy Wisdom is altogether effective

Allahumma Inni As'aloka Be Ilmeka Kullehi
, O Allah I beseech Thee in the name of Thy Wisdom,

Allahumma Inni As'aloka Min Qauleka Ba Arzaho wa Kullo Qauleka Raziyyun
O Allah I ask Thee to give me from Thy promise which always is fulfilled, and all Thy promises are kept and fulfilled,
O Allah I beseech Thee in the name of all Thy promises.

O Allah I ask Thee to give me from Thy Channels which are most dear to Thee, and all that which is dear to Thee is most desirable,
Allahumm a Inni As'aloka Min Sharafeka Be Ashrafehi wa Kullo Sharafeka Sharefun
O Allah I ask Thee to give me from Thy distinctions that vie in glory, and all Thy distinctions are noble;

Allahumma Inni As'aloka Be Sharafeka Kullehi;
O Allah I beseech Thee in the name of all Thy distinctions.

Allahumma Inni As'aloka Min Sultaneka Be Adwamehi wa Kullo Sultaneka Daa'emun
O Allah I ask Thee to give me from Thy sovereignty, which lasts and continues forever, and for all times Thy sovereignty is everlasting;
اللهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِسَلَّطَانِكَ كُلِّهَا،

Allahumma Inni As'aloka Be Sultaneka Kullehi;
O Allah I beseech Thee in the name of Thy absolute sovereignty.

المَلَكِيَّةَ ﻣِنْ مَلَكَتِكَ ﴿٦﴾ وَكُلُّ مَلَكٍ مُنكَ

Allahumma Inni As'aloka Min Mulkeka Be Afeharehi wa Kullo Mulkeka Fakirun
O Allah I ask Thee to give me from Thy kingdom that surpasses in glory and nobility, and Thy kingdom alone is the most magnificent

اللهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمَلَكِيَّةَ كُلِّهَا

Allahumma Inni As'aloka Be Mulkeka Kullehi;
O Allah I beseech Thee in the name of Thy unlimited kingdom.
Allahumma Inni As'aloaka Min Uluwweka Be A 'lahoo wa Kullo Uluwweka Aalin
O Allah I ask Thee to give me from Thy highest height that exalts, and Thy eminence is altogether sublime;

Allahumma Inni As'aloaka Be Uluwweka Kul1ehi;
O Allah I beseech thee in the name of Thy highest sublimeness.

Allahumma Inni As'aloaka Min Manneka Be Aqdamoei wa Kullo Manneka Qadgemun
O Allah I ask Thee to give me from Thy bounties which always move ahead, come in advance, and all Thy bounties are eternal,
Allahumma Inni As'aloka Be Manneka Kulieha;
O Allah I beseech Thee in the name of all Thy bounties.

اللهم اني أسألك من اياتك باكر مهما وكل اياتك كريمه
Allahumma Inni As'aloka Min Aayateka Be Akrameha wa Kullo Aayateka Kareematun
O Allah I ask Thee to give me from Thy signs, which gives out freely, and all Thy signs are generous;

اللهم اني أسألك بآياتك كلها
Allahumma Inni As'aloka Be Aayateka Kulleha;
O Allah I beseech Thee in the name of all Thy signs.
Allahumma Inni As'aloeka Be Ma Anta Feehe Minash Shane wal Jabaroote
O Allah I ask Thee to give me whereby Thou exercises absolute authority and power,

wa As'aloka Be Kulle Shanin wahdahoo wa Jabarootin wahdaha
I beseech Thee in the name of (Thy) total exclusive omnipotence, and singular absolute authority.

Allahumma Inni As'aloeka Be Ma Tujeebuni Heena As'alokea Fa Ajibni Ya Allaho!
O Allah I ask Thee to give me whereby Thou gives answer to my supplication whenever I turn to Thee, therefore hear my prayers O Allah.
DUA SAHR (BEFORE FAJR) SHORT

يَا مَفْزاً وَيَا غَوْثَى َعَنْدَكَ ﻋَنْدَ ﺷِدْدَتِكَ،
yaa mafza-e’e i’nda kurbatee wa yaa ghawthee i’nda shiddatee

O my Ultimate Sanctuary when troubles surround me! O my Last Hope when difficulties trouble me!

إِلَيْكَ فَزَعْتُ وَبِكَ اسْتَغْتَثْتَ وَبِكَ لَدْتُ لَا أُلْوِدُ بِسْوَاكَ
ilayka fazia’-tuwa bikastaghath-tu wa bika lud’tu laa alood’u bi-siwaaka

Unto Thee I turn to, before Thee I stand to get help, with Thee I take refuge, except Thee there is no refuge;

وَلَا أُطْلُبُ الْفَرِيجَ إِلَّا مِنْكَ، فَأَاغْثِثُنكَ وَفِي جُمُعَتِي
da laa at’lubul faraja illaa minka fa-aghithnee wa farrij a’nnee

I do not seek joy after sorrow from anyone save Thee, So come to my help and free me from cares

92
yaa man yaqbalul yaseer wa yaa’-foo a’nil katheer
O He who accept even the smallest (efforts) but excuses from restrictions,

iqbal minnil yaseera waa’-fu a’nnil katheer innaka antal ghafoorur rah’eem
accept whatever little there is and release from hardships frequently, Verily Thou art Oft-forgiving, Merciful

Allaahumma innee as-aluka eemaanan tubaashiru bihee qalbee
O Allah I ask for the faith which gives joy, satisfaction
wa yaqeenan h’attaa a’a’-lama annahu lan yus’eebanee illaa maa katabta lee and confidence to my heart till I am positively aware that I will not have my fill unless it has been approved for me

wa raz”z”inee minal a’yshi bimaa qasamta lee yaa arh’amar raah’imeen and happiness will agree with me only whereby justly and fairly distributed

yaa u’ddatee fee kurbatee wa yaa s’aah’ibee fee shiddatee O the Most Merciful. O my "means" in my troubles! O my Companion in my difficulties!
O my Guardian in my happiness! O the ultimate of my inclinations!

Thou covers up my shortcomings, affords security in the event of crisis

and fearful disasters, therefore, overlook my transgressions

O the Most Merciful,
In ‘Misbah al-Mutahajjid’, it has been narrated on the authority of Abu-hamzah al-Thamaliy that Imam `Ale ibn al-husayn Zayn al-`ªbiden (a.s) used to offer prayers the whole nights of Ramadhan. At the last hour of Ramadhan nights, he used to say the following supplication:

إِلَهِيَ لا تَأْتُو لِدُني بِعَقُوبَتِنِكَ
ilahe la tu-addibne bi’uqubatik(a)
O Allah: Do not discipline me by means of Your punishment

وَلَا تَسْدِكْنِي فِي جَبَلِتِنِكَ
wala tamkur be fe helatik(a)
And do not subject me to Your planned strategy
min ayna liyal-khayru ya rabbi wala yujadu illa min 'indik(a)
How can I attain welfare, O Lord, it is not found anywhere save with You

wamin ayna liyan-najatu wala tusta’u illa bik(a)
And how can I find redemption, it cannot be attained save through You,

lalladhe ahsanas-taghna ‘an ‘awnika warahmatik(a)
Neither he who has done righteous deeds can dispense with Your aid and mercy
Nor can he who did evildoings, dare to challenge you and did not arrive at Your pleasure find an exit out of Your power

Say as many times as possible in one breath:

O Lord...

Through You have I known You, You showed me the way to You and invited me to come towards You
وَلَوْلَا أَنْتُ لَمْ أَدْرِ ما أَنْتَ.

walawla anta lam adri ma ant(a)

Had it been not You, I would have never known who You are

اَﻟْﺤَمْدُ ﻓِﻲْهُ ﻓِيَّجِبُيُّنِيُّ

alhamdu fiiheyyiuni

All praise be to Allah alone Who gives answer to me whenever I pray Him

وَاِنْ ﻛُﻨْﺖُ ﺑَطِئًﺎ ﺣَيِّنَ یُدوْنِ یُؤُنِّيَنِ

wa-in kuntu bate-an hena yad-‘une

Although I am slow whenever He invites me

وَاِﻟْﺤَمْدُ ﻓِﻲْهُ ﻓِيَّعْطِيُّنِيُّ

walhamdu fiiheyyiuni

All praise be to Allah alone Who gives me whenever I ask Him
Although I become close-fisted when He asks me

All praise be to Allah alone Whom I call whenever I need something

And Whom I secretly converse whenever I want without need for an intercessor

He thus settles my need
All praise be to Allah alone other than Whom I never pray

And if I pray anyone else, he shall never be able to respond to my prayer

All praise be to Allah alone for other than Whom I do not hope

And even if I hope for anyone else, he shall certainly disappoint me
walhamdu lillah il-ladhe wakalane ilayhi fa-akramane
All praise be to Allah alone Who has accepted me to depend upon Him and, thus, bestowed favors upon me

walam yakilne ilan-nasi Fayuhenune
He has not left me to the people who will thus definitely humiliate me

walhamdu lillahil-ladhe tahabbaba ilayya wahuwa ghaniyyun ‘anne
All praise be to Allah alone Who has sought my friendship while He can dispense with me
(All) praise be to Allah (alone) Who showed Himself gentle and considerate towards me as if I have not sinned.

Accordingly, my Lord is the only One Whom I should thank and He is the worthiest of being thanked by me.

O Allah, I find the courses to asking from You wide open.
And I find the springs to hoping for You overflowing

And I find seeking the help of Your favor reachable for them who have hopefully

And I find the doors of praying You vulnerable for them who cry to You
And I know for sure that You give favorable reply to the petitioners

And that You relentlessly succor the aggrieved

And that to long for Your beneficence and to accept Your will and judgement are well compensation for that which the close-fisted misers deny
And an alternative to that which is possessed by the stingy

And that he who travels towards You will easily reach his destination

And that You do not conceal Yourself against Your creatures unless their evildoings stand between them and You
waqad qaṣadtu ilayka bitalibate
I am thus turning to You carrying my appeals

watawajjahtu ilayka bihajate
And I am directing towards You carrying my needs

waja’altu bikas-tighathate
And I have sought the help of You alone
And I am begging You through my prayer although I do not deserve to be observed by You or to be pardoned by You

Rather I have full confidence in Your generosity

And I have relied upon the truthfulness of Your promise
And I have sought shelter with my faith in Your Oneness and my certitude in the fact -which you know- that I have no Lord other than You

And there is no god save You

Alone without having any partner
O Allah: It is You Who have said, and Your sayings are always true

And Your promise is always valid:

“Ask Allah of His bounty. Verily Allah is ever Merciful to you.”
وَلَيْسَ مِنْ صَفَاتِكَ يَا سَيِّدِي أَنْ تُأْمَرْ بِالسُّوَاءَ وَتَتَبَنَّعَ الْعَطِيَّةَ،

walaysa min sifatika ya sayyide an ta-`mura bissu-ali watamna’al-‘atiyya(ta)

It is not Your habit, O my Chief, that You instruct (us) to implore You and then You stop giving (us)

وَأَنْتَ الْمُنَانُ بِالْعَطِيَّاتِ عَلَى أَهْلِ مُتِّكَنِتَكَ

wa-antal-mannanu bil-‘atiyyati ‘ala ahli mamlakatik(a)

And You are the All-benefactor Who confers upon the people of Your Kingdom with (innumerable) donations

وَالْعَاجِيَةِ عَلَيْهِمْ بِتَحَاَنُونَ رَأِفَتَكَ

wal-‘a’idu ‘alayhim bitañanauni ra-‘fatik(a)

And You are the All-generous Who meets them with the kindness of Your compassion
O my God: You brought me up amid Your bounties and favors when I was little

And You have mentioned me when I have grown up

So, O He Who brought me up in this world with His bounties, favors, and graces
And, in the Hereafter, will have referred to me with His amnesty and generosity

My acquaintance with You, O my Lord, is the path taking me to You

And my love for You is the intermediary between You and me

And I am sure of the path to which You have lead me
wasakinun min shafe’e ila shafa’atik

And I rely upon my intermediary’s success before You

ad-‘uka ya sayyidie bilisanin qad akhrasahu dhanbuh

I pray You, O my Chief, with a tongue muted by its sins

rabbi unajeka bigalbin qad awbaqahu jurmu

O Lord! I confidentially speak to You with a heart degraded by its offenses

ad-‘uka ya rabbi rahiban raghiban rajiyan kha-ifa

I pray You, O Lord, with terror, desire, hope, and fear
idha ra-aytu mawlaya dhunube fazi’t(u)
Whenever I think of my sins, O my Master, I panic

wa-idha ra-aytu karamaka tami’t(u)
But when I think of Your generosity, I feel desirous (for Your pardon)

fa-in ‘afawta fakhayru rahim(in)
Therefore, if You forgive me, You are the best of mercyfuls

wa-in ‘adhdhabta faghayru ´alim(in)
And If punish me, You are then not wronging me
Yet, it is Your munificence and Your generosity, O Allah, that gave me the courage to pray You despite that I have committed things that You dislike.

And it is Your kindness and mercy that I use as my means during misfortunes inflicting me despite my shamelessness.

I thus hope that my expectation will not be disappointed amid these two matters.
فَحَقَّقْ رَجَايَنَ
fahaqqiq raja-e
So, make my hopes become real

وَاَسْمَعْ دُعَآٰيَنَ
wasma’ du’a-e
And please do answer my prayers

يَاهُ خَيْرُ مَنْ دَعَا دَاعِ
ya khayra man da’ahu da’(in)
O the Greatest Besought One that has been ever besought

وَآَفْضَلْ مَنْ رَجَايَ رَاجِ
wa-afdhala man rajahu raj(in)
And the Most Favorable Hoped One
`a’uma ya sayyide amale wasa-a ‘amale
My expectation, O my Chief, has been great but my deed has been bad

fa-a’tine min ‘afwika bimiqdari amale
So grant me Your pardon as much as my expectation

wala tu-akhidhne bi-aswa-i ‘amale
And do not punish me for the worst of my deed

fa-inna karamaka yajillu ‘an mujazatil-mudhniib(a)
Verily, Your generosity is too great to be compared to the penalty of the guilty
And Your tolerance is too immense to be compared to the punishment of the negligent

And I, O my Chief, am seeking refuge with Your benevolence

And I am fleeing from You towards You

Hoping for amnesty that You’ve promised to confer upon him who keeps good idea about You
What am I? O Lord! And what importance do I have?

Do me a favor out of Your benevolence

And be charitable to me by means of pardoning me

O my Lord! Cover me with Your protective covering
And overlook reproaching me out of the generosity of Your Face

In fact, if anyone other than You have watched me while committing these sins, I may not commit them

And had I anticipated immediateness of punishment, I might have avoided doing them
Yet, this does not mean that You are the least important of those who watch over me.

Or You are the least weighty of those who observe me.

Rather, this is because You, O my Lord, are the best of those who cover up (one’s defects).

And the wisest of those who judge.
And the most generous of those who act generously

The concealer of defects, Forgiven of sins, Knowers of the unseen

You conceal the defects out of Your liberality

And puts off punishment because of Your forbearance
Falakal-hamdu ‘ala hilmika ba’da ‘ilmik(a)

Hence, all praise be to You, for You act tolerably although You have full knowledge

Wayahmilune wayujarri-une ‘ala ma’siyatika hilmuka ‘anne

It is Your forbearance to me that gives me latitude and makes me dare to break Your laws

Wayad- ‘une ila qillatil-haya-i sitruka ‘alayy(a)

And it is Your concealing my faults that makes me act shamelessly before You
wayusarri’ une ilat-tawaththubi ‘ala maharimika
make me hurry to violate that which You have deemed forbidden

ma’rifate bis’ati rahmatika wa’ a’ā’emi ‘afwik(a)
is my acquaintance with the broadness of Your mercy and the magnitude of Your pardon

ya halemu ya karem(u) ya hayyu ya qayyum(u)
O Indulgent, O Compassionate, O Ever-living, O Eternal,

ya ghafiradh-dhanb(i) ya qabilat-tawb(i)
O Forgiver of sins O Acceptor of repentance
O Owner of matchless bounties, O He who has been doing favors since eternity.

Where is Your magnificent concealment (of one’s faults)? Where is Your irreversible pardon?

Where is Your abrupt relief? Where is Your immediate aid?

Where is Your boundless mercy? Where is Your Overflowing gifts?
Where are Your pleasant endowments? Where are Your beautiful benefits?

Where is Your outstanding grace? Where are Your giant bounties?

Where are Your eternal favors? Where is Your generous liberality? O Generous Giver!

In Your name save me And by Your mercy, deliver me
O benevolent O beneficent O gracious, O compassionate

In my salvation from Your punishment, I do not rely upon my deeds rather I depend on Your liberal generosity to us

Because You are verily the Lord of righteousness and the Lord of forgiveness
You take the initiative in doing good out of Your graciousness And You overlook the sins out of Your generosity

We thus do not know which of Your graces we should thank

Should it be the handsome elegance that you spread over us, or our offensive deeds that you conceal?
Am 'a‘ēma ma 'ablayta wa-awlayta am kathera ma minhu najjayta wa-‘afayt(a)
Or should it be the fabulous favor that You grant and present, or the numerous misfortunes from which You have saved and relieved?

Ya habeba man tahabbaba 'ilayk(a)
O the Beloved of those who endear themselves to Him

Waya qurrata ‘ayni man ladha bika 'a ilayk(a)
O the delight of the eyes of those who resort to Him and communicate Him incessantly
آَنْتَ الْمُبَسِّطُ وَتَحْنُ الْبَسِيسِئُونَ،
You are the All-benevolent and we are the malevolent

فَاتَجاَوَزْ يَا رَبِّ عَنْ قَبِيقٍ مَّا عِنْدَنَا بِجَمِيْلِ مَاعِنِدَكَ،
So, overlook, O Lord, the offensive that we hold by means of the good that You hold

وَأَيُّ جَهَّلٍ يَا رَبِّ لَا يِسْعَهُ جُوْدُكَ
There is not definitely any foolishness that can be uncovered by Your liberality

آَوَأَيُّ رَمَانٍ أَطْوَلُ مِنْ آتِتِكَ
And there is no period that may be longer than Your tolerance
وَمَا قَدْرُ أَعْمَالِنَا فِي جَنَبِ نَعْمَكَ
wama qadaru a’malina fe janbi ni’amik(a)
What value remains for our deeds if compared to Your favors!

وَكَيْفَ نَسْتَكْثِرُ أَعْمَالٌ نَقَابِلُ بِهَا كَرَمَكَ
wakayfa nastakthiru a’malan nuqabilu biha karamak(a)
And how can we ever deem much any deeds if compared to Your generosity!

بَلْ كَيْفَ يَضِيعُ عَلَى الْمُذْنِبِينَ مَا وَسَعَهُمْ مِنْ رَحْمَتِكَ!
bal kayfa yadhequ ‘alal-mudhnibena ma wasi’ahum min rahmatik(a)
Moreover, how may Your broad mercy be narrow for the guilty?

ياَوَ اسْتَمِعُ الْبَعْفِرَةِ
ya wasi’al-maghfira(ti)
O the Extensive Forgiver,
O He Who extends both hands with mercy

By Your Majesty I swear, O my Lord, even if you chide me, I shall never leave Your Door and I shall never stop flattering You

This is because I have full acquaintance with Your (indescribable) generosity and bounty
And verily You do whatever You will

You punish whomsoever You want however You want by whatever means You want

And You have mercy upon whomsoever You want however You want by whatever means You want
None is supposed to interrogate You for whatever You do

and non can ever contend with You about Your authority

And none can ever have a share in that which You hold

And none can ever object to Your decisions
wala ya'taridhu 'alayka ahadun fe tadberik(a)
And none can ever protest against that which You administer

lakal-khalqu wal-'amr(u)
To You alone is creation and determination

tabarakal-llahu rabbul-'alamen(a)
Blessed be Allah, the Lord of the worlds

yarabbi hadha maqamu man ladha bik(a)
O my Lord, this is the manner of him who seeks Your shelter,
And resorts to Your liberality

And has been accustomed to be included with Your benevolence and graciousness

And You are certainly the All-munificent Whose amnesty never shrinks

And Whose favor never reduces
And Whose mercy never diminishes

We have full confidence in You on account of Your eternal habit of pardons

And boundless kindness and limitless mercy
Is it ever expectable, O Lord, that You may disappoint us or may act on the contrary of our expectations?

No, never. O Compassionate! This is neither our idea about You nor our desire from You!

O my Lord: verily we have hope, big and large, in You
Verily we have great expectation in You

Albeit that we have disobeyed You, we still hope that You will cover our faults

And we have prayed You hoping that You will respond to us

So, give success to our hopes, O our Lord!
faqad ‘alimna ma tastawjibu bi-a’malina

We now know for sure that which we deserve in exchange of our deeds

walakin ‘ilmuka fena wa’ilmuna bi-annaka la tasrifna ‘anka haththana ‘alar-raghbati ilayk(a)

Yet, Your knowledge about us and our knowledge that You shall never let us down have urged us to desire for You

wa-in kunna ghayra mustawwishena lirahmatik(a)

Even if we do not deserve Your mercy
However, You are the worthiest of conferring upon us and upon the guilty with the grace of Your broad benevolence

So, confer upon us with that of which You are worthy

And act generously with us for we are in need from Your conferral
يَاغَفَّارُ بِنُورِكَ اْﺘَﺪَїْﻧَﺎ
Oft-Forgiving, in Your light have we found the right path

وَبِفَضْلِكَ اسْتَغْنَیْنَا
And due to Your favor have we dispensed with the others

وَبِنِعْمَتِكَ اَﺻْبَحْنَا وَاَمْسَْنَا
And Your grace have we experienced in morns and eves

ذُنُﻮْبُنَا بَيْنَ يَدَّیْكَ
Our sins are before You
We beseech You, O Allah, to forgive them and we repent before You

Whilst You show affection to us through Your graces, we take ourselves away from You through our sins

You good descend upon us
While our evildoing ascends to You

Albeit a noble angel always carries to You our offensive deeds,

this has never made you stop encompassing us with Your graces

And conferring upon us your elegances
فَسُبْحَانَكَ مَا أَحْلَمَكَ وَاَﻋْظَمَكَ وَاَّمَكَ مُبْدِينًا وَمُعِيِّدًا،

Glory be to You! How Forbearing, Magnificent, and Generous You are at all times!

تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ وَجَلَّ ثَانَأُكَ

Sacred be Your Names  Grand be Your praise

وَكَرَّ مَصَانِعَتَكَ وَفَعَالَكَ

Munificent be Your deeds and acts
You, O my God, are too expansive in graciousness and too great in forbearance to punish me for my evildoings and sins. (Here I am asking for) Amnesty, (Here I am asking for) Amnesty, (Here I am asking for) Amnesty

O my Lord! O my Lord! O my Lord!
O Allah: make us be engaged with mentioning You

And save us from Your wrath

And deliver us from Your torture

And grant us Your donations
wa-an-‘in ‘alayna min fadhlik(a)
And confer upon us with Your grace

warzuqna hijja baytik(a)
And provide us the opportunity to go on pilgrimage to Your House

waziyarata qabri nabiyiyik(a)
And to visit the tomb of Your Prophet

salawatuka warahmatuka wamaghfirtuka waridhwanuka ‘alayhi wa’ala ahli baytih(e)
May Your blessings, mercy, forgiveness, and pleasure be upon him and his Household
اِﻧﻚَ َِﻳْﺐٌ ﻣﺠِﻴْﺐٌ،
in naka qarebun mujeb(un)
Verily You are nigh and ready to answer

وَارُْﻗْﻨَﺎ
warzuqna ‘amalan bita’atik(a)
And bless us with acting upon the obedience to You

وَﺗَﻮَﻓﻨَﺎ ﻋَٰ  ﻣِﻠُّﺗَیْکَ وَﺱُﻨَّٰۃَ ﻧَبِیْکَ
wataffana ‘ala millatika wasunnati nabiyyik(a)
And receive us following the rule of You and Your Prophet

صَلِّ اللّهُ عَلَیْهِ وَ اٰلِهِ
sallal-llahu ‘alayhi wa’ala-alih(e)
Blessings of Allah be on him and on his Family
O Allah: forgive me and my parents, and have mercy on them as they did care for me when I was little.

Reward them generously for their good deeds and forgive their sins.

O Allah: forgive the faithful men and women, be they alive or dead.
وَتَابِعْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمُ بِالْخَيرَاتِ
And join us together in bliss and happiness

اللَّهُمَّ اغْفِر لَهُمَا مِنْ يَوْمِي مَتَّنَا
O Allah: forgive our living and dead persons

وَشَاهِدُنَا وَغَافِلُنَا
And our present and absent ones

ذَكْرِنَا وَأَنْتَنَا
And our male and female ones
And our infants and adults

And our masters and slaves

Liars are those who ascribe rivals to Allah

And they have wandered far astray
وَخَسَّروُا أَخْسَرُا أَنَا مُبِينًا. wakhasiru khusranan mubena(n) And they will have suffered a manifest loss

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ allahumma sallı 'ala muhammadin wa-ali muhammad(in) O Allah: send blessings on Muhammad and the Family of Muhammad

وَأَخْتِمْ بِخَيْرٍ wakhtim le bikhayr(in) And seal my life with decency

وَأُكْفِنِئِ مَا أَهْسَنِي مِنَ أَمْرِ دُنْيَا وَالْأَخْرَيْنِ wakfine ma ahammane min amri dunyaya wa-akhirate And help me overcome all that which aggrieves me in this world as well as the Hereafter
And do not let him who does not have mercy upon me prevail on me

And always keep on me an everlasting, protective covering

And do not divest me of the well-mannered graces that You have conferred upon me

And provide me, out of Your grace, with lawfully gotten, delightful sustenance
O Allah: keep me under Your alert surveillance

And protect me with Your support

And take care of me with Your comprehensive care

And grant me to go on pilgrimage to Your Holy House in this year as well as all coming years
And also grant me to go on pilgrimage to the tomb of Your Prophet and the Imams—peace be upon them

And do not deprive me, O Lord, of such honorable scenes and noble situations

O Allah: Accept my repentance so that I will not disobey you ever again
And inspire me with goodness and good-doing

And with fearing You all over day and night so long as You keep me alive

O the Lord of the worlds.
O Allah: each time I decide to prepare myself for offering prayers before You and converse confidentially with You,

You throw on me slumber whenever I stand for prayer

And thus You deprive me of conversing with You confidentially whenever I try so
What is the wrong with me? Whenever I feel that my inner self has become decent

And that my session has become similar to that of those who turn much to You,

A misfortune would inflict me causing my feet to be shaken and standing against my showing servitude to You.
O my Master, perhaps You have pushed me away from Your door!

And You have dismissed me from Your service!

Or, perhaps, You have noticed that I belittled the duties that You have made incumbent upon me, and You thus set me aside!
Or, perhaps, You have seen me turning away from You and thus You have turned away from me.

Or, perhaps, You have found me in the manner of the liars and thus You have rejected me.

Or, perhaps, You have observed me showing no gratitude for Your graces and thus You have deprived me of them.
Or, perhaps, You have not found me in the sessions of the scholars and thus You have let me down.

Or, perhaps, You have seen me among the inattentive ones and thus You have made me despair of Your mercy.

Or, perhaps, You have found me fond of the sessions of the wrongdoers and thus You have referred me to them.
أَوْ ﻟَﻌَﻠَّكَ لَمْ تُحِبَّ أنْ تُسْبِعَ دَعاً ﺃَنَّ فِبْاءَدْتَنِيَ

Or, perhaps, You have not willed to hear my prayers and so You have kept me away from You

أَوْ ﻟَﻌَﻠَّكَ ﺑِجُﺮِّْ وَ جَﺮِﻳْرِ

Or, perhaps, You have punished me for my offenses and sins

أَوْ ﻟَﻌَﻠَّكَ بِﻗِﻠَّةِ حَيَاٰ ﺇِنُّ مِنْكَ ﺟَازِيتَنِ

Or, perhaps, You have penalized me for my shamelessness

فَإِنْ عَفَوْتُ يَا رَبِّ فَطَالَ مَا عَفَوْتَ عَنِ الْمُذْنِبِينَ قَبْلِيَ

If You forgive me, O Lord, then You have occasionally forgiven the sinners like me
Because Your compassion, O my Lord, is too great to be compared to the punishment of the negligent

And I am now seeking refuge with Your generosity and fleeing for You to You

Hoping for the promise that You have taken as regard pardoning those who have good idea about You
O my God: You are too expansive in favor

And too great in forbearance to punish me for my deed

Or to chastise me for my sin

What am I? O Master! And what is my weight?
Excuse me out of Your favor, O my Master

And act to me charitably out of Your pardon

And cover me with Your covering

And let off chiding me out of the liberality of Your Face
O my Master! I am the little that You have brought up

And I am the ignorant that You have taught

And I am the straying that You have guided

And I am the humble that You have given rise
And I am the afraid that You have given security

And I am the hungry that You have satiated

And I am the thirsty that You have watered

And I am the naked that You have dressed
wala’l-faqirul-ladhe aqniyta(u)
And I am the poor that You have given affluence

wala’dh-’eful-ladhe gawwayta(u)
And I am the weak that You have strengthened

wala’dh-dhalelul-ledhe a’zatuh(u)
And I am the lowly that You have given mighty

was-saqaemul-ladhe shafayta(u)
And I am the ill that You have cured
And I am the beggar that You have donated

And I am the sinner that You have covered

And I am the guilty that You have excused

And I am the valueless that You have evaluated
And I am the helpless that You have backed

And I am the expelled that You have boarded

I am, O my Lord, the one who has not felt ashamed of You in secrets

And the one who has not considered Your watching over him in the public
أنا صاحب الدواعي العظمى،

I am the committer of the grave transgressions.

أنا الذي علّي سيدتي لاجتنارى،

I am the one who challenged his Master.

أنا الذي عصيت جبار السماة،

I am the one who disobeyed the All-great of the heavens.

أنا الذي أعطيت علّي معاصي الجليل الرشأ،

I am the one who has given bribes violating the laws of the All-lofty.
I am the one who has been delighted for committing such sins.

I am the one who, although You have respited, has not cared.

I am the one whom, Although You have covered him, has not felt ashamed.

And who committed so many acts of disobedience that he has violated (all terms)
And who, although You have disregarded, has not minded

So, out of Your forbearance have You given me respite

And You have concealed (my faults) with Your untouchable concealment as if You have been unaware with my acts
And You have not applied to me the punishments of committing acts of disobedience (to You) as if You are ashamed to face me.

O my God: As I disobeyed You, I have never denied Your Lordship.

And I have never belittled Your ordains.
وَلَا لِعَقُوبَتِكَ مُتَعَرَّضٌ
wala li-‘uqubatika muta’arridh(un)
And I have never wished for exposing myself to Your chastisement

وَلَا لِوَعِيْدِكَ مُتََﺎوِنٌ
wala liwa’edika mutahawin(un)
And I have never disparaged Your threat

لَكِنْ خَطيَّةٌ عَرَضَتْ وَسَوَّّلَتْ لِنَفسِيَ
lakin khate-atun ‘aradhat wasawwalat le nafse
Nevertheless, sins showed themselves desirable before me and my self commended to me

وَغَلَبَِْ َﻮَايَ
waghalabane haway(a)
And my whim overwhelmed me
And my impudence helped me accordingly

And I have been deceived my Your covering that You have laid on me

So, I have put efforts in violating Your orders and disobeying You

Now, who can ever save me from Your chastisement?
وَمِنْ آيَاتِ الْخَصَبَاءِ ﻏَدًا ﻣَنْ يُخْلِصْنِيْ

wamin aydil-khusama-i ghadan man yukhallisune
And, tomorrow, who can save me from the hands of my rivals?

وَبِﺤَﺒْﻞِ ﻣَﻦْ أَتَصِلُ إِنْ أَنتَ قَطَعَتْ حَبْلِيًّ عَنِّيْ

wabihabli man attasiliu in anta qata’ta hablaka ‘anne
And whose rope will I catch if You cut off the rope between You and me?

فَوَاَسَأَتْنَا عَلَىٰ مَا أَحْصُي كِتَابْكَ مِنْ عَمَلِ الْذَّنِئٍ

fawa saw-ata ‘ala ma ahsa kitabuka min ‘amaliyal-ladhe
Shame on me for my evildoings that Your Book has recorded

لَوْلَا مَا أَرْجُوُنِ مَنْ كَرِمَكَ وَسَعةَ رَحْمَتِكَ

lawla ma arju min karamika wasa’ati rahmatika
Had it not been my hope for Your generosity, and vast mercy
I would have despaired and Your warning me against being desperate whenever I remember my sins

O the Greatest Besought One that has been ever besought

And the Most Favorable Hoped One
O Allah: I beseech You by the liability of Islam

And I rely upon You by the sanctity of the Qur’an

And I hope for proximity to You by my love for the Prophet—the Ummi (inhabitant of Mecca), the Qurayshite, the Hashimite, the Arab, the Tuhamite, the Meccan, and the Madanite
Falā tuhishis-i` nasā emane
So, do not disturb my familiarity with faith

Wala ta'jl thawabe thawaba man `abada siwak(a)
And do not make my reward the same as that given to those who serve one other than You

Fa-inna qawma amnaw ba`alsinatihim liyahqinu bihe dima-ahum
Certainly, some people outwardly declared the faith so that they could prevent their blood from being shed
However, they attained their goals

Verily, we have believed in You in heart and tongue so that You may excuse us

Hence, make us attain our goals

And make firm our hoping for You in our hearts
wala tuzigh qulubana ba’da idh hadaytana
And make not our hearts to deviate after You have guided us aright

wahab lana min ladunka rahma(tan)
And grant us from You mercy;

innaka antal-wahhab(u)
Surely, You are the most liberal Giver.
By Your Majesty I swear, O my Lord, even if you chide me, I shall never leave Your Door and I shall never stop flattering You.

This is because I have full acquaintance with Your (indescribable) generosity and bounty.

To whom may a servant go save to his Lord?
And to whom may a mortal resort save to his Creator?

O my God: even if You tie me with chains

And deprive me of the stream of Your bounties in the presence of people

And divulge all my scandalous acts before the eyes of all Your servants
And order me to be entered Hell

And prevent me from communicating the Pious ones

(in spite of all that) I will never stop hoping for You

And I will never stop expecting Your pardon
And Your love will never exit my heart

I never forget Your graces that I enjoy

And Your having concealed my defects in the worldly abode

O my Master: (please) expel the love for the world out of my heart
And join me with the Chosen One and his Family

The choicest of Your creatures and the seal of the Prophets—Muhammad, blessings of Allah be on him and on his Family

And move me to the rank of repentance with You
And help me weep for myself after I have come upon the last of my age

Being in the manner of those who despair of any self-decency

Who is then worse than I am

When I will be taken to a grave that I have not paved for my long stay
وَلَمْ أُفرِّضْهُ بِالْعَمَّالِ الصَّالِحِ لِضَجْعَانِ

walam afrish-hu bil-'amalis-salihi lidhaj'ate

And I have not furnished with righteous deed for my extended abode

وَمَا لَيْلًا آئِنْيًا وَلَا أُدْرِي إِلَى مَا يَكُونُ مَصِيرُي

wamale la abke wala adre ila ma yakunu masere

Why should I not weep while I do not know what my destiny will be?

وَاْرَى نَفْسِي تُخَادِعَ دُعْنِي

wa-ara nafse tukhadi’une

And while I notice that my self is cheating me

وَايَّامِي تُخَاتِيْنِي

wa-ayyame tukhatilune

And my days are deceiving me
وَقَدْ خَفَقَتْ عَنْدَ رَأْيِ أَجْنِحَةُ الْمَوْتِ،
And the wings of death are fluttering over my head

فَمَالِكِ لَا أَبْكَئُ!  
famale la abke
So, why should I not weep?

أَبْكَئُ لَخَروْجِ نَفْسِيَّ
abke likhuruji nafse
I weep for my soul’s departing my body

أَبْكَئُ لِظُلْمَةِ قَبْرِيَّ
abke liʿulmati qabre
I weep for the darkness of my grave
I weep for the narrowness of my vault

I weep for Munkar and Nakeer (the two angels interrogating in graves) being interrogating me

I weep for my coming out of my grave (on the Resurrection Day) naked, humiliated, carrying my burdens on my back
an`uru marratan `an yamene wa-ukhra `an shimale

Distributing my sights to my right and my left

إِذْ الكَتَالِيفُ فِي شَأْنِ غَيْرِ شَأْنِ

idhil-khala-iqur fe sha nin ghayri sha`ne

Behold! The creatures will each be engaged with matters other than mine

لِكُلِّ امْرَى مِنْهُمْ يَوْمَهُمْ شَأْنُ يُعْنِينَهُ

likullim-ri-in minhum yawma-`idhin sha`nun yughneh(i)

Every man that day will have concern enough to make him heedless of others

وُجُوهُ يَوْمَهُ مُسْفَرَةٌ ضَاحِكَةٌ مُسْتَعْبِشَةٌ

wujuhun yawma `idhin musfiratun dhahikatu mustabshiratun

Many faces on that day shall be bright, laughing, joyous
And many faces on that day, on them shall be dust. Darkness, and humiliation, shall cover them.

O my Master: on You I depend and rely.

And in You I put my hope and faith.

And to Your mercy I hang.
تَصِيبُ بِرَحْمَتِكَ مَنْ تَشَاءُ
You direct Your mercy towards whomsoever You like

وَتَهْدِي بِكَرَأَكَمْتِكَ مَنْ تَحْبُّ
And You guide, out of Your honoring, whomsoever You will

فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَانَقِيتَ مِنْ الْشَّرِّكِ قَلْبِيًّا,
So, all praise be to You for You have purified my heart from polytheism

وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى بَسْطِ لِسَانِيًّا
And all praise be to You for You have made my tongue express utterly
**If I were to praise You...**

How can I praise You properly while my tongue is too short to do so?

And how can I please You while the extent of my efforts is too short to do so?

What extent can my tongue reach if compared to the limitless extent of thanking You?

And what value has my efforts compared to the limitless amount of Your graces and favors?
O my God! It is certainly Your benevolence that has given me hope. And it is my thanks to You that have granted approval for my deeds.

O my Master: For You do I desire. And You do I fear.
And to You do I look forward

It is my hope that has driven me towards You

And to You, O Unique, do I direct my determination

And towards that which You have are my desires directed
And for You is the ultimate of my hope and fear

And with You have I become familiar

And to You have I submitted my hand

And to the rope of the obedience to You have I extended my fears
O my Master: only through mentioning You have my heart lived

And only through my confidential conversations with You have I cooled the pains of my fear

So, O my Master; O my Trusty Patron; O the Ultimate Hope;

separate me from my transgressions which prevent me from adhering to the obedience to You
I only pray You on account of my eternal faith in You

And my desire for Your mercy and kindness that You have made incumbent upon Yourself

So, the whole affair is Yours alone, there is no partner with You at all

All the creatures are dependent upon You and are in Your grip
And all things are submissive to You

Blessed be You, Lord of the worlds

O my God: have mercy on me when my argument is proven nil

And when my tongue can no longer find any answer
And when my mind scatters as soon as You begin to interrogate me

So, O my great hope, do not forsake me when my need terribly increases

And do not reject me on account of my ignorance

And do not stop conferring upon me on account of my lack of patience
Grant me for I am poor

And have mercy upon me for I am weak

O my Master: on You do I rely and lean

And You are my hope and in You do I have faith
wabirahmatika ta’alluqe
And to Your mercy do I attach myself

wabifina`ika ahuttu rahle
And in Your courtyard do I dwell

wabijudika aqsidu talibate
And out of Your benevolence do I declare my request

wabikaramika ay rabbi astaftihu du’a`e
And with Your generosity, O my Lord, do I begin my prayers
وَلَدَيْكَ ارْجُوْ ﻓَﺎﻗَِْ
And with You do I desire for meeting my needs

وَبَغْنَاكَ اَجْبُرُ عَيْلَِْ
And through Your wealth do I settle my poverty

وَتَحْتَ ظُلْلٍ عَفُوكَ قَيَامِي
And under the shade of Your pardon do I stand

إِلَى جُوْدِكَ وَََﻣِﮏَ اَرْفَﻊُ ََِيْ
And towards Your benevolence and generosity do I raise my sight
والإ مَعْرُو فِكَّ أَوَٰٰ دِيمُ نَظَرِيْ

I persistently look for Your favors

فَلَا تُٰقِ بِالنارِ وَاَنْتَ مَوْضِعُ أَمَّلِيْ

So, do not let the flames of the Fire consume me while You are my ultimate hope

وَلَا تُسْكِ کُنِّي الْهَارِيَةَ فَانِثْ ثَيْرَةً عَيْنِيْ

And do not embed me in the deep black abyss while You are the delight of my eyes

يَا سَيْدِيْ لَا تُكَذِّبْ بِحُسْانِيْ وَمَعْرُو فِكَّ فَانِثْ ثِقَتِيْ

O my Master: do not thwart my idea about Your grace and favors, for in You I trust
And do not deprive me of Your rewards, for You best know my poverty.

O my God: if my death is drawing near while my deeds have not yet drawn me near You, then let my confession of having committed sins be my means of justification.

O my God: if You forgive, then who is worthier than You in forgiveness?
وَإِنْ عَذَّبْتَ فَمَنْ أَعْدَالُ مِنكَ فِي الْحُكْمِ
wa-in ‘adhdhabta faman a’dalu minka fil-hukm(i)
And if You punish, then who is fairer than You in judgment?

إِرْحَمْ فِي هَذِهِ الْدُنْيَا عُرْبِيَتَيْنِ
irham fe hadhihid-dunya ghurbate
Have mercy on my misery in this world

وَعِنْدَ الْمَوْتِ كُرْبَتَيْنِ
wa-‘indal-mawti kurbate
And on my grief at the time of death

وَفِي الْقَبْرِ وَحُدَّاً
wafil-qabri wahdate
And on my loneliness in the grave
وَأَذَا نُشِّئْتُ لِلْحِسَابِ بَيْنَ يَدَيْكَ ذُلُّ مَوْقِيَنَّ
And on my humiliating situation when I shall be resurrected for account before You

وَأُغْفِرْلِي مَا خَفَّيْتُ عَلَى الْاَلَّآدَمِيِّينَ مِنْ عَمَلِيَّ
And forgive my deeds that have been concealed from the other human beings

وَأَدِمْ مَا بِهِ سَتَرَتْنِي
And make permanent for me that on account of which You have covered my faults
And have mercy on me when I am thrown on the death bed turned over at the hands of my dear ones

And do a favor to me when I am laid on the table of the dead bathroom turned over at the hands of my righteous neighbors

And act kindly to me when I am carried while my relatives hold the edges of my coffin
وَجُدَّ عَلَىَّ مَنْقُوَّلَا قَدْ نَزَلْتَ بِكَ وَحِيدًا إِنَّ حُفْرَتِي،
And be generous with me when I am carried, alone, to my hole

وَارْحَمْ ذٰﻟِﻚَ اﻟْﻤَهِيدَ وَدُرِّيَّتِي إِنَّ لَا أَسْتَأْنِسُ بِغَيرِكَ.
And have mercy on my loneliness in that (new) dwelling so that I will not feel at ease with anyone other than You

يَأْسَيْدِي إِنَّ وَكَلَّتَنِي إِلَى نَفْسِي هَلَكْتُ
O my Master; if you leave me for myself, I will certainly perish
O my Master; to whom will I resort if you do not overlook my slips?

And to whom will I run for help if I miss Your care for me in my stay (in grave)?

And to whom will I refer if You do not relieve my grief?

O my Master! Who will be with me?
And who will have mercy on me if You do not?

And whose favor will I expect if I miss Your favors on the day of my neediness?

And to whom will I flee from my sins when my deadline comes?

O my Master; do not punish me while I please You hopefully
O my God: (please do) give success to my expectations

And dispel my fear

As for my numerous sins, I hope for nothing other than Your pardon

O my Master: I am asking You for things that I do not deserve
And You are verily the Lord of righteousness and the Lord of forgiveness

So, forgive me and dress me, out of Your relief, a garment covering all my defects

And forgive them for me so that I will not responsible for them

Verily, You are the Lord of eternal favoring
And the Lord of great pardon

And the Lord of liberal exoneration

O my God: You make Your flowing graces reach those who never pray You and those who deny Your Lordship
So, O my Master, what should You do to those whom pray You and believe undoubtedly that You manage all creation and all affairs!

Blessed by You and Exalted be You, O the Lord of the worlds

O my Master, I, Your servant standing at Your door owing to neediness, am knocking at it supplicantly
So, do not turn Your generous Face away from me

And (do) accept that which I utter, for I have prayed using this supplication

Hoping that You will not reject me since I have full awareness with Your kindness and mercifulness
إِلَهِيَ أَنْتَ الَّذِي لَا يُحْفَفِيكَ سَآَئِلٌ

*ilahe antal-ladhe la yuhfeka sa`il(un)*

O my God: It is You Whom is never disturbed by any suppliant

وَلَا يَنْقصُكَ نَآٰئِلٌ

*wala yangusuka na`il(un)*

And Whose kingdom is never decreased owing to donations

أَنْتَ كَمَا تَقُولُ وَفَوْقَ مَا نَقُولُ

*anta kama taqulu wafawqa ma naqul(u)*

You are as exactly as You describe Yourself and is above all that which we say

أَللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَعَلَكَ صَبْرًا جَمِيْعًا

*allahumma inne as-`aluka sabran jamela(n)*

O Allah: I beseech You for comely patience
And for immediate relief

And for truthful wording

And for splendid reward

I pray You, O Lord, for all goodness, be it known by me or unknown
I pray You, O Allah, for the goodness that Your righteous servants have besought from You.

O the All-excellent One that is asked

And the All-benevolent of those who may give

(Please do) respond to my request as regards myself and my family
And my parents and my children

And my comrades and my brothers-in-faith,

And (do) bless my living

And (do) manifest my integrity
وَأَصْلِحَ جَبَيلِّيَ عَيْنَ آخوَالِيَ
And (d) set aright all my affairs

وَاجْعَلِنِي مِنَّمَن أَطَلَّتْ عُمَرَةُ
And include me with those whom You decide to live long

وَحَسَنَتْ عَمَلَهْ
And those whose deeds are righteous

وَأَتْمَمْتَ عَلَيْهِ نِعْمَتَكَ وَرَضَيْتَ عَنْهُ
And those for whom You have perfected Your favors and those with whom You are pleased
And those whom You have granted comfortable life with permanent pleasure

And with reputable honor and perfect contentment

Verily, You do whatever You will

While none else can ever do what one wills
O Allah: give me exclusively the grace of private mention of You

And do not let any of the things by which I seek Your nearness in the hours of the night and the ends of the days

Take the form of ostentation or showing off
وَلَا أَشْرَأَ وَلَا بَطَرَا،

wala asharan wala batara(n)
Or pretension or insolence

وَأَجْعَلْنِي لَاكَ مِنَ الْخَاشِعِينَ.

waj’alne laka minal-khashi’en(a)
And include me with the humble ones

اللَّهُمَّ أُعْطِني السَّعَةَ فِي الرَّزْقِ

allahumma a’tinis-sa’ata fir-rizq(i)
O Allah: grant me affluent means of livelihood

وَالْآمَنَ فِي الْوَطَنَ

wal-amni fil-watan(i)
And security in my homeland
And delight in my family, property, and children

And permanence of Your graces

And healthy trunk

And strong body
وَالسَّلاَمَةَ في الْدِّينِ

was-salamata fid-den(i)

And sound creed

وَأَسْتَعْمِلْنِي بِطَاعَتِكَ وَطَاعَةِ رَسُولِكَ مُحَمْدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَإِلَهَهُ

wasta’milne bita’atika wata’ati rasulika muhammadin sallal-llahu ‘alayhi wa’ala-alihe abadan masta’martane

And dedicate my affairs to the obedience to You and to Your Messenger, Muhammad—Allah’s blessings be upon him and his Family—as long as You give me life

أَبَدًا مَّا سَتَعْمِلْنِيُّ،

waj’alne min awfari ‘ibadika ‘indaka naseba(n)

And make me one of the most rewarded servants of You
In each and every item of goodness that You have descended and You will descend during the month of Ramadan and in the Grand Night

As well as all that which You decide to descend throughout the year, including mercy that You spread

And good health with which You adorn And misfortune that You repel
وَ若您ِةٍ تُليِسْهَا وَبَليَٰةٍ تَدْفَعُهَا
wahasanatin tataqabbaluha wasayyi-atin tatajawuzu ‘anha
And good deeds that You admit Help me against them.

وَحَسُنَاتٍ تَتَقْبَلُهَا وَسَيِّئَاتٍ تَتَجاوزُ عَنْهَا،
warzuqne hajja baytikal-harami fe ‘amina hadha wafe kulli ‘am(in)
And bestow upon me with the pilgrimage to Your Holy House in this year plus all years

وَارْتُمَّتْنِي حَجَّ بيْتِكَ الْحَرَامِ فِي عَامِنَا هَذَا وَأَوْتَيْنِي كُلِّ عَامٍ،
warzuqne rizqan wasi’an min fadhlikal-wasi’(i)
And grant me prosperous sustenance out of Your limitless bounty

وَأَرْتُمَّتْنِي رَّفِقَاً وَاسِعًا مِّنْ فَضْلِكَ الْوَاسِعِ
wasrif ‘anne ya sayyidil-aswa’(a)
And dismiss, O my Master, all evils from me
وَأَصِرْ فَعِنُّيْدِيُ يَا سَيِّدِيِ الْأَشْوَاءَ

waqdhi ‘annyad-dayna wa¨-¨ulamati hatta la ata-adhadha bishay’in minh(u)
And help me settle my debts as well as my evildoings so that I will be saved from their liabilities

وَأَقْضِ عِنُّي الْدِّينَ وَالْظَّلَامَاتِ حَتَّى لاَ أَتَأَذَّى بِشَيْءٍ مِّنْهُ

wakhudh ‘anne bi-asma’i wa-absari a’da-e wahussade wal-baghena ‘alayya
And save me from the hearings and sights of my enemies, those who envy me, and those who intend to oppress me

وَخُذْ عِنُّي بِأَسْمَاعِ وَاَْصَأَرِ اَﻋْﺪَا ِْٓ وَﺣُﺴَادِيْ وَاﻟْبَاغِيْنِ عَلَیْ

wansurne ‘alayhim
And (please do) back me against them
wa-ṣūratīn 'alā wāhimūn

And give delight to my eye and joy to my heart

waj'al le min hamme wakarbe farajan wamakhrajan(n)

And grant me relief and exit against my grief and misery

waj'al man aradane bisu-in min jamē'i khalqika tahta qadamayya(a)

And make all those who intend evil to me, among all Your creatures, be under my feet

wakfine sharrash-shaytan(i) washarras-sultan(i)

And protect me against the evil of Satan And the evil of the ruler
And the consequences of my evildoings

And purify me from all my sins

And save me from Hellfire on account of Your pardon

And allow me to enter Paradise on account of Your mercy
And marry me off the women of Paradise on account of Your grace

And join me to Your righteous intimate servants—Muhammad and his Family, the purified, the immaculate, and the pious

May Your peace, mercy, and blessings be upon their bodies and souls.
O my God and my Master; I swear by Your Mighty and Your Glory, if You will interrogate me for my sins, I will demand with Your pardon

And if You interrogate me for my meanness, I will demand with Your kindness

And if You order me to be taken to Hellfire, I will tell all the inhabitants therein that I love You
O my God and Master; if you forgive only Your intimate servants and those who obey You, to whom then will the guilty resort?

And if You honor none but those who act loyally to You, then whose shelter will the evildoers seek?
إِلَهَيِّ إِنِّي أُدْخِلُتُ نَارَ فَغِيِّي ذُلِّكَ سَمَّهُ رَعَدُوُّكَ،

*Ilahe in adkhal tanin-nara fafe dhalika sururu ‘aduwwik(a)*

O my God: if You decide to put me in Hellfire, this will definitely please Your enemies!

وَإِنِّي أُدْخِلُتُ جَنَّةَ فَغِيِّي ذُلِّكَ سَمَّهُ رَبِّي نَبِييَّكَ

*Wa-in adkhal tanil-jannata fafe dhalika sururu nabiyyika(a)*

But if You decide Paradise for me, then this will certainly please Your Prophet!

وَأَنَا وَاللَّهِ أَعْلَمُ أَنَّ سَمَّوْرَ رَبِّي نَبِييَّكَ أَحْبَبُ إِلَيْكَ مِنْ سَمَّوْرِ رَعَدُوُّكَ

*Wa-ana wallahi a’lamu anna surura nabiyyika ahabbu ilayka min sururi ‘aduwwik(a)*

And I, by Allah I swear, know for sure that the pleasure of Your Prophet is more favorable for You than the pleasure of Your enemies.
O Allah: I pray You for filling up my heart with love for You
And with fear of You And with belief in Your Book And faith in You
And with terror from You And with eagerness to You O the Lord of Glory and Honor
make me love meeting You And (please do) love my meeting
And make my meeting You entail comfort, relief, and honoring

O Allah: join me with the righteous ones among the past generations

And include me with the righteous ones of this generation, and guide me to the path of the righteous ones
And help me against myself in the same way as You help the righteous ones control themselves.

And seal my deed with the best of it.

And decide Paradise as the reward of my deeds on account of Your mercy.

And help me manage the good things that You have endowed upon me.
And make me firm, O Lord, and do not make me return to evildoing after You have saved me from it, O the Lord of the worlds

O Allah: I beseech You for faith that does not stop until I meet You

As long as You grant me life, (please do) connect me to that faith
And when You decide to grasp my soul, make me carry that faith with me.

And when You resurrect me, make me carry it with me.

And release my heart from showing off, suspicion, and pretension in the affairs of Your religion.

So that my deed will be purely intended for Your sake.
آللُهَمَّ أعَطِني بَصِيرَةً في دِينِكَ

O Allah: grant me discerning awareness in Your religion

وَفَهَّمَانِي حُكْمِكَ

And understanding of Your laws

وَفِقْهَائِي عَلِيمَكَ

And insight in Your knowledge

وَكِفْلَانِي مِنْ رَحْمَتِكَ

And two folds of Your mercy
وَوَرَﻋًَا ﻲِﺣُजُزِّيَّ ﻋَنْ ﻣَعَاﺻِيكَ
And piety that impedes me from disobeying You

وَبَﻴﺾْ وَﺟِّهِيَ بِنُورِكَ
And make my face glitter on account of Your light

وَاَﺟْعَلْ رَغاَبِتَيْنِ فِيَأَعْمَدَكَ
And make me desire for nothing but that which You hold
And when I die, make me die following Your Path and carrying the principles of Your Prophet—Allah’s blessings be upon him and his Family

O Allah: I seek Your protection against laziness and failure

And against grief, cowardice, and stinginess
And against inattentiveness, brutality, and poverty

And against neediness and destitution

And against all misfortunes and all shameful deeds, whether open or secret

And I seek Your protection against having unsatisfied self
And against having insatiate stomach

And against having fearless heart And against unanswered prayers And against futile deed

And I ask You, O Lord, to guard myself, my religion, my properties,

and all that which You have granted me against Satan, the accursed
Verily You are the All-hearing, the All-knowing.

O Allah: definitely, none can ever save me against You

And I can never find any shelter against You

So, (please) do not make anything that brings about Your punishment control over me
وَلَا تَرْدَّنِي بِهِلَّكَةٍ وَلَا تَرْدَنِي بِعَذَابٍ اَﻟِﻴْﻢٍ،
wala taruddane bihalaka(tin) wala taruddane bi’adhabin alem(in)
And do not let me lead myself to perdition

وَاللَّهُمَّ تَقَبْلِ مِنِّيْ وَآْفْعَلِ ذِي كَرِيٌّ
allahumma taqabbal minne wa-a’li dhikre
O Allah: accept from me  And grant me reputation

وَارْفَعْ دَرَجَيَّ وَحُطَّ وَزِيرَيَّ
warfa’ darajate wahutta wizre
And elevate my rank  And exonerate my offenses

وَلَا تَذَكُّرْنِي بِخَطِيئَيْنِ
wala tadhkurne bikhate-ate
And do not refer to me with my faults
And let the reward of my session

And the reward of my utterance

And the reward of my prayer be Your pleasure and Paradise

And give my, O Lord, all that which I have asked for from You and grant me more favor,
inna ilayka raghibun ya rabbal-‘alamen(a)
for I seek none but You, O the Lord of the worlds

O Allah: You have ordered us in Your book that we should overlook those who wrong us

We have wronged ourselves; so, forgive us, for You are worthier of forgiveness than we are

And You have ordered us not to reject any beggar being on our doors
Here I am begging You; so, do not reject me; rather respond to my need.

And You have ordered us to act nicely to those under our authorities.

And we are surely under Your authority; so, release us from Hellfire.

O my Shelter whenever I am aggrieved.
O my Aid whenever hardships hit me

To You have I resorted And with You have I sought refuge and haven To none save You shall I ever resort

And from none save You shall I ever seek for relief
فَأَغْثِثْنِي وَفِيّمَ عَطَّيْتِي يَامَن يَفُكْكَ الآسْيِرُ وَيُغْفَوْعُنٌ الكَثِيرُ
fa-aghithne wafarrij ‘anne ya man yafukkul aseera waya’fu ‘anil-kather(a)
So, help me and relieve my hardship, O He Who frees the captive and overlooks a lot (wrong)

إِقْبَلْ مِنِّي الْيَسَّيرْ وَأَعْفِ عَنِّي الكَثِيرْ
iqbal minnil-yasera wa’fu ‘annil-kather(a)
Accept my little (deed) and overlook my much (wrong)

إِنَّكَ أَنْتَ الرَّحِيمُ الْغَفُوُّ
innaka antal-ghafurur-rahem
You are certainly the All-merciful, the All-forgiving

آَلَّهُمَّ إِنِّي أسْأَلُكَ إِيَّاكَ نَّبِيْتَ أَنْ تَبَاشِمَ بِهِ قَلْبِي
callahumma inne as-aluka eman tubashiru bihe qalbe
O Allah: I pray You for faith that covers my heart
And for honest conviction so that I will believe that none will inflict me save that which You have already known.

And make me be satisfied with my livelihood that You have decided for me.

O the most Merciful of all those who show mercy.
O Allah, on this day make my fasts the fasts of those who fast sincerely),

and my standing up in prayer of those who stand up in prayer obediently, awaken me in it from the sleep of the heedless,

and forgive me my sins , O God of the worlds,
وَاعْفُ عَنِّيَّ يَا عَفَائِيْنَا عَنِّ الْمُجْرِمِيْنَ

waa'-fu a'nnee yaa a'fiyan a'nil mujrimeen
and forgive me, O one who forgives the sinners
O Allah, on this day, take me closer towards Your pleasure, keep me away from Your anger and punishment,

grant me the opportunity to recite Your verses (of the Qur'an), by Your mercy, O the most Merciful.
(DAY 3)

O Allah, on this day, grant me wisdom and awareness,

keep me away from foolishness and pretention,

grant me a share in every blessing You send down, by You generosity, O the most Generous.
(DAY 4)

O Allah, on this day, strengthen me in carrying out Your commands, let me taste the sweetness of Your rememberance,

grant me, through Your graciousness, that I give thanks to You.

Protect me, with Your protection and cover, O the most discerning of those who see.
DAY 5

O Allah, on this day, place me among those who seek forgiveness.

Place me among Your righteous and obedient servants,

and place me among Your close friends, by Your kindness, O the most Merciful
O Allah, on this day, do not let me abase myself by incurring Your disobedience, and do not strike me with the whip of Your punishment,

keep me away from the causes of Your anger, by Your kindness and Your power, O the ultimate wish of those who desire.
O Allah, on this day, help me with its fasts and prayers, and keep me away from mistakes and sins of the day,

grant me that I remember You continously through the day, by Your assistance, O the Guide of those who stray.
O Allah, on this day, let me have mercy on the orphans, and feed [the hungry], and spread peace, and keep company with the nobleminded, O the shelter of the hopeful.
DAY 9

O Allah, on this day, grant me a share from Your mercy which is wide,

guide me towards Your shining proofs,

lead me to Your all encompassing pleasure, by Your love, O the hope of the desirous.
O Allah, on this day, make me, among those who rely on You, from those who You consider successful,

and place me among those who are near to you, by Your favour, O goal of the seekers.
Allaahumma h'abbib ilayya feehi l ih'saan wa karrih ilayya feehil fusooqa wal i's'yaan
O Allah, on this day, make me love goodness, and dislike corruption and disobedience,
wa h'arrim a'layya feels sakhat'a wan neeraana bi-avnika yaa ghiyaathal mustagheetheen.
bar me from anger and the fire [of Hell], by Your help, O the helper of those who seek help.
O Allah, on this day, beautify me with covering and chastity, cover me with the clothes of contentment and chastity,

let me adhere to justice and fairness, and keep me safe from all that I fear, by Your protection,

O the protector of the frightened.
Al-lahihamu tahirnee feehi minad danasi wa'laa kaa-inaatiq aqdaar, 
allaahumma tahirnee feehi minad danasi wal aqdaar wa s'abirnee feehi a'laa kaa-inaatiq aqdaar
O Allah, on this day, purify me from uncleanness and dirt, make me patient over events that 
are decreed,

wa waffiqnee feehi littuqaa wa s'uh'batil abraar bi-avnika yaa qurrata a'ynil maaakeen
grant me the ability to be pious, and keep company with the good, by Your help, O the beloved 
of the destitute.
DAY 14

O Allah, on this day, do not condemn me for slips, make me decrease mistakes and errors,

and do not make me a target for afflictions and troubles, by Your honor, O the honor of the Muslims.
O Allah, on this day, grant me the obedience of the humble expand my chest through the repentance of the humble, by Your security, O the shelter of the fearful.
O Allah, on this day, grant me compatibility with the good, keep me away from patching up with the evil,
lead me in it, by Your mercy, to the permanent abode, by Your Godship, O the God of the worlds.
O Allah, on this day, guide me towards righteous actions, fulfil my needs and hopes,

O One who does not need explanations nor questions, O One who knows what is in the chests of the (people of the) world. Bless Muhammad and his family, the Pure.
Allahumma nabbihnee feehi li-barakaati ash'arihi wa nawwir feehi qalbee bi-z'yaab'i anwaarihi
O Allah, on this day, awaken me with the blessings of its early mornings, Illuminate my heart with the brightness of its rays,

wa khud' bik-kulli a'za'aa' alee ilaa 'ibtaab a'aza'aa'rah, binnuwiyya malu'muwar qulubul al-'ara'ifin
let every part of my body follow its effects, by Your light, O the illuminator of the hearts of those who know.
O Allah, on this day, multiply for me its blessings, and ease my path towards its bounties, do not deprive me of the acceptance of its good deeds, O the Guide towards the clear truth.
O Allah, on this day, open for me the doors of the heavens, and lock the doors of Hell from me,

help me to recite the Qur'an, O the One who sends down tranquility into the hearts of believers.
O Allah, on this day, show me the way to win Your pleasure, do not let Shaytan have a means over me,

make Paradise an abode and a resting place for me, O the One who fulfills the requests of the needy.
(DAY 22)

O Allah, on this day, open for me the doors of Your Grace, send down on me its blessings, help me towards the causes of Your mercy, and give me a place in the comforts of Paradise, O the one who answers the call of the distressed.
(DAY 23)

O Allah, on this day, wash away my sins, purify me from all flaws,

examine my heart with (for) the piety of the hearts, O One who overlooks the shortcomings of the sinners.
O Allah, on this day, I ask You for what pleases You, and I seek refuge in You from what displeases You,

I ask You to grant me the opportunity to obey You and not disobey You, O One who is generous with those who ask.
Al-ḥādi-dinī in-hi mūḥā bi-l-aʿwālīyātik, wā-mūʿādīya l-aʿdarātik, mūṣṭānna l-ḥaṣātīn

Al-ḥādi-dinī, yā ʿāṣima ʿalīyīn sharīfīn al-khātāmi

O Allah, on this day, make me among those who love Your friends, and hate Your enemies, following the way of Your last Prophet, O the Guardian of the hearts of the Prophets.
Al-llâhummaj-a'l saaye feehi mashkooraa wa d'anbee feehe maghfooraa
O Allah, on this day, make my efforts worthy of appreciation, and my sins forgiven,
(DAY 27)

O Allah, on this day, bestow on me the blessings of Laylatul Qadr, change my affairs from (DAY being) difficult to (DAY being) easy,

accept my apologies, and decrease for me [my] sins and burdens, O the Compassionate with His righteous servants.
O Allah, on this day, grant me a share in its nawafil (DAY recommended prayers), honor me by attending to my problems,

make closer the means to approach You, from all the means, O One who is not preoccupied by the requests of the beseechers.
(DAY 29)

O Allah, on this day, cover me with Your mercy, grant me in it success and protection,

wa tahhir qalbi min ghayhibit tuhmati ya raheeman bi-ibaad mo'mineen

purify my heart from the darkness of false accusations, O the Merciful to His believing servants.
O Allah, on this day, make my fasts worthy of appreciation and acceptance, according to what pleases You, and pleases the Messenger,

the branches being strengthened by the roots, for the sake of our leader, Muhammad, and his purified family. Praise be to Allah, the Lord of the worlds.
It is narrated that this supplication was revealed to the Prophet (PBUH&HP) through Archangel Gabriel (as) whilst he was praying at Maqam Ibrahim (as). Al-Kaf’ami mentions this supplication in his “Albaladul Ameen” and “Almusbah” and points out the great rewards of reciting it on the nights of 13th, 14th and 15th Ramadhan, which include forgiveness of sins, curing from illness, payment of debts, help against poverty, and relief from distress.

After each two sentences in the supplication, one should recite:

سُبْحَانَكَ ﻱَﺎٓ ﺍَﷲُ ، َﻌَﺎﻟَﻴْﺖَ ﻱَﺎرَﺤْﻤٰﻦُ، اَﺟِﺮْﻧَﺎ ﻣِﻦَ اﻟﻨﺎرِ ﻱَﺎﻣُﺠُِْ

subhaanaka yaa Allaaho ta-aalayta yaa rahmaano
ajirnaa menan naare yaa mojeer

Glory be to You O Allah! Exalted be You O Beneficent!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter!
Glory be to You O Merciful! Exalted be You O Generous! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter!

Glory be to You O Sovereign! Exalted be You O Master! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Holy! Exalted be You O Peace!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Guardian of Faith! Exalted be You O Preserver of Safety!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Mighty! Exalted be You O Irresistible!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Suberb! Exalted be You O Dominant Helper!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Creator! Exalted be You O Maker!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Fashioner! Exalted be You O Pre-ordainer!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Guide! Exalted be You O Ever-Living!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Granter of Bounties! Exalted be You O Relenting,
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Greatest Judge! Exalted be You O Comforter!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Chief! Exalted be You O Liege-Lord!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Near! Exalted be You O Watchful!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Originator! Exalted be You O Resurrector!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Praiseworthy! Exalted be You O Glorified!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Eternal! Exalted be You O Tremendous!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Very Forgiving! Exalted be You O Appreciator! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter.

Glory be to You O Ever-present! Exalted be You O Witness! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter.
سُبْحَانَكَ يا حَنَانَ، تَعَالَيْتَ يَا مَتَانَانِ، أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ
Glory be to You O Compassionate! Exalted be You O Kind! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

سُبْحَانَكَ يا بَاـعْثُ، تَعَالَيْتَ يَا وَارِثُ، أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ
Glory be to You O Causer! Exalted be You O Inheritor! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Vivifying! Exalted be You O Annihilator!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Loving! Exalted be You O Helping Friend!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Companion!  Exalted be You O Familiar!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Magnificent!  Exalted be You O Elegant!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O All-knowing! Exalted be You O All-seeing!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Benevolent! Exalted be You O Possessor of fortune!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Adored! Exalted be You O Ever-Existing! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Forgiver! Exalted be You O Subduer! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
سُبْحَانَكَ ﻳَﺎمَﺬْﻛُﻮْرُ، َﻌَﺎﻟَﻴْﺖَ ﻳَﺎمَﺸْﻛُﻮْرُ ﺃُﺟِﺮْﻧَﺎ ﻣِﻦَ اﻟﻨﺎرِ ﻳَﺎمُﺠُِْ

Glory be to You O Remembered! Exalted be You O Thankworthy!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

سُبْحَانَكَ ﻳَﺎﺟَﻮادُ، َﻌَﺎﻟَﻴْﺖَ ﻳَﺎمَﻌَاذُ، اَﺟِﺮْﻧَﺎ ﻣِﻦَ اﻟﻨﺎرِ ﻳَﺎمُﺠُِْ

Glory be to You O Liberal Bestower! Exalted be You O Whom everything returns to!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Pure Beauty! Exalted be You O Majesty!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Ever-foremost! Exalted be You O Giver of Livelihood!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Truthful! Exalted be You O Splitter!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter.

Glory be to You O Hearer! Exalted be You O Quick!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter.
Glory be to You O Sublime! Exalted be You O Original Inventor!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Perpetrator! Exalted be You O Most High!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Judge! Exalted be You O Consentng!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter.

Glory be to You O Conqueror! Exalted be You O Pure!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter.
Glory be to You O All-Knowing! Exalted be You O Ruler!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Ever-Lasting! Exalted be You O Ever-enduring!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Defended! Exalted be You O Distributor!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Independent! Exalted be You O Enricher!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
سُبْحَânâkâ yâ wâfiyyo tâ-âlâyta yâa qawîyyo ajîrناa mîn nânârî yâ yamâjîyîr

Glory be to You O Perfect! Exalted be You O Strong! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

سُبْحَânâkâ yâ kâfîyyo tâ-âlâyta yâa shâfiyyo ajîrناa mîn nânârî yâ yamâjîyîr

Glory be to You O Self-sufficient! Exalted be You O Effective Restorer of health! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Leader! Exalted be You O Concluder! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O First! Exalted be You O Eternal Last! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
الحمد لله و هو أ징ٌ و هو أعلم بِهِ و هو أحرِمٌ من النارِ و هو مَعْجزٌ
subhaanaka yaa zaahero ta-aalayta yaa baateno ajirnaa menan naare yaa mojeer
Glory be to You O Evident! Exalted be You O Hidden! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

الحمد لله و هو أرجاعٌ و هو أعينٌ و هو أحرِمٌ من النارِ و هو مَعْجزٌ
subhaanaka yaa rajaa-o ta-aalayta yaa murtajaa ajirnaa menan naare yaa mojeer
Glory be to You O Hope! Exalted be You O Who is invoked! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Lord of Favours! Exalted be You O Lord of Bounties!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Ever-Alive! Exalted be You O Ever-Durable!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O One! Exalted be You O Unique!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Chief! Exalted be You O Self-Subsisting!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Able to do (Everything)! Exalted be You O Great! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter.

Glory be to You O Governor! Exalted be You O Exalted! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter.
Glory be to You O Most High! Exalted be You O Supreme!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Friend! Exalted be You O Master!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Resolute! Exalted be You O Foremost Creator!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Mortifying! Exalted be You O Deliverer!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Equitable! Exalted be You O Gatherer!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Who does Honour! Exalted be You O Subduer!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Guardian!  Exalted be You O Defending Administrator!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Capable Power!  Exalted be You O Impenetrable!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Knowing! Exalted be You O Forbearing!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Authority! Exalted be You O Wise!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Liberal Giver! Exalted be You O Preventer!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Who brings about distress! Exalted be You O Who allows gains!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Who comes to help! Exalted be You O Reckoner!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter.

Glory be to You O Just! Exalted be You O Distinguisher!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter.
Glory be to You O Subtle! Exalted be You O Noble!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Lord! Exalted be You O Truth!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Splendid! Exalted be You O Author!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Granter of amnesty! Exalted be You O Avenger!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Bountiful! Exalted be You O Plentiful!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Clement! Exalted be You O Affectionate!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Alone!  Exalted be You O Single!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Over-Seer!  Exalted be You O Who surrounds everything!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Protecting Advocate! Exalted be You O Justice! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Manifest! Exalted be You O Persevering! Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Benign! Exalted be You O Beloved One!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Who guides on the right path! Exalted be You O Who leads on to the true path!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Light! Exalted be You O Illuminator!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Ally! Exalted be You O Helper!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Patient! Exalted be You O Enduring!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Who takes away! Exalted be You O Who brings about!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Glorious! Exalted be You O Requiter!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Who gives help! Exalted be You O Who is called for help!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You O Splitter! Exalted be You O Ever-Present!
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter

Glory be to You O Lord of Honour and Grace,
Exalted are you O Lord of Might and Majesty,
Keep us safe from the everlasting fire O Lenient Supporter
Glory be to You There is no god but You.
"Glory be to You Verily, I have been a wrongdoer."

So We heard his prayer and saved him from the anguish and Thus We save believers.

Blessings of Allah be on our chief, Muhammad and his descendents, one and all.
(All) praise be to Allah the Lord of the worlds.

Sufficient for us is Allah. He is the Best Protector

There is no power and no might except (with) Allah, the Most High, the Tremendous
AAMAAL OF NIGHT OF QADR
Shabe Qadr (19th, 21st & 23rd of Ramadan)

Shab-e-Qadr is the night, which is the best night among the nights of the whole year. The "Amaal" (religious performances) of this night are better than the Amaal of 1000 nights. In this night the divine Annual Decree is passed. The Angels and Roohul Ameen (A highly dignified Angel) descend on this earth, in that night. These call on the Imam of the time, and what is ordained (by Allah) for everybody is presented before the Imam.

The Amaal of Shab-e-Qadr are of two kinds. Some are common to all three nights others are particular for one of those three nights.
The common Amaals are:

01. To take a Ghusl.

02. To offer two Rakats of Namaz, in every Raqat offer Surat-al-Hamd, and Surat-al-Tauhid/Sure Ikhlaas (Kulhowallah) seven times, and after finishing the prayer 70 times recite:

SAY 70 TIMES

آَسْتَغْفِرُ اللَّهُ وَأَتُوبِ إِلَيْهِ
astaghfiru Allaha rabby wa atubu ilayhi
I seek the forgiveness of Allah, my Lord, and I repent before Him.
03. The Holy Quran should be opened and placed in front, then one should recite,

"Alaahumma inni asaloka be kitaabekal munzale Wa maa feeh, wa feehismokal akbaro wa asmaakal husnaa,
O Allah treat me as one of those who are free from Hell, in the name of this Holy Book sent by Thee, whatever there be in the Book. Including Ism-e-A'azam and Asmaa-e-Husnaa

and the things to be dreaded, the things that may be expected and desired, like blessings of Jannat. Do forgive through the grace of this book.

ASK FOR YOUR NEEDS
04. He should place the Holy Quran on his head and say,

"Allahumma be haqiqi haazal Qur'an we be haqiqi man arsaltahoo beh, Wa be haqiqi kullee momenin madahtahoo feeh,

O Allah! I appeal to Thee in the name of this Qur'an and the Rooh that was sent along with it, and in the name of the Momin (believer) whose praise is contained in this Book

we be haqeqa alaihim fa-laa ahada a'rafo be haqeqa mink",

and Tine obligation that is on them. No one else recognizes the right and truth more than Thee repeat 10 times each
بِكِّيَّةٍ آل الله،

بِمُحَمَّدٍ ﴿صَلَّى اﷲُ عَلَيْهِ وَ اﷲُ وَ سَلَّمُ﴾

beka ya Allah'hos.w.t., be mohammadins.a.w.
For your sake O Allah, for the sake of Muhammads,

بِفَاطِمةٍ ﴿سَلَّمَ الله عَلَيْهَا﴾

be aliyyina.s. be fatemataa.s. bil hasanea.s. bil husainea.s.
for the sake of `Alia, for the sake of Fatimaa, for the sake of Hasana, for the sake of Husayna,

بِاﻟْحَسَنِ ﴿سَلَّمَ الله عَلَيْهَا﴾

be aliy ibnil husaina.s. be mohammed ibn aliyyina.s. be ja`far ibn mohammediná.s.
for the sake of Ali bin hussaina for the sake of Muhammad bin `Alia, for the sake of J`afar bin Muhammada,
be moosa ibn ja'fara.s. be ali ibn moosaa.s. be mohammed ibn aliyyina.s.
for the sake of Musa bin J`afara, for the sake of `Ali bin Musaa, for the sake of Muhammad bin `Alia

be ali ibn mohammed (a.s.) bil hasan ibn aliyyin (a.s.) bil hojjatil qaem (a.s.)
for the sake of `Ali bin Muhammad (a), for the sake of Hasan bin `Ali (a), for the sake of Al Hujjat (the proof)

ASK FOR YOUR NEEDS
05. RECITE IN THE NIGHTS OF QADR

اللهم إنَّي آمسيتُ لَكَ عبِدًا دَاخِرًا

O Allah: surely, I am at this evening Your passive slave;

لا أملكُ لنفسِي نفعًا وَلا ضررًا

I have no control of hurt or good to myself,

وَلا أصرفُ عنَها سوءٍ

And I cannot drive back any evil from myself,
آَشْهَدُ بِذَلِكَ عَلَى نَفْسِيٍّ،
as-hadu bidhalika `alu nafse
I testify to so against myself,

وَآَعْتُرْفُ لَكَ بِضَعْفِ قُوَّتِيٍّ،
wa a`tarifu laka bi¢a`fi quwwate
And to You do I confess of my powerlessness

وَقِلَّةِ حِيْلَتِي،
wqillati helate
And my feebleness

فَصَلَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَالِ مُحَمَّدٍ
fasall `alu muhammadin wa uli muhammadin
So, (please do) send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad,
And fulfill that of which You have promised me,

As well as all the believing men and women,

That is Your forgiveness at this night.

And accomplish that which You have conferred upon me,
fa’inne `abduka almiskenu almustakenu
For I am Your slave—the poor, the humble,

aldu`efu alfaqeru almahenu
The weak, the needy, the humiliated.

alluhumma lu taj`alny nusiyan lidhikrika femu awlaytane
O Allah: (please) do not make me negligent of the mention of You as regards that which You have bestowed upon me,
And do not make me inadvertent to Your favors to me as regards that which You have given me,

And do not make me despair of Your responding to me, even if such response is postponed,

Whether I be in prosperity or adversity
أو شدة أو راحة
Or hardship or comfort

أو عافية أو بلاء
Or well-being or ordeal,

أو بؤس أو نعمة
Or misery or bliss.

إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ
Verily, You are the Hearer of prayers.

347
06. RECITE IN THE NIGHTS OF QADR

Ya dhaladhy kana qabla kulli shay’in
O He Who has been always there before all things,

Thumma khalaqa kulla shay’in
And He then created all things,

Thumm yabqa wa yafna kullu shay’in
And He then stays while all things vanish.
O He Whose like in not found at all

O He; neither in the highest heavens, Nor in the lowest layers of the earth

Nor above or beneath them, nor there is between them any god that is worshipped save Him.
لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا يُقَوِّى عَلَى إِحْصَآئِهِ إِلَّا أَنتُ
laka alhamdu hamdan la yaqwa `ala ihsa’ihi illa anta
To You be the praise that none can count save You,

فَصَّلْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَإِلَى مُحَمَّدٍ صَلْوَةً لَا يُقَوِّى عَلَى إِحْصَآئِهِ إِلَّا أَنتُ
fasalli `ala muhammadin wa ali muhammadin salatan la yaqwa `ala ihsa’iha illa anta
So, please bless Muhammad and the Household of Muhammad with the blessings that none can count save You.
07. RECITE IN THE NIGHTS OF QADR

Al-lâhûmâ ajîlî fî hâa taq thalîl wa tâqîrî mîn l'allâmî l-bâkhîmî

allaahumma 'il feemaa taq zee wa tuqaddiru minal amril mah'toom
O Allah, while taking decisions and rendering possible things and events decisively

wa feemaa tafruqu minal amril h'akeem fee laylatil qadr wa fil qaz'aa-il lad’ee
and determining a rational and sensible course of affairs in the Night of Qadr

l'âa yuraddu wa laa taktabanee min h’ujjaaji baytikal h’araamil
(which cannot be changed or bypassed), write my name in the list of those pilgrims of Thy
Sacred House
mabroor h’ajjuhumul mashkoor saa’-yuhumul maghfoor d’unoobuhumul mukaffari a’nhum sayyi-aatuhum

whose pilgrimage receive Thy approval, whose efforts are appreciated, whose sins are forgiven, whose wrongdoings are overlooked;

waj-a’l feemaa taqz”ee wa tuqaddiru an’ tut’eela u’mree wa tuwassi-a’ a’layya fee rizgee wa taf-a’la

and, while taking decisions and rendering possible things and events, make possible for me a long life and enough means of livelihood, and fulfill…

ASK FOR YOUR NEEDS

08. To recite the Ziarat of Imam Hussain (A.S.).  pg ???
09. Recite Dua Joshan e Kabeer pg  ???

10. One should keep himself awake throughout these three nights. The vigil during these nights carries great Sawab (heavenly reward)

11. To offer 100 Rakats of Namaz.
SPECIAL AAMAL OF THE NIGHT OF 19TH AND 21ST RAMADZAN

In addition to the above mentioned aamal, it is recommended to recite the following:

SAY 100 TIMES

اَسْتَغْفِرْنِى اﷲ رَبِّي وَأَتُوبُ إِلَىْهِ

astaghfiru Allaha rabby wa atubu ilayhi
I seek the forgiveness of Allah, my Lord, and I repent before Him.

SAY 100 TIMES

آَللّهُمَّ الْعَنْ قَتَالَاَتَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

allahumma al`an qatalata ameeri almu`mineena
O Allah: (please do) curse the killers of the Commander of the Believers (Ameer al-Mu`mineen Imam `Ali).
SPECIAL AAMAL OF THE NIGHT OF 23RD RAMDZAN

Imam Jaffer-e-Sadiq(a.s.) has stated that whoever recites

1. Surat al-Ankaboot pg ???

and

2. Surat ar-Room pg ???

will be among the people of Paradise.

3. Surat ud-Dukhkhan pg ???

4. 1000 times Sura al-Qadr is also recommended.

5. Dua'a Makarimul Akhlaaq pg ???

6. Dua'a Tawbah pg ???
7. Repeat as much as possible

أَلْلُهُمَّ كُنِّ لُوَلِيّكَ الْحُجَّةُ بْنُ الْحَسَنِ

allaahumma kun le-waliyyekal hujjatibnil hasane

O Allah, be, for Your representative, the Hujjat (proof), son of Al-Hasan,

صَلَواتٌ كُنِّ لُوَلِيّكَ عَلَيْهِ وَعَلَى ابْنِ آبَائِهِ

salawaatoka a'layhe wa a'laa aaabaa-ehi

Your blessings be on him and his forefathers,

فِي هَذِهِ السَّاعَةِ وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ

fee haazehis saa-a'te wa fee kulle saa-a'tin

in this hour and in every hour,
ولِيٌّا وَحَافِظًا وَقَائِيٍّا
waliyyawn wa haafezawn wa qaa-edawn
a guardian, a protector, a leader,

وَناَصِرًا وَدَلِيلًا وَعِينًا
wa naaserawn wa daleelawn wa a'ynan
a helper, a proof, and an eye.

حَتَّى تُسَكِّنَهُ أَرْضَكَ طَوَعًا
hattaa tuskenahu arzaka taw-a'n
until You make him live on the earth, in obedience (to You),

وَتُبَشَّعَهُ فِيْهَا طَوِيلاً
wa tomatte-a'hu feehaa taweelaa.
Peace be on you, O son of the Messenger of Allah.

Peace be on you, O son of Ameerul Mu'mineen.

Peace be on you, O son of the Truthful, the Pure,
Fatima, chief of the ladies of the worlds.

Peace be on you, O my master, O Abu `Abdillah.

and the mercy of Allah, and His blessings.

I bear witness that you established prayers,
and gave Zakat,

enjoined the good, and forbade evil

You recited the Book (of Allah), the way it should be recited

and you struggled in the way of Allah, the way it was its right,
wa sabarta a’lal azāa fee janbehi mohtaseban
and you were patient in troubles on His side

hattaa ataakal yaqeeno
until conviction(death) came to you.

ash-hadu annallazeena khalafóoka wa haarabooka
I bear witness that, those who opposed you, and fought you,

wallazeena qatalooka
and those who killed you,
Mal-o’onóona a’laa lesaanin nabiyyil ummiye
are cursed, by the tongue of the Prophet, the unlettered

Wa khaaba manif-taraa
and whoever slackens will be disappointed.

La-a’nallaahuz zaalemeena lakum
May Allah curse your oppressors

Menal awwaleena wal akhereen
from the first ones to the last,
increase on them the painful punishment.

I have come to you, O my master,

O son of the Messenger of Allah,

as a visitor, knowing your rights,
Having love for your friends,

and hatred for your enemies,

aware of the guidance on which you were,

knowing the misguidance of those who opposed you,
فَاشْفَعُ عَلَى عِنْدَ رَبِّكَ

Therefore intercede for me with Your Lord.
alamu'alaik ya mawlaaya wabna mawlaaya wa
Peace be on you, O my master, and the son of my master

rahmatullaah wa barakaatuh
Mercy of Allah (be on you), and His blessings.

wa la-a'nnallaho man zalamaka
May Allah curse he who oppressed you,
and may Allah curse he who killed you,

and increase on them the painful punishment.
Ziyarat of the other martyrs.

اَﻟﺴﻼَمُ ﻋَﻠَﻴْﻜُﻢْ اَﻳَﺎ اﻟﺼﺪْﻗُﻮْنَ،
assalaamo a’laykum ayyohas siddeegoona...
Peace be on you, O the truthful ones.

اَﻟﺴﺎَلَمُ ﻋَﻠَﻴْﻜُﻢْ اَﻳَﺎ اﻟﺸَّﺪَا ٓءُ اﻟﺼﺎﺑِﺮُوْنَ،
assalamo a’laykum ayyohash shoha-daaa-us saaberoona
Peace be on you, O the patient martyrs.

اَﺷْدُ اَﻧﻜُﻢْ
ash-hado annakum
I bear witness that you,
struggled in the way of Allah,

and were patient in troubles on the side of Allah,

and you exhorted (in the way of), Allah and His Messenger,

until death came to you.
I bear witness that you are alive,

being sustained by Your Lord.

May Allah reward you, on behalf of Islam and its people,

the best reward of the doers of good.
And (may He) unite us with you, in the place of blessings (Heaven).
ZIYARAT OF HADHRAT `ABBAS (AS)

Peace be on you, O son of Ameerul Mu'mineen.

Peace be on you, O the virtuous servant,

obedient to Allah and His Messenger.
I bear witness that you struggled, and advised (others)

and were patient until death came to you,

May Allah curse those who oppressed you,

from the first ones to the last,
wa alhaqahum be darkil jaheem
and keep them in the bottom of the Fire.
This widely recited Ziyarat of Imam Hussein (as) is taken from the Ziyarat that Imam Sadeq (as) taught Safwan bin Mahran, as narrated in Ibn Qawlaway’s “Al-Mazar”

اَﻟﺴﻼَمُ ﻋَﻠَﻴْﻚَ ﻳَﺎوَارِيثَ دَمَ ﺻِﻔْﻮَةِ اﷲِ،
as-salaamo alaika yaa waritha aadam-a-safwatillah
Peace be on you, O the inheritor of Adam, the sincerely attached friend of Allah

اَﻟﺴﻼَمُ ﻋَﻠَﻴْﻚَ ﻳَﺎوَارِيثَ ﻧُﻮْحٍ ﺑِنِ اﷲِ،
as-salaamo alaika yaa waritha noohin nabiyyillah
Peace be on you, O the inheritor of Noah, the prophet of Allah

اَﻟﺴﻼَمُ ﻋَﻠَﻴْﻚَ ﻳَﺎوَارِيثَ اِﺑْﺮَاِﻴْﻢَ ﺧَﻠِﻴْﻞِ اﷲِ،
as-salaamo alaika yaa waritha ibrahim-a-khaleelillah
Peace be on you, O the inheritor of Abraham, the friend of Allah
Peace be on you, O the inheritor of Moses, who spoke to Allah

Peace be on you, O the inheritor of Jesus who received peace, joy, and mercy from Allah

Peace be on you, O the inheritor of Muhammad, the dearest beloved of Allah

Peace be on you, O the inheritor of the Commander of the Believers peace be upon him
Peace be on you, O the son of Muhammad al-Mustafa

Peace be on you, O the son of Ali al-Murtadha

Peace be on you, O the son of Fatimah az-Zahra

Peace be on you, O the son of Khadija al-Kubra
Peace be upon you O' whose avenging is in the hands of Allah, and the son of the one whose avenging is in the hands of Allah,

(Peace be upon you) O' the one who was alone, and individual (killed).

I bear witness that verily you established the prayers,
and gave charity to the needy,

and enjoined the good,

and forbade the evil,

and obeyed Allah and His Messenger
hatta atakal yakeen
until the inevitable came unto you.

fa-la'nal-laaho ummatan qatalatka
So, may Allah curse those who killed you,

wa-la'nal-laaho ummatan zala matka
and may Allah curse those who oppressed you,

wa la'nal-laaho ummatan same'at be za-leka fara-zeyat beh
and may Allah curse those who heard the event and rested satisfied.
yaa maulaaya yaa abaa Abdillah
O My Master, O Father of Abdullah!

ash-hado annaka kunta nooran fil aslaabish shaam-e khaate
I bear witness that verily you were a light in the sublime loins

ewal ar-haamil motah'harate
and purified wombs.

lam tonaj-jiskal jaaheliyato be-anjaa sehaa
The impurities of ignorance did not even touch you,
وَلَمْ تُتْلِبِسْكَ مِنْ مُدْلَمَاتِ ثَيَابِهَا،
nor could its soiled and dirty bearing ever smear you.

وَآَشَهَدْ أَنَّكَ مِنْ دَعَايِمِ الدِّينِ
I bear witness that verily, you are from the mainstays of the religion,

وَآَرَكَانِ الْمُؤْمِنِينَ
and the supporters of the faithful ones.

وَآَشَهَدْ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْأَبْرَارُ الْتَّنَافِعُ
I bear witness that, verily you are the pious, God-fearing, Imam
I bear witness that the Imams, from your progeny, are the words of piety,
and the signs of guidance,

and the safe handle of Islam,

and the decisive argument for humankind.

I call Allah to give witness, and also His Angels,
and His Prophets and His Messengers,

that, verily, I believe in (all of) you, and that I am sure of your return,

joined to the divine laws of my belief

and my accomplishments.
And my heart is resigned to yours,

and my conduct is following the example of yours.

Blessings of Allah be on all of you and on your souls,

and on your bodies and on your forms.
and when you are in view and when you are out of sight,

and on your style and on your substance.
ZIYARAT OF `ALI-AKBAR A.S.

آَلَسْلَامَ عَلَيْكَ يَا بْنِ رَسُولِ اللَّهِ
as salaamo a’layka yabna rasoolillaahe
Peace be upon you, O son of the Apostle of Allah.

آَلَسْلَامَ عَلَيْكَ يَا بْنِ نَيْيِ اللَّهِ
as salaam-o a’layka yabna naiyillah
Peace be upon you, O son of the Prophet of Allah.

آَلَسْلَامَ عَلَيْكَ يَا بْنِ آمِرِ الْمُؤْمِنِينَ
as salaamo a’layka yabna ameeril momineena
Peace be upon you, O son of Amiral-Mu’mineen (the commander of the faithful ones).
Peace be upon you, O son of Al-Hussain, the martyr,

Peace be upon you, O the martyr and the son of the martyr.

Peace be upon you, O the wronged and harassed one And son of the wrong and harassed one.

Curse of Allah be on those who killed you, Curse of Allah be on those who persecuted you.
wa la'nal-laaho ummatan same'at be za-leka fara-zeyat beh
Curse of Allah be on those who heard about it and agreed to it.
Peace be on (all of) you, O the friends of Allah and His lovers.

Peace be on you, O the adorers of Allah sincerely attached to him.

Peace be on you, O the helpers of Allah’s religion.
السلام عليكم يا أنصار رسول الله.
assalaamum alaykum ya ansaara rasulilullah.
Peace be on you, O the helpers of Allah’s Messenger.

السلام عليكم يا أنصار أمير المؤمنين.
assalamum alaykum ya ansaara amiril muminin.
Peace be on you, O the helpers of Amir ul Muminin.

السلام عليكم يا أنصار فاطمة الزهراء سيدة نساء العالمين.
assalamum alaykum ya ansaara fatimata sayeedati nissail
Peace be on you, O the helpers of Fatimah, the leader of the women of the worlds.
Peace be on you, O the helpers of Aba Muhammad Hassan bin Ali, the sincere friend who always gave good advice.

Peace be on you, O the helpers of Abi Abdillah, My father and mother are at your disposal.

Verily, you were pure, therefore, the earth, wherein you are buried, has been purified;
You attained your end and won good fortune, would that I were with you, so that I could also share the accomplishment with you.
As salaamo alaika ya abal fazlal Abbas ibne Amiril momeneen,
Peace be on you, O abul fadzal al abbas bin ameerulmominnen

As salaamo alaika yabna sayyedil wasiy yeena,
Peace be on you, O son of leader of prophet's vicegerents

As salaamo alaika yabna awwalal qawme islam'an,
Peace be on you, O son of the first muslim
I am witness that you did excellent for Allah and his prophet and your brother so you were best brother.

So, may Allah curse those who killed you, and may Allah curse those who oppressed you,
and may Allah curse those made allowed prohibited in your case

and destroyed the honor of Islam

you were patient, fighter, protector, helper, and a brother at the defense from his brother

the obedient of the Lord, desiring from which others had left, the reward
And praise, may Allah connect you with your ancestors in heaven
O Allah I have prepared myself for the visitation to your beloveds desiring your reward

And hoping for your forgiveness and highgrace

So I ask you that also bless Muhammad and his pure Household, and widen my sustenance
Wa ayshi bihim qarrawn wa ziarati behim maqboolatawn wa hayati behim tayyabatawn
And for their sake make life peaceful, my visitation accepted and my life clean

Wa adrijni idrajul mukrameen
And include me into honarables

Wajalni mimany yangalibo min ziyarate mashahidaa ahibbaayka muflihan mujehan
And include me into those who returned from visitation of shrines of your loved ones, sucessfully
قد يستوجب غفران الذنوب وستر العيوب
Qadis tawjaba ghufranaz dznoobe wa satril oyoobe
Such that their sins are forgiven, their defects are covered

وكشفت كربوه إنك أهل التنقى وأهل السغيرة
Wa kashfal kuroobe, innaka ahlut taqwa wa ahlul maghfirah
and hardships are removed, surely you’re the protector and forgiver
Jaber narrates from Imam Baqer (as) that Imam Sajjad (as) visited the grave of Imam Ali (as) and recited this ziyara (ziyarat Ameen Allah.) The great scholar, Al-Majlisi mentions that this is the best ziyarat in terms of both its content (matn) and its chain of transmission (sanad). It can be recited when visiting any of the Imams - except for Imam Mahdi (aj) – but instead of ‘ya ameeral mu'mineen’ one could say ‘ya mawlay’.

اَﻟﺴﻼَمُ ﻋَﻠَﻴْﻚَ ﻳَﺎاَﻣَِْ اﷲِ ِْ اَرْضِهُ وَﺣُﺞَتْنَهُ عَليِ ﻃِبَاءِدِهِ،

as salamo alaiyka ya ameen Allahi fee arzehe wa hujjatahu ala ibadeh
Peace be on You, O the trustee of Allah on His earth, and His Proof over His servants.

اَﻟﺴﻼَمُ ﻋَﻠَﻴْﻚَ ﻳَﺎاَﻣَِْ اﻟْمُﺆْﻣِﻨَِْ،

as salamo alaiyka ya ameeral mu'mineen (ya mawlay)
Peace be on you, O Commander of the Faithful (O my master)
I bear witness that, you strived in the way of Allah what is due,

and you acted upon His Book

and followed the ways of His Prophet, blessings of Allah be on him and his family,

until Allah called You to His side.
So He took you to Him by His choice,

and made incumbent upon your enemies the proof, with what you have of the considerable proofs, over all of His creation.

O Allah, then make my soul, satisfied with Your decree,
pleased with what You have destined for me,

fond of Your remembrance and supplications,

loving Your chosen friends.

(Let me be) well liked on Your earth and in Your heavens,
patient when You send down afflictions,

grateful for Your gracious blessings,

remembering Your abundant bounties,

yearning for the happiness of meeting You,
equipped with piety for the day of Your reward,

following the ways of your friends

avoiding the manners of Your enemies,

diverted from the (love of) world by Your remembrance and Your praise.
O Allah, the hearts of those who humble themselves before You, are full of love.

The paths of those who desire You are fixed.

The signs for those who seek You are clear.

The hearts of those who know You, are empty from anything other than You.
The sounds of those who call You rise to You,

and the gates of answers are open for them.

The prayer of the one who whispers to you is answered.

The repentance of the one who turns to You is accepted.
The tears of the one who weeps in Your fear are dealt with mercifully.

Help is available for one who cries for help from You,

and assistance is given generously to the one who seeks it.

Your promises for Your servants are fulfilled.
The errors of the one who seeks to reduce them, are reduced.

The actions of the doers (of good deeds), are preserved with You,

and the provision for Your creatures comes down from You.

The promises of increase (in provision) reach them,
The sins of those who seek forgiveness are forgiven.

The needs of Your creatures are fulfilled.

The rewards of the beseechers are available in plenty, with You.

The promises of increase are continuous.
Wholesome food is prepared for the hungry,
and drinks are filled for the thirsty.
O Allah, so answer my prayer,
and accept my praise.
Unite me with my friends,

for the sake of Muhammad, and Ali, and Fatimah, and Hasan and Husayn (a.s).

Surely You are, the Master of my bounties,

the object of my desires,
and the goal of my hopes, in my ultimate end and my stable abode.

(O Allah), You are my God, my Lord, and my Master.

Forgive (the sins of ) our guardians,

keep away our enemies from us,
wash shughalhum an azana
and divert them from troubling us.

wa azhir kalematal haqqi wajalhal'ulya
Let the word of Truth become manifest and make it supreme,

wadhaz kalematal baatile wajalhas sufla
and let the word of falsehood be refuted and make it low,

innaka ala kulle shaiyn qadeer
Surely You have power over all things.
O Allah, I ask You for protection on the day when property will not avail, nor sons except he who comes with a heart free (from evil).

And I ask You for protection on the day when the unjust one will bite his hands

saying: O would that I had taken a way with the messenger.
wa as-alukal amaana yawma yu’-raful mujrimoona biseemaahum

and I ask You for protection on the day when the guilty shall be recognized by their marks

فَيُؤْخَذُونَ بِالْفُرُضَ، وَالْأَقْدَامِ، وَأَسْتَلِكَ الْأَمَانَ ﻲَوْمَ ﻻَيَجْزِيَ وَالْأَدْمَعْنَ وَوَلَدَيْنَ،

so they shall be seized by the forelocks and the feet and I ask You for protection on the day when a father shall not give any satisfaction for his son nor shall the child give any satisfaction for his father, Surely the promise of Allah is true.
I ask You for protection on the day when the unjust shall not benefit from their excuse and for them is curse and for them is the evil abode and I ask You for protection on the day when no soul shall control anything for (another) soul.
wal amru yawma-id'in lillaah wa as-alukal amaana yawma yafIRRUL mar-u min akheehi wa ummihee wa abeehee wa s'aah'ibatihee wa baneehee likulli amree-in minhum yawma-id'in shaanun yughneehee and the command on that day shall be entirely Allah's and I ask You for protection on the day when a man shall flee from his brother, and his mother, his father, his spouse, and his children, each one of them on that day will have a concern which will occupy him.
and I ask You for protection on the day when the guilty will wish to redeem himself from the chastisement of that day by (sacrificing) his children, and the near of kin who gave him shelter and all those are in the earth (wising) that this might deliver him. by no means! Surely it is a flaming fire, dragging by the head
My Master, O my Master, you are the Master and I am the servant and who can have mercy on the servant except the Master?

My Master, O my Master, you are the Possessor and I am the possessed and who can have mercy on the possessed except the Possessor?

My Master, O my Master, you are the Mighty, I am the low, and who can have mercy on the low except the Mighty?
مَوْلَانِي يَا مَوْلَانِي آنَا الْخَالِقُ وَآنَا الْمَخْلُوقُ وَهُلْ يَرْحَمُ الْمَخْلُوقَ إِلاَّ الْخَالِقُ

مَوْلَانِي يَا مَوْلَانِي آنَا الْعَظِيمُ وَآنَا الْحَقِيْرُ وَهُلْ يَرْحَمُ الْحَقِيْرَ إِلاَّ الْعَظِيمُ

مَوْلَانِي يَا مَوْلَانِي آنَا الْقَوِي وَآنَا الْضَعِيْفُ وَهُلْ يَرْحَمُ الْضَعِيْفَ إِلاَّ الْقَوِيُّ

My Master, O my Master, you are the Creator, and I am the created, and who can have mercy on the created except the Creator?

My Master, O my Master, you are the Tremendous and I am the insignificant, and who can have mercy on the insignificant except the Tremendous?

My Master, O my Master, you are the Strong and I am the weak, and who can have mercy on the weak except the Strong?
My Master, O my Master, you are the Needless and I am the needy, and who can have mercy on the needy except the Needless?

My Master, O my Master you are the Giver, and I am the beggar, and who can have mercy on the beggar except the Giver?

My Master, O my Master, you are the Ever-Living, and I am the one who will die, and who can have mercy on the one who will die except the Living?
My Master, O my Master, you will live forever, and I am the transient, and who can have mercy on the transient except the Eternal?

My Master, O my Master, you will last permanently, and I will go away, and who can have mercy on the one who will go away except the one who will last permanently?

My Master, O my Master, you are the Provider of sustenance, and I am the one provided for, and who can have mercy on the one provided for except the Provider?
My Master, O my Master you are the Generous and I am the stingy, and who can have mercy on the stingy except the Generous?

My Master, O my Master, you are the Reliver (for affliction) and I am the afflicted and who can have mercy on the afflicted except the Reliever?

My Master, O my Master you are the Great and I am the insignificant and who can have mercy on the insignificant except the Great?
مَوْلَأَيَّ يَا مَوْلَأَيَّ أَنتَ الرَّحْمِنُ وَأَنتَ النَّبِيُّ وَهَلْ يَرْحَمُ الرَّحْمِنُ إِلاَّ الرَّحْمِنُ

My Master O my Master, you are the Merciful and I am the one shown mercy and who can have mercy on the one shown mercy except the Merciful.

مَوْلَأَيَّ يَا مَوْلَأَيَّ أَنتَ السُّلْطَانُ وَأَنتَ النَّبِيُّ وَهَلْ يَرْحَمُ السُّلْطَانَ إِلاَّ السُّلْطَانُ

My Master O my master you are the Authority and I am the one examined, and who can have mercy on the one examined Except the Authority?
Mawlaa yaa mawlaa antad daleelu wa anal mutah’ayyiru wa hal mutah’ayyira ilad daleel
My Master O my master, you are the Proof and I am the confused, and who can have mercy on the confused except the Proof?

Mawlaa yaa mawlaa antal ghafooru wa anal mud’nibu wa hal yrh’amul mud’nibu illal ghafoor
My Master O my Master you are the Forgiver and I am the sinner, and who can have mercy on the sinner except the Forgiver?

Mawlaa yaa mawlaa antal ghaalibu wa anal maghloobu wa hal yarh’amul maghlooba illal ghaalib
My Master O my Master You are the Victor and I am the defeated and who can have mercy on the defeated except the Victor?
My Master O my Master you are the Cherisher and I am the cherished, and who can have mercy on the cherished except the Cherisher?

My Master O my Master, you are the sublime, and I am the submissive, and who can have mercy on the submissive except the sublime?

My Master O my Master have mercy on me, through Your mercy, and be pleased with me, through Your generosity, and Your grace and Your favours,
Yaa d’al joodi wal ih’saani wat’t’ooli wal imtinaani birah’matika yaa arh’amar raaha’imeen
O Possessor of Generosity and Favour, and Might and Gratitude, by Your mercy, O the most
Merciful of the Merciful
سُورَة‏‏‏‏الْعَنْكَبُوط

(#29) SŪRAT AL-`ANKABŪT

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

bis-mil-lahir-rah-manir-rahim

In the Name of Allah, the All-merciful, the All-compassionate

 آلِم

'Alif-Lām-Mīm

029.001 A.L.M.

أَحْسَبُ النَّاسَ أَنْ يُنْتَكَوْا أَنْ يَقُولُوا امْسَآءٌ وَ هُمْ لَا يُفْتَنُونَ

'Ahasiba An-Nāsu 'An Yutrakū 'An Yaqūlū 'Āmanna Wa Hum Lā Yuftanūna

029.002 Do men think that they will be left alone on saying, "We believe", and that they will not be tested?
029.003 We did test those before them, and God will certainly know those who are true from those who are false.

029.004 Do those who practise evil think that they will get the better of Us? Evil is their judgment!

029.005 For those whose hopes are in the meeting with God (in the Hereafter, let them strive); for the term (appointed) by God is surely coming and He hears and knows (all things).
And if any strive (with might and main), they do so for their own souls: for God is free of all needs from all creation.

Those who believe and work righteous deeds,- from them shall We blot out all evil (that may be) in them, and We shall reward them according to the best of their deeds.
Wa Waṣṣaynā Al-'Insāna Biwālidayhi Ḥusnāa. Wān Jāḥadāka Litushrika Bī Mā Laysa Laka Bihi `Ilmun Falā Tuṭi`humā Ilayya Marji`ukum Fa'unabbi`ukum Bimā Kuntum Ta`malūnā

029.008 We have enjoined on man kindness to parents: but if they (either of them) strive (to force) thee to join with Me (in worship) anything of which thou hast no knowledge, obey them not. Ye have (all) to return to me, and I will tell you (the truth) of all that ye did.

Wa Al-Ladhīna 'Āmanū Wa `Amilū Aṣ-Ṣāliḥāti Lanudkhilannahum Fī Aṣ-Ṣāliḥīnā

029.009 And those who believe and work righteous deeds,- them shall We admit to the company of the Righteous.
Then there are among men such as say, "We believe in God"; but when they suffer affliction in (the cause of) God, they treat men's oppression as if it were the Wrath of God! And if help comes (to thee) from thy Lord, they are sure to say, "We have (always) been with you!"

Does not God know best all that is in the hearts of all creation?
And God most certainly knows those who believe, and as certainly those who are Hypocrites.

And the Unbelievers say to those who believe: "Follow our path, and we will bear (the consequences) of your faults." Never in the least will they bear their faults: in fact they are liars!
029.013 They will bear their own burdens, and (other) burdens along with their own,

029.014 We (once) sent Noah to his people, and he tarried among them a thousand years less fifty: but the Deluge overwhelmed them while they (persisted in) sin.
029.015 But We saved him and the companions of the Ark, and We made the (Ark) a Sign for all peoples!

029.016 And (We also saved) Abraham: behold, he said to his people, "Serve God and fear Him: that will be best for you- If ye understand!"
Innamā Ta`budūna Min Dūni Allāhi 'Awthānāan Wa Takhlugūna 'Ifkāan 'Inna Al-Ladhīna Ta`budūna Min Dūni Allāhi Lā Yamlikūna Lakum Rizqāan Fābtaghū `Inda Allāhi Ar-Rizqa Wa A`budūhu Wa Ashkurū Lahu 'Ilayhi Turja`ūna

029.017 "For ye do worship idols besides God, and ye invent falsehood. The things that ye worship besides God have no power to give you sustenance: then seek ye sustenance from God, serve Him, and be grateful to Him: to Him will be your return."
And if ye reject (the Message), so did generations before you: and the duty of the apostle is only to preach publicly (and clearly)."

See they not how God originates creation, then repeats it: truly that is easy for God.
Qul Sūrū Fī Al-'Arḍi Fānţūrū Kayfa Bada'a Al-Khalqa Thumma Allāhu Yunshi'u An-Nash'ata Al-Ākhirata 'Inna Allāha `Alá Kulli Shay'in Qadīrūn

029.020 Say: "Travel through the earth and see how God did originate creation; so will God produce a later creation: for God has power over all things.

Ya`adhīhibu Man Yashā'u Wa Yarhi Amu Man Yashā'u Wa 'Ilayhi Tuqlabūna

029.021 "He punishes whom He pleases, and He grants Mercy to whom He pleases, and towards Him are ye turned."
Wa Mā 'Antum Bimu`jizīna Fī Al-'Arḍi Wa Lā Fī As-Samā'i Wa Mā Lakum Min Dūni Allāhi Min Wa Līyin Wa Lā Naṣīrin

029.022 "Not on earth nor in heaven will ye be able (fleeing) to frustrate (his Plan), nor have ye, besides God, any protector or helper."

Wa Al-Ladhīnā Kafarū Bi`āyāti Allāhi Wa Liqā'ihi 'Ūlā'ika Ya'isū Min Rahmatī Wa 'Ūlā'ika Lahum `Adhābun 'Alīmun

029.023 Those who reject the Signs of God and the Meeting with Him (in the Hereafter),- it is they who shall despair of My Mercy: it is they who will (suffer) a most grievous Penalty.
So naught was the answer of (Abraham's) people except that they said: "Slay him or burn him." But God did save him from the Fire. Verily in this are Signs for people who believe.
Wa Qāla 'Innamā Attakhadhtum Min Dūni Allāhi 'Awthānāan Mawaddata Baynikum Fī Al-Ĥayāati Ad-Dunyā Thumma Yawma Al-Qiyāmati Yakfuru Ba`đukum Biba`đin Wa Yal`anu Ba`đukum Ba`đāan Wa Ma`wākumu An-Nāru Wa Mā Lakum Min Nāşirīna

029.025 And he said: "For you, ye have taken (for worship) idols besides God, out of mutual love and regard between yourselves in this life; but on the Day of Judgment ye shall disown each other and curse each other: and your abode will be the Fire, and ye shall have none to help."
Fa'āmana Lahu Lūṭun Wa Qāla 'Innī Muhājirun 'Ilā Rabbi 'Innahu Huwa Al-`Azīzu Al-Ḥakīmu

But Lut had faith in Him: He said: "I will leave home for the sake of my Lord: for He is Exalted in Might, and Wise."

Wa Wahabnā Lahu 'Ishāqa Wa Ya`qūba Wa Ja`alnā Fī Dhurrīyatihi An-Nubūwata Wa Al-Kitāba Wa 'Ātaynāhu 'Ajrahu Fī Ad-Dunyā Wa 'Innahu Fī Al-'Ākhirati Lamina Aṣ-Ṣāliḥīn

And We gave (Abraham) Isaac and Jacob, and ordained among his progeny Prophethood and Revelation, and We granted him his reward in this life; and he was in the Hereafter (of the company) of the Righteous.
Wa Lūṭāan 'Idh Qāla Liqawmihi 'Innakum Lata'ūna Al-Fāḥishata Mā Sabaqakum Bihā Min 'Aḥadin Mina Al-`Ālamīna

029.028 And (remember) Lut: behold, he said to his people: "Ye do commit lewdness, such as no people in Creation (ever) committed before you."
'A'innakum Lata'tūna 'Ar-Rijāla Wa Taqṣa`ūna As-Sabīla Wa Ta'tūna Fī Nādīkumu Al-Munkara Famā Kāna Jawāba Qawmihi 'Illā 'An Qālū A'tinā Bi`adhābi Allāhi 'In Kunta Mina As-Ṣādiqīna 029.029 "Do ye indeed approach men, and cut off the highway? - and practise wickedness (even) in your councils?" But his people gave no answer but this: they said: "Bring us the Wrath of God if thou tellest the truth."

Qāla Rabbi Anṣurnī `Alā Al-Qawmi Al-Mufsidīna 029.030 He said: "O my Lord! help Thou me against people who do mischief!"
Wa Lammā Jā'at Rusulnā 'Ibrāhīma Bil-Bushrā Qālū 'Innā Muhlikū 'Ahli Hadhihi Al-Qaryati 'Inna 'Ahlahā Kānū Žālimīna

029.031 When Our Messengers came to Abraham with the good news, they said: "We are indeed going to destroy the people of this township: for truly they are (addicted to) crime."

Qāla 'Inna Fīhā Lūţ ān Qālū Nahīn 'A`lamu Biman Fīhā Lanunajjiyannahu Wa 'Ahlahu 'Illā Amra'atahu Kānat Mina Al-Ghābirīn

029.032 He said: "But there is Lut there." They said: "Well do we know who is there: we will certainly save him and his following,- except his wife: she is of those who lag behind!"
And when Our Messengers came to Lut, he was grieved on their account, and felt himself powerless (to protect) them: but they said: "Fear thou not, nor grieve: we are (here) to save thee and thy following, except thy wife: she is of those who lag behind.

"For we are going to bring down on the people of this township a Punishment from heaven, because they have been wickedly rebellious."
Wa Laqad Taraknā Minhā 'Āyatan Bayyinatan Ligawmin Ya`qilūna

029.035 And We have left thereof an evident Sign, for any people who (care to) understand.

Wa `Ilá Madyana 'Akhāhum Shu`ā`īn Faqālā Ya Qawmi A`budū Allāha Wa Arjū Al-Yawma Al-`Ākhira Wa Lā Ta`thaw Fī Al-`Arḍī Muṣsidīn

029.036 To the Madyan (people) (We sent) their brother Shu'aib. Then he said: "O my people! serve God, and fear the Last Day: nor commit evil on the earth, with intent to do mischief."
But they rejected him: Then the mighty Blast seized them, and they lay prostrate in their homes by the morning.

(Remember also) the 'Ad and the Thamud (people): clearly will appear to you from (the traces) of their buildings (their fate): the Evil One made their deeds alluring to them, and kept them back from the Path, though they were gifted with intelligence and skill.
Wa Qārūna Wa Fir`awna Wa Hāmāna Wa Laqad Jā'ahum Mūsá Bil-Bayyināti Fāstakbarū Fī Al-'Arđi Wa Mā Kānū Sābiqīnā

(029.039) (Remember also) Qarun, Pharaoh, and Haman: there came to them Moses with Clear Signs, but they behaved with insolence on the earth; yet they could not overreach (Us).
029.040 Each one of them We seized for his crime: of them, against some We sent a violent tornado (with showers of stones); some were caught by a (mighty) Blast; some We caused the earth to swallow up; and some We drowned (in the waters): It was not God Who injured (or oppressed) them:" They injured (and oppressed) their own souls.
The parable of those who take protectors other than God is that of the spider, who builds (to itself) a house; but truly the flimsiest of houses is the spider's house;— if they but knew.

Verily God doth know of (every thing) whatever that they call upon besides Him: and He is Exalted (in power), Wise.
029.043 And such are the Parables We set forth for mankind, but only those understand them who have knowledge.

029.044 God created the heavens and the earth in true (proportions): verily in that is a Sign for those who believe.
أَتْلِ مَا آوَى هَيِّئَةُ الأَرْضِ مِنَ الْكِتَابِ وَ أَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَا وَ اْﻟْمَنَْٰنَِْ وَ لَذُِْ اللَّهِ َﻛَُْ وَ اللَّهُ َﻌْلَمُ مَا ٓاَۤلَمْ تُصَنَّعُونَ

Atlu Mā 'Ühiya 'Ilayka Mina Al-Kitābi Wa 'Aqimu Aṣ-Ṣalāata 'Inna Aṣ-Ṣalāata Tanhā 'Ani Al-Faḥshā'i Wa Al-Munkari Wa Ladhikru Allāhi 'Akbaru Wa Allāhu Ya`lamu Mā Taṣna`ūna 029.045 Recite what is sent of the Book by inspiration to thee, and establish regular Prayer: for Prayer restrains from shameful and unjust deeds; and remembrance of God is the greatest (thing in life) without doubt. And God knows the (deeds) that ye do.
And dispute ye not with the People of the Book, except with means better (than mere disputation), unless it be with those of them who inflict wrong (and injury): but say, "We believe in the revelation which has come down to us and in that which came down to you; Our God and your God is one; and it is to Him we bow (in Islam)."
And thus (it is) that We have sent down the Book to thee. So the People of the Book believe therein, as also do some of these (pagan Arabs): and none but Unbelievers reject our signs.

And thou wast not (able) to recite a Book before this (Book came), nor art thou (able) to transcribe it with thy right hand: In that case, indeed, would the talkers of vanities have doubted.
Bal Huwa 'Āyātun Bayyinātun Fī Șudūri Al-Ladhīna 'Ūtū Al-`Ilma Wa Mā Yajhadu Bi'āyātinā 'Illā Až-Žālimūna

029.049 Nay, here are Signs self-evident in the hearts of those endowed with knowledge: and none but the unjust reject Our Signs.

Wa Qālū Lawlā 'Unzila `Alayhi 'Āyātun Min Rabbihi Qul 'Innamā Al-`Āyātu `Inda Allāhi Wa 'Innamā 'Anā Nadhīrun Mubīnun

029.050 Ye they say: "Why are not Signs sent down to him from his Lord?" Say: "The signs are indeed with God: and I am indeed a clear Warner."
And is it not enough for them that we have sent down to thee the Book which is rehearsed to them? Verily, in it is Mercy and a Reminder to those who believe.
Qul Kafā Billāhi Baynī Wa Baynakum Shahīdāan Ya`lamu Mā Fī As-Samāwāti Wa Al-`Arḍi Wa Al-Ladhīna 'Āmanū Bil-Bāṭili Wa Kafarū Billāhi 'Úlā'ika Humu Al-Khāsirūna

029.052 Say: "Enough is God for a witness between me and you: He knows what is in the heavens and on earth. And it is those who believe in vanities and reject God, that will perish (in the end)."
Wa Yasta`jilūnaka Bil-`Adhābi Wa Lawlā 'Ajalun Musammáan Lajā'ahumu Al-`Adhābu Wa Lay'a'tiyannahum Baghtatan Wa Hum Lā Yash`urūna

029.053 They ask thee to hasten on the Punishment (for them): had it not been for a term (of respite) appointed, the Punishment would certainly have come to them: and it will certainly reach them, - of a sudden, while they perceive not!

Yasta`jilūnaka Bil-`Adhābi Wa 'Inna Jahannama Lamuhūtatan Bil-Kāfirīna

029.054 They ask thee to hasten on the Punishment: but, of a surety, Hell will encompass the Rejecters of Faith!
Yawma Yaghshāhumu Al-`Adhābu Min Fawqihim Wa Min Taḥti 'Arjulihim Wa Yaqūlu Dhūqū Mā Kuntum Ta`malūna

029.055 On the Day that the Punishment shall cover them from above them and from below them, and (a Voice) shall say: "Taste ye (the fruits) of your deeds!"
029.056 O My servants who believe! truly, spacious is My Earth: therefore serve ye Me - (and Me alone)!

029.057 Every soul shall have a taste of death in the end to Us shall ye be brought back.
Wa Al-Ladhīna 'Āmanū Wa `Aamilū Āṣ-Ṣāliḥāti Lanubawwi'annahum Mina Al-Jannati Ghurafāān Tajrī Min Tahtīhā Al-'Anhāru Khālidīna Fīhā Ni`ma 'Ajru Al-`Āmilīna

029.058 But those who believe and work deeds of righteousness - to them shall We give a Home in Heaven,- lofty mansions beneath which flow rivers,- to dwell therein for aye;- an excellent reward for those who do (good)!-

Al-Ladhīna Ṣabarū Wa `Alā Rabbīhim Yatawakkalūnā

029.059 Those who persevere in patience, and put their trust, in their Lord and Cherisher.
029.060 How many are the creatures that carry not their own sustenance? It is God who feeds (both) them and you: for He hears and knows (all things).

029.061 If indeed thou ask them who has created the heavens and the earth and subjected the sun and the moon (to his Law), they will certainly reply, "God". How are they then deluded away (from the truth)?
Allāhu Yabsuṭu Ar-Rızqa Liman Yashā'u Min ʿIbādīhi Wa Yaqdiru Lahu 'Inna Allāha Bikulli Shay'in ʿAlīmun

029.062 God enlarges the sustenance (which He gives) to whichever of His servants He pleases; and He (similarly) grants by (strict) measure, (as He pleases): for God has full knowledge of all things.

Wa La'in Sa'altahum Man Nazzala Mina As-Samā'i Mā'an Fa'āḥyā Bīhi Al-'Arḍa Min Ba`di Mawtihā Layaqūlunna Allāhu Quli Al-Ḥamdu Lillāhi Bihi Bal' Akthāruhum Lā Ya`qilūna

029.063 And if indeed thou ask them who it is that sends down rain from the sky, and gives life therewith to the earth after its death, they will certainly reply, "God!" Say, "Praise be to God!"

But most of them understand not.
Wa Mā Hadhihi Al-Ĥayāatu Ad-Dunyā 'Illā Lahwun Wa La`ibun Wa 'Inna Ad-Dāra Al-'Ākhirata Lahiya Al-Ĥayawānu Law Kānū Ya`lamūna

029.064 What is the life of this world but amusement and play? but verily the Home in the Hereafter,- that is life indeed, if they but knew.
Now, if they embark on a boat, they call on God, making their devotion sincerely (and exclusively) to Him; but when He has delivered them safely to (dry) land, behold, they give a share (of their worship to others)!-

Disdaining ungratefully Our gifts, and giving themselves up to (worldly) enjoyment! But soon will they know.
029.067 Do they not then see that We have made a sanctuary secure, and that men are being
snatched away from all around them? Then, do they believe in that which is vain, and reject the
Grace of God?
029.068 And who does more wrong than he who invents a lie against God or rejects the Truth when it reaches him? Is there not a home in Hell for those who reject Faith?

029.069 And those who strive in Our (cause),- We will certainly guide them to our Paths: For verily God is with those who do right.
(30) Sūrat Ar-Rūm

In the Name of Allah, the All-merciful, the All-compassionate

1. 'Alif-Lām-Mīm

030.001 A. L. M.

2. Ghulibati Ar-Rūmu

030.002 The Roman Empire has been defeated-
In a land close by; but they, (even) after (this) defeat of theirs, will soon be victorious—

Within a few years. With God is the Decision, in the past and in the Future: on that Day shall the Believers rejoice—

With the help of God. He helps whom He will, and He is exalted in might, most merciful.
Wa`da Allāhi Lā Yukhlifu Allāhu Wa`dahu Wa Lakinna `Akthara An-Nāsi Lā Ya`lamūna

030.006 (It is) the promise of God. Never does God depart from His promise: but most men understand not.

Ya`lamūna Žāhirāan Mina Al-Ḥayāati Ad-Dunyā Wa Hum `Ani Al-ʻĀkhirati Hum Ghāfilūna

030.007 They know but the outer (things) in the life of this world: but of the End of things they are heedless.
Awalam Yatafakkarū Fī 'Anfusihim Mā Khalaga 'Allāhu As-Samāwāti Wa Al-‘Arđa Wa Mā Baynahumā 'Illā Bil-Ḥaqqi Wa 'Ajalin Musammāan Wa 'Inna Kathīrāan Mina An-Nāsi Biliqā'i Rabbihim Lakāfirūna

030.008 Do they not reflect in their own minds? Not but for just ends and for a term appointed, did God create the heavens and the earth, and all between them: yet are there truly many among men who deny the meeting with their Lord (at the Resurrection)!
030.009 Do they not travel through the earth, and see what was the end of those before them? They were superior to them in strength: they tilled the soil and populated it in greater numbers than these have done: there came to them their apostles with Clear (Signs). (Which they rejected, to their own destruction): It was not God Who wronged them, but they wronged their own souls.
030.010 In the long run evil in the extreme will be the End of those who do evil; for that they rejected the Signs of God, and held them up to ridicule.

030.011 It is God Who begins (the process of) creation; then repeats it; then shall ye be brought back to Him.
030.012 On the Day that the Hour will be established, the guilty will be struck dumb with despair.

030.013 No intercessor will they have among their "Partners" and they will (themselves) reject their "Partners".

030.014 On the Day that the Hour will be established,- that Day shall (all men) be sorted out.
Then those who have believed and worked righteous deeds, shall be made happy in a Mead of Delight.

And those who have rejected Faith and falsely denied our Signs and the meeting of the Hereafter, such shall be brought forth to Punishment.

So (give) glory to God, when ye reach eventide and when ye rise in the morning;
Wa Lahu Al-Ḥamdu Fī As-Samāwātī Wa Al-'Arḍī Wa `Ashīyāan Wa Ḥīna Tuẓhirūna

Yukhrijū Al-Ḥayya Mina Al-Mayyiti Wa Yukhrijū Al-Mayyita Mina Al-Ḥayyi Wa Yuḥyī Al-'Arḍa

Ba`da Mawtihā Wa Kadhalika Tukhrajūna

030.018 Yea, to Him be praise, in the heavens and on earth; and in the late afternoon and when the day begins to decline.

030.019 It is He Who brings out the living from the dead, and brings out the dead from the living, and Who gives life to the earth after it is dead: and thus shall ye be brought out (from the dead).
030.020 Among His Signs in this, that He created you from dust; and then, behold, ye are men scattered (far and wide)!

030.021 And among His Signs is this, that He created for you mates from among yourselves, that ye may dwell in tranquillity with them, and He has put love and mercy between your (hearts): verily in that are Signs for those who reflect.
And among His Signs is the creation of the heavens and the earth, and the variations in your languages and your colours: verily in that are Signs for those who know.

And among His Signs is the sleep that ye take by night and by day, and the quest that ye make for livelihood out of His Bounty: verily in that are signs for those who hearken.
Wa Min 'Āyātihi Yurīkumu Al-Barqa Khawfāan Wa Tama`āan Wa Yunazzīlu Mina As-Samā'i Mā'an Fayūhyī Bihi Al-'Arḍa Ba`da Mawtīhā 'Inna Fī Dhālikā La`āyātin Liqawmin Ya`qilūn Ya`qilūn

030.024 And among His Signs, He shows you the lightning, by way both of fear and of hope, and He sends down rain from the sky and with it gives life to the earth after it is dead: verily in that are Signs for those who are wise.
And among His Signs is this, that heaven and earth stand by His Command: then when He calls you, by a single call, from the earth, behold, ye (straightway) come forth.

To Him belongs every being that is in the heavens and on earth: all are devoutly obedient to Him.
Wa Huwa Al-Ladhī Yabda'u Al-Khalqa Thumma Yu`īduhu Wa Huwa 'Ahwanu `Alayhi Wa Lahu Al-Mathalu Al-'A`lá Fī As-Samāwāti Wa Al-'Arḍi Wa Huwa Al-`Azīzu Al-Ḥakīmu

030.027 It is He Who begins (the process of) creation; then repeats it; and for Him it is most easy. To Him belongs the loftiest similitude (we can think of) in the heavens and the earth: for He is Exalted in Might, full of wisdom.
Daraba Lakum Mathalāan Min 'Anfusikum Hal Lakum Min Mā Malakat 'Aymānukum Min Shurakā'a Fī Mā Razaqnākum Fa'antum Fīhi Sawā'un Takhāfūnahum Kakhīfatikum 'Anfusakum Kadhālika Nufaşşilu Al-'Āyāti Liqawmin Ya`gilūna

030.028 He does propound to you a similitude from your own (experience): do ye have partners among those whom your right hands possess, to share as equals in the wealth We have bestowed on you? Do ye fear them as ye fear each other? Thus do we explain the Signs in detail to a people that understand.
030.029 Nay, the wrong-doers (merely) follow their own lusts, being devoid of knowledge. But who will guide those whom God leaves astray? To them there will be no helpers.
Fa'aqim Wajhaka Lilddīni Ĥanîfâan Fiîrtrata Allâhi Allâti Faţâra An-Nâsa 'Alayhâ Lâ Tabdîla Likhalqi Allâhi Dhâlika Ad-Dînu Al-Qayyimu Wa Lakinna 'Akthara An-Nâsi Lâ Ya`lamûna

So set thou thy face steadily and truly to the Faith: (establish) God's handiwork according to the pattern on which He has made mankind: no change (let there be) in the work (wrought) by God: that is the standard Religion: but most among mankind understand not.

Munîbîna 'Ilayhi Wa Attagûhu Wa 'Agîmû Aş-Salâata Wa Lâ Takûnû Mina Al-Mushrikîna

Turn ye back in repentance to Him, and fear Him: establish regular prayers, and be not ye among those who join gods with God,-
Mina Al-Ladhīn ā Farrāqū Dīnahum Wa Kānū Shiya`āan Kullu ʿĪzbin Bimā Ladayhim Fariḥūna

030.032 Those who split up their Religion, and become (mere) Sects,- each party rejoicing in that which is with itself!

030.033 When trouble touches men, they cry to their Lord, turning back to Him in repentance: but when He gives them a taste of Mercy as from Himself, behold, some of them pay part-worship to other god's besides their Lord,
030.034 (As if) to show their ingratitude for the (favours) We have bestowed on them! Then enjoy (your brief day); but soon will ye know (your folly).

030.035 Or have We sent down authority to them, which points out to them the things to which they pay part-worship?
030.036 When We give men a taste of Mercy, they exult thereat: and when some evil afflicts them because of what their (own) hands have sent forth, behold, they are in despair!

030.037 See they not that God enlarges the provision and restricts it, to whomsoever He pleases? Verily in that are Signs for those who believe.
So give what is due to kindred, the needy, and the wayfarer. That is best for those who seek the Countenance, of God, and it is they who will prosper.
Wa Mā 'Ātaytum Min Ribāan Liyarbuwā Fī 'Amwāli An-Nāsi Falā Yarbū 'Inda Allāhi Wa Mā 'Ātaytum Min Zakāatin Turīdūna Wajha Allāhi Fa'ūlā'ika Humu Al-Muḍ`ifūna

030.039 That which ye lay out for increase through the property of (other) people, will have no increase with God: but that which ye lay out for charity, seeking the Countenance of God, (will increase): it is these who will get a recompense multiplied.
Allâhu Al-Ladhî Khalaqakum Thumma Razaqakum Thumma Yumîtukum Thumma Yuhîyikum Hal Min Shurakā'ikum Man Yaf`alu Min Dhālikum Min Shay'in Subhānahu Wa Ta`ālá `Ammā Yushrikūna

030.040 It is God Who has created you: further, He has provided for your sustenance; then He will cause you to die; and again He will give you life. Are there any of your (false) "Partners" who can do any single one of these things? Glory to Him! and high is He above the partners they attribute (to him)!
Mischief has appeared on land and sea because of (the meed) that the hands of men have earned, that (God) may give them a taste of some of their deeds: in order that they may turn back (from Evil).
Qul Sīrū Fī Al-'Arḍ Fānżurū Kayfa Kāna 'Āqibatu Al-Ladhīna Min Qablu Kāna 'Aktharuhum Mushrikīna

030.042 Say: "Travel through the earth and see what was the end of those before (you): Most of them worshipped others besides God.

Fa'aqim Wajhaka Lilddīni Al-Qayyimi Min Qabli 'An Ya'tiya Yawmun Lā Maradda Lahu Mina Allāhi Yawma'idhin Yaṣṣadda 'ūna

030.043 But set thou thy face to the right Religion before there come from God the Day which there is no chance of averting: on that Day shall men be divided (in two).
030.044 Those who reject Faith will suffer from that rejection: and those who work righteousness will spread their couch (of repose) for themselves (in heaven):

030.045 That He may reward those who believe and work righteous deeds, out of his Bounty. For He loves not those who reject Faith.
Among His Signs is this, that He sends the Winds, as heralds of Glad Tidings, giving you a taste of His (Grace and) Mercy,- that the ships may sail (majestically) by His Command and that ye may seek of His Bounty: in order that ye may be grateful.
Wa Laqad 'Arsalnā Min Qablika Rusulāan 'Ilā Qawmihim Fajā'ūhum Bil-Bayyināti Fāntaqamnā Mina Al-Ladhīna 'Ajramū Wa Kāna Ḥaqqāan `Alaynā Naṣru Al-Mu'uminīna

030.047 We did indeed send, before thee, apostles to their (respective) peoples, and they came to them with Clear Signs: then, to those who transgressed, We meted out Retribution: and it was due from Us to aid those who believed.
Allāhu Al-Ladhī Yursilu Ar-Riyāh Fatuthīru Sahābāan Fayabsuṭuḥu Fī As-Samā‘i Kayfa Yashā'u Wa Yaj`aluhu Kisafāan Fatarā Al-Wadqa Yakhruju Min Khilālihi Fa'idhā 'Aṣāba Bihi Man Yashā'u Min `Ibādihi 'Idhā Hum Yastabshīrūna

030.048 It is God Who sends the Winds, and they raise the Clouds: then does He spread them in the sky as He wills, and break them into fragments, until thou seest rain-drops issue from the midst thereof: then when He has made them reach such of his servants as He wills behold, they do rejoice!
Even though, before they received (the rain) - just before this - they were dumb with despair!

Then contemplate (O man!) the memorials of God's Mercy!- how He gives life to the earth after its death: verily the same will give life to the men who are dead: for He has power over all things.
And if We (but) send a Wind from which they see (their tilth) turn yellow,- behold, they become, thereafter, Ungrateful (Unbelievers)!

So verily thou canst not make the dead to hear, nor canst thou make the deaf to hear the call, when they show their backs and turn away.
Nor canst thou lead back the blind from their straying: only those wilt thou make to hear, who believe in Our signs and submit (their wills in Islam).
Allāhu Al-Ladhī Khalaqakum Min Da`fi Thumma Ja`ala Min Ba`di Da`fi Qūwatan Thumma Ja`ala Min Ba`di Qūwatin Da`fāan Wa Shaybatan Yakhluqu Mā Yashā'u Wu Huwa Al-`Alīmu Al-Qadīru 030.054 It is God Who created you in a state of (helpless) weakness, then gave (you) strength after weakness, then, after strength, gave (you weakness and a hoary head: He creates as He wills, and it is He Who has all knowledge and power.
Wa Yawma Taqūmu As-Sā`atu Yuqsimu Al-Mujrimūna Mā Labithū Ghayra Sā`atin Kadhālika Kānū Yu'ufakūna

030.055 On the Day that the Hour (of Reckoning) will be established, the transgressors will swear that they tarried not but an hour: thus were they used to being deluded!
Wa Qāla Al-Ladhīna 'Útū Al-`Ilma Wa Al-`Īmāna Laqad Labithtum Fī Kitābi Allāhi Ilā Yawmi Al-Ba`thi Fahadhā Yawmu Al-Ba`thi Wa Lakinnakum Kuntum Lā Ta`lamūna

030.056 But those endued with knowledge and faith will say: "Indeed ye did tarry, within God's Decree, to the Day of Resurrection, and this is the Day of Resurrection: but ye - ye were not aware!"

Fayawma'idhin Lā Yanfa'u Al-Ladhīna Žalamū Ma`dhiratuhum Wa Lā Hum Yusta`tabūna

030.057 So on that Day no excuse of theirs will avail the transgressors, nor will they be invited (then) to seek grace (by repentance).
Wa Laqad Darabnā Lilnnāsi Fī Hādhā Al-Qur'āni Min Kulli Mathalin Wa La'in Ji'tahum Bi'āyatin Layaqūlanna Al-Ladhīna Kafarū 'In 'Antum 'Illā Musīlūna

030.058 verily We have propounded for men, in this Qur'an every kind of Parable: But if thou bring to them any Sign, the Unbelievers are sure to say, "Ye do nothing but talk vanities."

Kadhālika Yaṭba`u Allāhu `Alā Qulūbi Al-Ladhīna Lā Ya`lamūna

030.059 Thus does God seal up the hearts of those who understand not.
So patiently persevere: for verily the promise of God is true: nor let those shake thy firmness, who have (themselves) no certainty of faith.
In the Name of Allah, the All-merciful, the All-compassionate

Wa Al-Kitābi Ál-Mubīni

044.002 By the Book that makes things clear;
Innā 'Anzalnāhu Fī Laylatin Mubārakatin 'Innā Kunnā Mundhirīna

044.003 We sent it down during a Blessed Night: for We (ever) wish to warn (against Evil).

Fīhā Yufraqu Kullu 'Amrin Ḥakīmin

044.004 In the (Night) is made distinct every affair of wisdom,

'Amrāan Min `Indinā 'Innā Kunnā Mursilīna

044.005 By command, from Our Presence. For We (ever) send (revelations),

Rahmatan Min Rabbika 'Innahu Huwa As-Samī`u Al-`Alīmu

044.006 As Mercy from thy Lord: for He hears and knows (all things);
044.007 The Lord of the heavens and the earth and all between them, if ye (but) have an assured faith.

044.008 There is no god but He: It is He Who gives life and gives death,- The Lord and Cherisher to you and your earliest ancestors.

044.009 Yet they play about in doubt.
044.010 Then watch thou for the Day that the sky will bring forth a kind of smoke (or mist) plainly visible,

044.011 Enveloping the people: this will be a Penalty Grievous.

044.012 (They will say:) "Our Lord! remove the Penalty from us, for we do really believe!"
044.013 How shall the message be (effectual) for them, seeing that an Apostle explaining things clearly has (already) come to them,

Thumma Tawallaw `Anhu Wa Qālū Mu`allamun Majnūnun

044.014 Yet they turn away from him and say: "Tutored (by others), a man possessed!"

Innā Kāshifū Al-`Adhābi Qalīlāan 'Innakum `Ā'idūna

044.015 We shall indeed remove the Penalty for a while, (but) truly ye will revert (to your ways).
044.016 One day We shall seize you with a mighty onslaught: We will indeed (then) exact Retribution!

044.017 We did, before them, try the people of Pharaoh: there came to them an apostle most honourable,

044.018 Saying: "Restore to me the Servants of God: I am to you an apostle worthy of all trust;
Wa 'An Lā Ta`lū `Alá Allāhi 'Innī 'Ātīkum Bīsuʾlṭānīn Mubīnin

044.019 "And be not arrogant as against God: for I come to you with authority manifest.

Wa 'Innī `Udhtu Birabbī Wa Rabbikum `An Tarjumūni

044.020 "For me, I have sought safety with my Lord and your Lord, against your injuring me.

Wa 'In Lam Tu'uminū Lī Fā `tazilūni

044.021 "If ye believe me not, at least keep yourselves away from me."
044.022 (But they were aggressive:) then he cried to his Lord: "These are indeed a people given to sin."

044.023 (The reply came:) "March forth with My Servants by night: for ye are sure to be pursued.

044.024 "And leave the sea as a furrow (divided): for they are a host (destined) to be drowned."
Kam Tarakū Min Jannātin Wa `Uyūnin
044.025 How many were the gardens and springs they left behind,

Wa Zurū`in Wa Maqāmin Karīmin
044.026 And corn-fields and noble buildings,

Wa Na`matin Kānū Fīhā Fākihīna
044.027 And wealth (and conveniences of life), wherein they had taken such delight!

Kadḥālika Wa 'Awrathnāhā Qawmāan 'Ākharīna
044.028 Thus (was their end)! And We made other people inherit (those things)!
Famā Bakat 'Alayhimu As-Samā'u Wa Al-'Arḍu Wa Mā Kānū Munžarīna
044.029 And neither heaven nor earth shed a tear over them: nor were they given a respite (again).

Wa Laqād Najjaynā Banī 'Isrā'īla Mina Al-'Adhābi Al-Muhūni
044.030 We did deliver aforetime the Children of Israel from humiliating Punishment,

Min Fir`awna 'Innahu Kāna 'Ālīāan Mina Al-Musrifīna
044.031 Inflicted by Pharaoh, for he was arrogant (even) among inordinate transgressors.
And We chose them aforetime above the nations, knowingly.

And granted them Signs in which there was a manifest trial.

As to these (Quraish), they say forsooth:

"There is nothing beyond our first death, and we shall not be raised again."
044.036 "Then bring (back) our forefathers, if what ye say is true!"

044.037 What! Are they better than the people of Tubba and those who were before them? We destroyed them because they were guilty of sin.

044.038 We created not the heavens, the earth, and all between them, merely in (idle) sport:
We created them not except for just ends: but most of them do not understand.

Verily the Day of sorting out is the time appointed for all of them,
The Day when no protector can avail his client in aught, and no help can they receive,
Except such as receive God's Mercy: for He is Exalted in Might, Most Merciful.
Inna Shajarata Az-Zaqqūmi
044.043 Verily the tree of Zaqqum

Ṭaʿāmu Al-'Athīmi
044.044 Will be the food of the Sinful,-

Kālmuhli Yaghli Fī Al-Buṭūni
044.045 Like molten brass; it will boil in their insides.

Kaghalyi Al-Ḥamīmi
044.046 Like the boiling of scalding water.
Khudhūhu Fā‘tilūhu 'Ilā Sawā'i Al-Jahīmi

044.047 (A voice will cry: "Seize ye him and drag him into the midst of the Blazing Fire!

Thumma Šubbū Fawqa Ra'sihi Min `Adhābi Al-Ĥamīmi

044.048 "Then pour over his head the Penalty of Boiling Water,

Dhuq 'Innaka 'Anta Al-`Azīzu Al-Karīmu

044.049 "Taste thou (this)! Truly wast thou mighty, full of honour!

'Inna Hādhā Mā Kuntum Bihi Tamtarūna

044.050 "Truly this is what ye used to doubt!"
Inna Al-Muttaqīna Fī Maqāmīn 'Amīnīn

044.051 As to the Righteous (they will be) in a position of Security,

Fī Jannātīn Wa 'Uyūnin

044.052 Among Gardens and Springs;

Yalbasūna Min Sundusin Wa 'Istabraqin Mutaqābilīna

044.053 Dressed in silk and in rich brocade, they will face each other;

Kadhālika Wa Zawwajnāhum Bihūrīn Īnin

044.054 So; and We shall join them to Companions with beautiful, big, and lustrous eyes.
044.055 There they can call for all kind of fruit in peace and security;

There they can call for all kind of fruit in peace and security;

Nor will they there taste Death, except the first death; and He will preserve them from the Penalty of the Blazing Fire,-

As a Bounty from thy Lord! that will be the supreme achievement!
Fa'innamā Yassarnāhu Bilisānika La`allahum Yatadhakkarūna

044.058 Verily, We have made this (Qur'an) easy, in thy tongue, in order that they may give heed.

Fārtaqib 'Innahum Murtaqibūna

044.059 So wait thou and watch; for they (too) are waiting.
In the Name of Allah, the All-merciful, the All-compassionate

O Allah, O He whom the depiction of the describers fails to describe!
وَيَا مَنِ لَا يُجَأَوْرُهُ رَجَاءُ الرَّاجِينَ
wa ya mal-la yujawizuhu raja-ur-rajin
O He beyond whom passes not the hope of the hopers!

وَيَا مَنْ لَا يُضِيِّعُ لَدَيْهِ أَجْرُ الْبَحْسِينِينَ
wa ya mal-la yaziu' laday-hi aj-ru'l-muh-sinin
O He with whom is not lost the wage of the good-doers!

وَيَا مَنْ هُوُ مُنْتَهِيٌ خَوْفِ الْعَابِدِينَ
wa ya man huwa muntaha khaw-fil-a'abidin
O He who is the ultimate object of the fear of the worshipers!

وَيَا مَنْ هُوُ غَيَّةٌ خَشْبَيَةِ الْمُتَّقِينَ،
wa ya man huwa ghayatu khash-yatil-mut-taqin
O He who is the utmost limit of the dread of the god-fearing!
This is the station of him whom sins have passed from hand to hand.

Offenses' reins have led him on,

And Satan has gained mastery over him.

He fell short of what You are commanded through neglect.
And he pursued what You are prohibited in delusion,

like one ignorant of Your power over him,

or one who denies the bounty of Your beneficence toward him,

until, when the eye of guidance was opened for him.
And the clouds of blindness were dispelled,

he reckoned that through which he had wronged himself

And reflected upon that in which he had opposed his Lord.

He saw his vast disobedience as vast
And his great opposition as great.

So he turned to You, hoping in You.

And ashamed before You,

and he directed his beseeching toward You, having trust in You.
fammaka bitab-i'hi yaqina
He repaired to You in his longing with certitude

wa qasadaka bi-khaw-fihi ikh-lasan
And he went straight to You in fear with sincerity.

qad khala tamau'hu min kul-li mat-mui'n fihi ghayruk
His longing was devoid of every object of longing but You,

wa af-raja raw-a'hu min kul-li mah-dhurim-minhu si-wak
And his fright departed from every object of fear but You.
Fa-mathala bayna yaday-ka mutazar-ria'a
So, he stood before You pleading,
wa ghammaza basarahu ilal-ar-zi mutakhash-shia'a
his eyes turned toward the ground in humbleness,
wa ta-ta ra-sahu li-i'z-zatika mutadhal-lila
his head bowed before Your might in lowliness;
wa abath-thaka min sir-rihi ma anta a'-lamu bihi minhu khuzUa'a
he revealed to You in meekness those secrets of his which You knowest better than he;
and the sins he numbered for You in humility those sins of his which You countest better than he;

he sought help from You

before the dreadful into which he has fallen in Your knowledge,

and the ugly which has disgraced him in Your judgment: the sins
min dhunubin ad-barat ladh-dhatuha fadhahabat
whose pleasures have turned their backs and gone

wa aqamat tabi-a'atuha fa-lazi-mat
and whose evil consequences have stayed and stuck fast.

la yunkiru ya ilahi `ad-laka in `aagab-tahu
He will not deny Your justice, My God, if You punishest him,

wa-la yas-ta'-simu `af-waka `an-hu an `afaw-ta `an-hu wa rahim-tah
nor will he consider Your pardon great if You pardonest him and hast mercy upon him,
for You are the Generous Lord for whom the forgiveness of great sins is nothing great!

O Allah, so here I am:

I have come to You obeying Your command

for You commanded supplication
And asking the fulfillment of Your promise, for You are promised to respond. You are said:

الدُعْوَٰئٍ أُسْتَجِبْ لَكُمْ
ud-o'oni as-tajib lakum
“Supplicate Me and I will respond to you.”

والْقَنُى بِمَغْفِرَتِكَ كَمَا لَقَتُكَ بِإِقْرَارٍ
wa al-qani bimagh-firatika kama laqituka bi-iq-rari
meet me with Your forgiveness just as I have met You with my confession,
وَارْفَعِني عَنْ مَصَارِعِ اﻟﺬןُوْبِ كَمَا وَضَعْتُ لِكَ نَفْسِيِ

war-fa'-ni `am-masarii'dh-dhunubi kama waza'-tu laka naf-si
lift me up from the fatal infirmities of sins just as I have let myself down before You,

وَاِﺳُْْ ِْ ِﺴِِْكَ ﻛَﻤَﺎ ﺗَﺎَ

was-tur-ni bisit-rika kama tan-nay-tani `anil-intiqami min-ni
And cover me with Your covering just as You are shown no haste to take vengeance on me!

اَﻟﻠُﻢ  وَﺛَﺒﺖْ ِْ ﻃَﺎﻋَﺘِﻚَ ﻧِﻴِْ

allahumma wa thab-bit fi ta'tika niy-yati
O Allah, make firm my intention to obey You,

واَﺣْﻜِﻢْ ِْ ﻋِﺒَﺎدَﺗِﻚَ َﺼَِْ

wa ah-kim fi i'badatika basirati
strengthen my insight in worshiping You,
وَوَفِقْنِـِـِّي مِـنَ الَّـآَفَـعَـلَـالَ لِيَـتَغَـسِـلُـ بِهِ دَنَـسُ الْخَـطَـائِـا عَـيْنِـيُ

wa waf-fiq-ni ilal-a'-mali ma tagh-silu biha danasal-khataya `an-ni
give me the success of works which will wash away the defilement of offenses,

وَتَوَفِقنِـي عَـلِيََ مِـلَـئِتَكَ وَمِـلَئْـتِ نَـبِيَكَ مُـحَـبَـبٍ عَـلَـيْهِ السَـلَامُ مَـا ذَا تَوَفِقَيْتَـيْنِـيُ

wa tawaf-fani `ala mil-latika wa mil-lat'i nabi-yika muhammadadin `alaih-s-salamu idha tawaf-faytani
and take me when You takest me in the creed of Your prophet Muhammad (upon him be peace).

اللَـهُمَـا إِـنَّـي آتُوبُ إِلَيْكَ فِي مَـقَامِي هَـذَا مَـنْ

allahumma in-ni atubu ilayka fi maqami hadha min
O Allah, I repent to You in this my station from
my sins, great and small,

my evil deeds, inward and outward,

my lapses, past and recent,

with the repentance of one who does not tell himself that he might disobey or
wa-la yuzmiru ay-yao'oda fi khati-ah
secretly think that he might return to an offense.

wa qad qul-ta ya ilahi fi muh-kami kitabik
You are said, My God, in the firm text of Your Book, that

in-naka taq-balut-tawbata `an i'badik
You acceptest repentance from Your servants,

wa ta`-fu `anís-say-yi`at
pardonest evil deeds,
وَتُحِبُّ التَّوَاَبِيِّنَّ،
wa tuhib-but-taw-wabin
And love the repenters,

فَاقْبِلْ تَوْبَيْتِيٍّ كَمَا وَعَدْتَ
faq-bal tawbati kama wa'd-ta
so accept my repentance as You are promised,

وَأُعْفِ ٌ عَنْ سِيَّاتِيٍّ كَمَا ضَبِنتَ
wa a'-fu `an say-yiwati kama zaminta
pardon my evil deeds as You are guaranteed,

وَأَوْجِبْ لِي مَحْبَبَتِيٍّ كَمَا شَرَّاتَ
wa aw-jib li mahab-batak kama sharat-ta
And make obligatory toward me Your love as You are stipulated!
وَلَكَ يَا رَبِّ
To You, my Lord, belongs

شَرْطِي اَلْلَّا أَعْوُدَ فِي مَكْرٍ وَهَكَّ
my stipulation that I will not return to what is disliked by You,

وَضَمَانِي اَلْلَّا أَرْجَعُ فِي مَدْحَمَمٍ مِّكَّ
my guarantee that I will not go back to what You blamest,

وَعَهْدِي اَنْ آَهْجُرْ جِيَاعَ مَعَاصِيكَ
And my covenant that I will stay away from acts of disobedience to You.
أَللَّهُمَّ إِنِّي أَعُلَمْ بِمَا اَعْمَلْتُ

allaumma in-naka a'-lamu bima `amil-tu
O Allah, You knowest better what I have done,

فَاغْفِرْ لِي مَا أَعْمَلْتِ

fagh-fir li ma `alim-ta
so forgive me what You knowest

وَاصِرْ فِي بِقْدَرَتِكَ إِلَى مَا أَحْبَبْتِ

was-rif-ni biqud-ratika ila ma ah-bab-t
And turn me through Your power to what You lovest!

آَللَّهُمَّ وَعَلَى تَبِيعَاتٍ قَدْ حَفَظْتُهُنَّ

allaumma wa `alay-ya tabia'atun qad hafi¨-tuhun-na
O Allah, counted against me are claims that stay in my memory
watabia'atun qad nasi-tuhun-na
and claims that I have forgotten,

wa kul-luhun-na bi-a'ynikal-latī la tanamu
while all of them remain in Your eye that does not sleep

wa i'l-mikal-ladhi la yan-sa
and Your knowledge that does not forget!
فَعَوْضَ مِنْهَـا أَهْلَـهَا وَالْحُطْـطَ عَيْـنِي وَرُخْـهَا وَ خَفْفَ عَيْـنِي ثَقـْـلَـهَا
fa'w-wiz minha ah-laha wah-tut `an-ni wizraha wa khaf-fif `an-ni thiq-laha wa a'-sim-ni min an uqarifa mith-laha

So, compensate their owners, lighten their load upon me, lift up their weight from me,

وَاعْصِمْنِي مِنْ آنَ أُقَارِفَ مِثْـلَـهَا،
wa’asimni min an uqarifa mithlaha

and preserve me from approaching their like!

اللَّهُمَّ وَإِنَّـهَا لَا وَفَاقَتْ إِِـلَّا بِالْتَّوْبَةِ إِلَّا بِعَصْـبَـتَكَ
allahumma wa in-nahu la wafa-a li bit-tawbati il-la bi-i's-matika

O Allah, but I can not be faithful to my repentance without Your preservation,
nor can I refrain from offenses without Your strength.

So strengthen me with a sufficient strength

And attend to me with a defending preservation!

O Allah, if any servant repents to You,
while in Your knowledge of the Unseen he will break his repentance

and return to his sin and offense,

I seek refuge in You lest I be like that!

So make this my repentance, a repentance after which I will need no repentance,
and a repentance which will obligate the erasing of what has gone by and safety in what remains!

O Allah, I ask pardon from You for my ignorance,

And I ask You to disregard my evil acts!
So join me to the shelter of Your mercy through graciousness

And cover me with the covering of Your well-being through bounteousness!

O Allah, I repent to You from everything opposed to Your will

or far from Your love
the thoughts of my heart,

the glances of my eye,

the tales of my tongue with
Tawbatan tas-lamu biha kul-lu jarihatin `ala hiyaliha min tabia'atika

a repentance through which each bodily part will by itself stay safe from ill consequences with You

wa ta-manu mimma yakhaful-mua'-taduna min alimi satawatik

and remain secure from Your painful penalties feared by transgressors!

allahumma far-ham wah-dati bay-na yaday-k

O Allah, so have mercy on my being alone before You,
وَوْجِيْبَ قُلُبِي مِنْ خَشْيَتِكَ

wa wajiba qal-bi min khash-yatik

the pounding of my heart in dread of You,

وَافْضِرَابٌ أَرْكَانِي مِنْ هُبْبَتِكَ

waztiraba ar-kani min haybatik

the trembling of my limbs in awe of You!

فَقَدْ أَقَامَتْ يَا رَبِّ دُنْوَانٌ مَقَامُ الخُزَي بِفِنَايَكَ

faqad aqamat-ni ya rab-mi dhunubi maqamal-khizyi bi-fina-ik

My sins, My God, have stood me in the station of degradation in Your courtyard.

فَإِنْ سَكَتْ لَمْ يَنْطِقْ عَنِّي أَحَدُ

fain sakat-tu lam yantiq `an-ni ahad

If I remain silent, none will speak for me;
if I seek an intercessor, I am not worthy for intercession.

O Allah, bless Muhammad and his Household,

make Your generosity intercede for my offenses,

follow up my evil deeds with Your pardon,
wa-la tajzini jaza-i min u'qubatik
repay me not with the punishment that is my proper repayment,

wab-sut `alay-yataw-lak
spread over me Your graciousness,

wa jal-lil-nil bisit-rik
wrap me in Your covering,
And do with me what is done by a mighty man, when a lowly slave pleads to him and he shows him mercy,

or a rich man when a poor slave submits himself and he raises him to wealth!

O Allah, I have no protector against You, so let Your might be my protector!
I have no intercessor with You, so let Your bounty be my intercessor!

My offenses have set me quaking, so let Your pardon give me security!

Not all that I have said rises up from my ignorance of my evil footsteps

or forgetfulness of my blameworthy acts in the past,
but in order that Your heaven and those within it

And Your earth and those upon it

may hear the remorse which I have professed to You

and the repentance through which I have sought asylum with You.
Then perhaps one of them, through Your mercy, may show mercy upon my evil situation.

or be seized by tenderness for my evil state.

There may come from him for my sake a supplication to which You give ear more than to my supplication.
or an intercession surer with You than my intercession

through which I may be delivered from Your wrath

and attain to Your good pleasure!
O Allah, if remorse is a repentance toward You, then I am the most remorseful of the remorseful!

If refraining from disobedience is a turning back to You, then I am the first of those who turn back!

If praying for forgiveness alleviates sins, surely I am one of those who pray for Your forgiveness!
O Allah, as You are commanded repentance and guaranteed acceptance,

as You are urged supplication, and promised to respond,

so also bless Muhammad and his Household,
accept my repentance, and return me not to the returning place of disappointment in Your mercy

Surely, You are Ever-turning toward the sinners,

All-compassionate toward the offenders who turn back!
O Allah, bless Muhammad and his Household just as You guided us by him!

Bless Muhammad and his Household just as You are rescued us through him!

Bless Muhammad and his Household with a blessing that will intercede for us on the Day of Resurrection, the day of neediness toward You!
إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٍ وَهُوَ عَلَيْكَ يَسِيرٌ.

innaka 'ala kulli shay-in qadir, wahuwa 'ailayka yasir
O Allah, bless Muhammad and his Household,

cause my faith to reach the most perfect faith,

make my certainty the most excellent certainty,
and take my intention to the best of intentions

and my works to the best of works!

O Allah, complete my intention through Your gentleness,

rectify my certainty through what is with You,
O Allah, bless Muhammad and his Household,

and set right what is corrupt in me through Your power!

spare me the concerns which distract me,

employ me in that about which You will ask me tomorrow,
وَاِسْتَنْفِذْ عُرَآءَتِي فِيِّ جُلُوعَتِي لَهُ،
and let me pass my days in that for which You have created me!

أَغْنِيَّ وَأَوْسِعْ عَلَىٰ فِي رَزْقِكَ
Free me from need, expand Your provision toward me,

وَلَا تَقْتَنِئُي بِالْبَنْظَرِ
and tempt me not with ingratitude!

وَأَعْزِيَّ وَلَا تَتَبَبَطَّلُي بِالْكَبْرِ
Exalt me and afflict me not with pride!
Make me worship You

and corrupt not my worship with self-admiration!

Let good flow out from my hands upon the people

and efface it not by my making them feel obliged!
وَهَبْتِ لي مَعَالِي الْاَخْلَاقِ
wa hab lee maa'aleal-akh-laaq
Give me the highest moral traits

وَأَعْصَمْتِي مِنَ الفَخْرِ,
waa'-s'im-nee minal-fakh-r
and preserve me from vainglory!

اللَّهُمَّ سَلَّمَ عَلَيْ مُحَمَّدٍ وَلِلْهُ
al-laahum-ma s'al-li a'laa muh'am-madiw-wa aaalih
O Allah, bless Muhammad and his Household,

وَلَا تَرَفَعْنِي فِي النَّاسِ دَرَجَةً إِلَّاَ أَخْلَصْتِي عِنْدَ نَفْسِي مَثْلَهَا
wa laa tar-faa'-nee fin-naasi darajatan il-laa h'at'at'-tanee i'nda naf-see mith-laahaa
raise me not a single degree before the people without lowering me its like in myself
and bring about no outward exaltation for me without an inward abasement in myself to the same measure!

O Allah, bless Muhammad and Muhammad's Household,

give me to enjoy a sound guidance which I seek not to replace,
a path of truth from which I swerve not,

and an intention of right conduct in which I have no doubts!

Let me live as long as my life is a free gift in obeying You,

but if my life should become a pasture for Satan,
فَأْقِبْضِنَى إِلَيْكَ قَبْلَ أَنْ يُسْيِقَ مَقْتُكَ إِلَّا

faq-biz"-nee ilay-ka qab-la ay-yas-biga maq-tuka ilay
seize me to Yourself before Your hatred overtakes me

أَوْ لَي́سْتَثْكِمْ غَضَبْكَ عَلَيّ

aw yas-tah'-kima ghaz"abuka a'lay
or Your wrath against be becomes firm!

اَللُّهُمَّ لَا تَتَّدِعْ خَصْلَةً تُعَابُ مِنْيَ إِلَّا أَصْلَحْتَهَا

al-laahum-ma laa tadaa'-khas'-latan tua'abu min-nee il-laah as'-lah'-tahaa
O Allah, deposit in me no quality for which I will be faulted, unless You set it right,

وَلَا عَائِثَةً أَوْ نَبْتُ بِهَا إِلَّا حَسَنَتْهَا

wlaa a'aa-ibatan oo-an-nabu bihaaa il-laah h'as-santahaa
no flaw for which I will be blamed, unless You make it beautiful,
وَلَا َكُرْوَةٌ مَّاً فِي نَاقِصَةٍ إِلَّآ أَكْسُبَهَا!

wa laaa uk-roomatan fee-ya naaqis'atan il-laa at-mam-tahaa
no deficient noble trait, unless You complete it!

اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
al-laahum-ma s'al-Ìì a'laa muh'am-madîw-waaali muh'am-mad
O Allah, bless Muhammad and Muhammad's Household

وَأَبْدِلْنِي مِنْ بَغْضَةِ أَهُلِ الشََّّانِ أَبْحَبَةَ

wa ab-dil-nee mim-bigh-z''ati ah-lish-shanaanil-mah'ab-bah
and replace for me the animosity of the people of hatred with love,

وَمِنْ حَسَدِ أَهُلِ الْبَغْدَةِ الْبَوْدَةَ

wa min h'asadi ah-lîl-bagh-yil-mawad-dah
the envy of the people of insolence with affection,
وَمِنْ ظَنَّةِ أُهُلَ الصَّلَاحِ الثِّقَةَ
wa min z'in-nati ah-lis'-s'alaah'ith-thiqah
the suspicion of the people of righteousness with trust,

وَمِنْ عَدَاوَةِ اَْلْوِاَيَةَ
wa min a'daawati-ad-nay-nal-walaayah
the enmity of those close with friendship,

وَمِنْ عُقُوقٍ ذَوِي اَّلْرَاحَمِ الْبَرَاءَةَ
wa min u'qooqi d'aweel-ar-h'aamil-mabar-rah
the disrespect of womb relatives with devotion,

وَمِنْ خِذْلَانِ اَْلْأَقْرَبِيِينَ النَّضُرَةَا
wa min khid'-laanil-aq-rabeenan-nus'-rah
the abandonment of relatives with help,
وَمِنْ حُبِّ البُدَاءِ رَأَيْنَ تُصَحِّجَ هَيَّةٍ

wa min h'ub-bil-mudaareena tas'-h'eeh'al-miqah
the attachment of flatterers with love set right,

وَمِنْ رَدِّ الْمَلاَسِبِينَ كَرَمَ الْعُشْرَةِ

wa mir-rad-dil-mulaabiseena karamal-i'sh-rah
the rejection of fellows with generous friendliness,

وَمِنْ مَرَارَةِ خَوْفِ الْطَّالِبِينَ خَلاَوَةً الْآمَنَةِ

wa mim-maraarati khaw-fiz'-z'aalimeena h'alaawatal-amanah
and the bitterness of the fear of wrongdoers with the sweetness of security!

آَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

al-laahum-ma s'al-li a'laa muh'am-madiw-wa aaalih
O Allah, bless Muhammad and his Household,
وَاجْعَلْ لِيْ يَدًا عَلَى مَنْ ظَلَمَيْنِ

waj-a'l-lee yadan a'laa man z'alamane

appoint for me a hand against him who wrongs me,

وَلِسَانًا عَلَى مَنْ خَاصَمَيْنِ

wa 'isaanan a'laa m khaas'amanee

a tongue against him who disputes with me,

وَظَفْرًا بِبَنٍّ عَادَانِ

wa z'afaram-biman a'anadanee

and a victory over him who stubbornly resists me!

وَهَبْ لِيْ مَكْرًا عَلَى مَنْ كَأَيَدَانِ

wa hab lee mak-ran a'laa man kaayadanee

Give me guile against him who schemes against me,
وَقُدْرَةً عَلَى مَن اضْطَهَدَنِيٍّ

power over him who oppresses me,

وَتَكْذِيبًا لَمَن قَصَبَٰنيٍّ

refutation of him who reviles me,

وَسَلَامَةً مِمَن تَوَعَّدَنِيٍّ

and safety from him who threatens me!

وَوَفْقَتْنِي لِطَاعَةٍ مَن سَدَّ دَنِيٍّ

Grant me success to obey him who points me straight
and follow him who guides me right!

O Allah, bless Muhammad and his Household

and point me straight to resist him who is dishonest toward me with good counsel,

repay him who separates from me with gentle devotion,
wa utheeba man h'aramanee bil-bad'-l
reward him who deprives me with free giving,

wa ukaafi-a man qat'aa'nee bis'-s'ilah
recompense him who cuts me off with joining,

wa ukhaalifa mani agh-taabanee ilaa h'us-nid'-d'ik-r
oppose him who slanders me with excellent mention,

wa an ash-kural-h'asanah wa ugh-z'eea a'nis-say-yi-ah
give thanks for good, and shut my eyes to evil!
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهُ

O Allah, bless Muhammad and his Household,

وَحَلِّني بِحَلْيَةِ الصَّالِحِيَّينَ

adorn me with the adornment of the righteous,

وَاْلْبِسْنِىَ زِيْنَةَ الْمُتَّقَيِّينَ

and clothe me in the ornaments of the Godfearing,

فِيِّ بَسْطِ الْعَدُّدِ

through spreading justice,
wa kaz'-mil-ghay-z'
restraining rage,

wa it'-faaa-in-naaa-irah
quenching the flame of hate,

wa z''am-mi áh-lil-fur-gah
bringing together the people of separation,

wa is'-laahee d'aatil-bay-n
correcting discord,
wa if-shaa-il-a'arifah
spreading about good behaviour,

wa sat-ril-a'aa-ibah
covering faults,

wa leenil-a'reekah
mildness of temper,

wa khaf-z'il-janaah'
lowering the wing (showing humility),
wa h'us-nis-seerah
beauty of conduct,

wa sukoonir-reeh'
gavity of bearing,

wa t'eebil-mukhaalqah
agreeableness in comportment,

was-sab-qi ilaal-faz"eelah
precedence in reaching excellence,
preferring bounteousness,

refraining from condemnation,

bestowing bounty on the undeserving,

speaking the truth, though it be painful,
was-tik-thaarish-shar-ri wa in qal-la min qaw-lee wa fia'-lee

and making much of the evil in my words and deeds, though it be little!

wa ak-mil d'alika lee bidawaamit'-t'aaa'h

Perfect this for me through lasting obedience,

wa luzoomil-jamaa'h

holding fast to the community,

wa raf-z'i ah-lil-bidai'

and rejecting the people of innovation
وَمُسْتَّعِبِّي الرَأْيِ الْمُخْتَرِعَ
wa mus-taa'-mileer-raa-yil-mukh-taraa'
and those who act in accordance with original opinions!

 آلَّهٍ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَالَّيْه
al-laahum-ma s'al-li a'laa muh'am-madiw-wa aaalih
O Allah, bless Muhammad and his Household,

وَاجْعَلْ اَوْسَعَ رِّقِيكَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَالَّيْه
wa j'al aw-saa' riz-qika a'lay-ya id'aa kabir-t
appoint for me Your widest provision in my old age

وَأَقُوَىٰ قُوَّتِكَ عَلَى اِذَا نَصَبْتُ
wa aq-waa qoo-watika fee-ya id'aa nas'ib-t
and Your strongest strength when I am exhausted,
try me not with laziness in worship of You,

blindness toward Your path,

undertaking what opposes love for You,

joining with him who has separated himself from You,
وَلَا مُفَارَقَةٌ مَنْ اجْتَمَعَ اِلَيْكَ،

wa laa mufaaraqati mani aj-tamaa' ilay-k

and separating from him who has joined himself to You!

اللُّهُمَّ اجْعَلْنِي أُصُولُ بِكَ عِندَ الْضَّرْوَةِ

al-laahum-ma aj-a'l-nee as'ooolu bika i'ndaz'-z'aroorah

O Allah, make me leap to You in times of distress,

وَاَسْئَلُكَ عِندَ الْحَاجَةِ

wa as-aluka i'ndal-h'aajah

ask from You in needs,

وَأَنْصَمَّرُ إِلَيْكَ عِندَ الْمُسَكِنَةِ

wa ataz"ar-raw' ilay-ka i'ndal-mas-kanah

and plead to You in misery!
وَلَا تَفْتَنِي بِالإِسْتِعَانَةِ بِعَيْنِكَ إِذَا اسْتَطُلْ رُتُّ

Tempt me not to seek help from other than You when I am distressed,

وَلَا بِالْخُضْوَعِ بِسُوَءِ الْإِبْرَاهِيمَ إِذَا افْتَنَّتُ

to humble myself in asking from someone else when I am poor,

وَلَا بِالْتَّفْصِيلِ إِلَى مَنْ هُدَّنَكَ إِذَا رَهَبُتُ

or to plead with someone less than You when I fear,

فَأَسْتَجِبْكَ بَذِلْكَ خِذْتَ لَكَ وَمنْتَعَكَ وَأعْرَاضْتُكَ

for then I would deserve Your abandonment, Your withholding, and Your turning away,
O Most Merciful of the merciful!

O Allah, make what Satan throws into my heart from wishing, doubt, and envy

a remembrance of Your mightiness,
a reflection upon Your power,

and a devising against Your enemy!

Make everything he causes to pass over my tongue, - the indecent or ugly words,

the maligning of good repute, the false witness,
the speaking ill of an absent man of faith or the reviling of one present,

and all things similar -

a speech in praise of You,

a pursual of eulogising You,
an excursion in magnifying You,
a thanksgiving for Your favour,
an acknowledgement of Your beneficence,
and an enumeration of Your kindnesses!
Allahumma Sallallahu Alayhi Wasallam

O Allah, bless Muhammad and his Household,

Wala A'Tlennis Wannantu Mutiyaquu Lidad Fudh Ummi

let me not be wronged while You can repel from me,

Wala A'Tlennis Wannantu Alqaddur Alqab'am Minnee

let me not do wrong while You are powerful over holding me back,

Wala A'Tlennis Wannantu Alqaddur Alqab'am Minnee

let me not be misguided while You are able to guide me,
وَلَا أَفْتَقِرْنَ أَوْ مِنْ عِنْدِكَ وُسِئٌّ

wa laaa af-taqiran-na wamin i'ndika wus-e'e
let me not be poor while with You is my plenty,

وَلَا أُطْغِينَ أَوْ مِنْ عِنْدِكَ وُجْدِيْ،

wa laaa at'-ghayan-na wamin i'ndika wuj-dee
let me not be insolent while from You comes my wealth!

اَللُﻢ  اِٰ ﻣَﻐَِْﺗِﻚَ وَﻓَﺪْتّ

al-laahum-ma ilaa magh-firatika wafad-t
O Allah, I come to Your forgiveness,

وَاِٰ ﻋَفْﻮِكَ ﻗَﺼَﺪْتّ

wa ilaa a'f-wika qas'ad-t
I go straight to Your pardon,
I yearn for Your forbearance,

and I trust in Your bounty,

but there is nothing with me to make me warrant Your forgiveness,

nothing in my works to make me merit Your pardon,
and nothing on my behalf after I judge my soul but Your bounty,

so bless Muhammad and his Household

and bestow Your bounty upon me!

O Allah, make my speech be guidance,
wa al-him-neet-taq-waa
inspire me with reverential fear,

wa waf-fiq-nee lil-latee heea az-kaa
give me success in that which is most pure,

was-taa'-mil-nee bimaa huwa ar-z'aa
and employ me in what is most pleasing to You!

al-laahum-ma as-luk beeat'-t'areeqatal-muth-laa
O Allah, let me tread the most exemplary path
وَأَجْعَلْنِي عَلَى مَلَّتَكَ أُمُوتُ وَأَحْيَا

waj-a'l-nee a'laa mil-latika amootu wa ah'-yaa
and make me live and die in Your creed!

أَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَالِهٍ

al-laahum-ma s'al-li a'laa muh'am-madiw-wa aaalih
O Allah, bless Muhammad and his Household,

وَمَتَّعْنِي بِالاِقْتِصَادِ

wa mat-tia'-nee biliq-tis'aad
give me to enjoy moderation,

وَأَجْعَلْنِي مِنَ أَهْلِ السَّدَادِ

waj-a'l-nee min ah-lis-sadaad
make me into one of the people of right behaviour,
the proofs of right conduct,

and the servants of righteousness,

and provide me with triumph at the place of Return

and safety from the Ambush!
اللَّهُمَِّ خُذْ لِنَفْسِكَ مِنْ نَفْسِيَ مَا يَخْلَصُهَا
O Allah, take to Yourself from my soul what will purify it

وَآْبِقْ لِنَفْسِي مِنْ نَفْسِيَ مَا يُصِلْحُهَا
and leave for my soul that of my soul that will set it right,

فَإِنَّ نَفْسِي هَالِكَةُ أَوْ تَعْصِمَهَا،
for my soul will perish unless You preserve it!

اللَّهُمَُّ أَنتَ عَدِينَ آنَ حَزِينَ
O Allah, You are my stores when I am in sorrow,
You are my recourse when I am deprived,

from You I seek aid when troubled

and with You is a substitute for everything gone by,

a correction for everything corrupted,
wa feemaa ankar-ta tagh-yeer
and a change from everything You disapprove.

fam-nun a'lay-ya qab-lal-balaaa-i bil-a'afeeah
So show kindness to me with well-being before affliction,

wa qab-lat'-t'alabi bil-jidah
wealth before asking,

wa qab-laz'-z'alaali bir-rashaad
right conduct before misguidance;
وَأُكْفِيِّي مُؤُونَةً مَعَرًا لِلْعِبَّادِ
wak-finee maw-unata maa'r-ratil-i'baad
suffice me against the burden of shame toward the servants,

وَهَبْ لِي آمَنَ يَوْمَ الْبَعَادِ
wa hab leee am-na yaw-mil-maa'ad
give me security on the Day of Return,

وَأَمْنِحْنِي حُسْنَ الْإِرْشَادِ
wam-nah'-nee h'us-nal-ir-shaad
and grant me excellent right guidance!

أَللّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَإِلَيْهِ
al-laahum ma s'al-li a'laa muh'am-madiw-wa aaalih
O Allah, bless Muhammad and his Household,
wad-raa a'n-nee bilut'-fik
repel from me through Your gentleness,

wagh-d'unee binia'-matik
feed me through Your favour,

wa as'-lih'-nee bikaramik
set me right through Your generosity,

wa daawinée bis'un-i'k
heal me through Your benefaction,
wa az'il-lanee fee d'araak
shade me in Your shelter,

wa jal-lil-nee riz'aak
wrap me in Your good pleasure,

wa waf-fiq-nee id'aa ash-takalat a'lay-yal-umooru liah-daahaa
and give me success to reach the most guided of affairs when affairs confuse me,

wa id'aa tashaabahatil-aa'-maalu liaz-kaahaa
the purest of works when works seem similar,
and the most pleasing to You of creeds when creeds conflict!

O Allah, bless Muhammad and his Household,

crown me with sufficiency,

place in me excellent guardianship,
wa hab'ee s'id-qal-hidaayah

give me to guide correctly,

wa laa taf-tin-neee bis-saa'h

tempt me not with plenty,

wam-nah'-nee h'us-nad-daa'h

grant me excellent ease,

wa laa taj-a'lj a'y-shee kad-dan kad-daa

make not my life toil and trouble,
wa laa tarud-da dua'aa-ee a'lay-ya rad-daa
and refuse not my supplication in rejection,

fa in-nee laaa aj-alu laka z'id-daa
for I make none rival to You

wa laaa ad-u'w maa'ka nid-daa
and I supplicate none with You as equal!
al-laahum-ma s'al-li a'laa muh'am-madiw-wa aaalih
O Allah, bless Muhammad and his Household,
وَامْنَعْنِيْ مِنَ السَّرَّافِ
wam-naa'-nee minas-saraf
hold me back from extravagance

وَحَصِّنْ رَيْحَتِيْ مِنَ التَّلَافِ
wah's-s'ir-riz-qee minat-talaf
fortify my provision against ruin,

وَوَفِّقْ مَلَكَتِيْ بَالْبَرَكاَةِ فِيْهِ
waf-fir malakatee bil-barakati feeh
increase my possessions through blessing them,

وَأَصْبِبْ ذِي سَبِيلِ الْهَدَايَةِ لِدُلْبِرْقِيْتِيْ أَنْفِقْنِيْ مِنْهُ
wa as'ib bee sabeelal-hidaayati lil-bir-ri feemaa unfigu min-h
and set me upon the path of guidance through piety in what I spend!
O Allah, bless Muhammad and his Household,

spare me the burden of earning,

and provide for me without reckoning,

lest I be distracted from Your worship through seeking
Wa lā ah'tīsil 'aṣr tu'qāt al-makṣab, and carry the load of earning's ill results!

Al-lāhu'm fa'attribini bāqdarīta mā āṭlıb, O Allah, bestow upon me what I seek through Your power

Wā ajīrīne bīrī'ītika mim-māa ārāhāb, and grant me sanctuary from what I fear through Your might!

Al-lāhu'm sallī 'alī muḥammādī wa 'alīh, O Allah, bless Muhammad and his Household,
وَصُنُ وَجِهيْ بِالْيِسَارِ
wa s'oo-waj-hee bil-yasaar
save my face through ease,

وَلَاتَذِلْ جَاهِهِ بِالْقَتْارِ
wa laa tab-tad'il jaahee bil-iq-taar
and demean not my dignity through neediness,

فَآسْتَرَزَقْ أَهْلَ رَثْرِقَكَ
faas-tar-ziqa ah-la riz-qik
lest I seek provision from those whom You have provided

وَآسْتَعْطَىْ شَرَاءْ رَحْلِيْكَ
wa as-taa'-t'eea shiraara khal-qik
and asks for bestowal from the worst of Your creatures!
Then I would be tried by praising him who gave to me

and afflicted with blaming him who held back from me,

while You - not they - are patron of giving and holding back.

O Allah, bless Muhammad and his Household
and provide me with soundness in worship,

detachment in renunciation,

knowledge put into action,

and abstinence in measure!
أَللَّهُمَّ احْتَمِم بِعَفُوَّكَ أَجْلِيَّ
al-laahum-ma akh-tim bia'f-wika ajalee
O Allah, seal my term with Your pardon,

وَﺣَقَّقْ فِي رَجَاءٍ رَحْمَتُكَ أَمْلِيَّ
wah'aq-qiq fee rajaah-i rah'-matika amalee
verify my expectation in hoping for Your mercy,

وَﺳَّلْ إِلَى بُلُوغِ رَضَاكَ سُبُلِيَّ
wah sah-hil ilaa bulooghi riz'aaka subulee
smooth my paths to reach Your good pleasure,

وَﺣَسَّنْ فِي جَمِيعِ أَحْوَالِ عَبْسِيَّ
wah has-sin fee jameei' ah'-waalee a'malee
and make my works good in all my states!
O Allah, bless Muhammad and his Household,

incite me to remember You in times of heedlessness,

employ me in Your obedience in days of disregard,

open a smooth road for me to Your love,
and complete for me thereby the good of this world and the next!

O Allah, and bless Muhammad and his Household

the best You have blessed any of Your creatures before him

and will bless any of them after him,
وَاتِنَّا إِنَّنِيَّةٌ حَسَنَةٌ
wa aaatinaa fid-dunyaa h'asanatan
and give to us in this World good,

وَاتِنَّا إِنَّنِيَّةٌ حَسَنَةٌ
w-wa fil aaakhirati h'asanatan
and in the next world good,

وَقَنِئِي بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ
wa qinee birah' matika a'd'aaban-naar
and protect me through Your mercy from the chastisement of the Fire!
DUA’A AL-JAWSHAN AL-KABEER

Al-Kafa’ami narrates in al- Balad al-Ameen and al-Misbah that Imam Ali As-Sajjad (as) related from his father from his grandfather the Prophet of Allah (PBUH&HP) that this supplication was taught by the Angel Jibrael (as) to the Prophet during one of the battles. Jibrael (as) explained the greatness of this supplication which includes that whoever reads it with a pure intention in the beginning of Ramadhan, Allah will grant him sustenance on the Night of Power and will create for this person 70,000 Angels who will all be busy in the praising and glorification of Allah and will give this reward to the person who has read this supplication. In addition, whoever reads this supplication three times during Ramadhan, Allah will make the hell-fire forbidden on him and would make it obligatory for that person to go into Paradise. For such a person, Allah will also appoint two Angels to protect that person from all evils and he would be in the protection of Allah for as long as he is alive.

Then Imam Husain ibn Ali (as) said” “My father Ali ibn Abi Talib (as) had bequeathed to me that I should memorise and protect this supplication and write it on his Kafan (burial shroud) and that I should teach it to my family and encourage them to read it as it contains 1,000 names of Allah and within these names is the Greatest Name of Allah (Ism-e-A`zham).
After each of the 100 paragraphs in the supplication, one should recite:

سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِ الَّذِي أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ خَلِصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
Allahumma in-nee as-aluka bis-miika yaal-laah
In the name of Allah, the All-merciful, the All-compassionate.

Yaa rah`manu yaa rah`eem,
O Allah, Verily i beseech thee in thy name: O Allah,

Yaa kareemu yaa muqeem,
O Most Merciful, O Most compassionate,
yaa a`z`eemu yaa qadeem,
O Most Generous, O Self-subsisting,

yaa aleemu yaa haleemu yaa hakeem,
O Greatest, O Eternal,

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
يَا سَيْدٌ السَّaadَاتِ،

Protect us from the Fire, O lord.

يَا مُجيبَ الدَّعَواتِ,

O Master of Masters,

يَا رَايِعَ الدَّرْجَاتِ,

O Acceptor of prayers,
يَآ وَلِيّ الْحَسَنَاتِ،
yaa walee-yal-hasanaat,
O Elavator of rank,

يَآ غَافِرِ الْخَطَيْيَاتِ،
yaa ghafiral-khat`eee-aat,
O Guardian of good deeds,

يَآ مُعْطِيِ الْمَسَالَاتِ،
yaa mua`-ti-yal-masalaat.
O forgiver of evil deeds, O Granter of requests,
O Acceptor of repentance

O Hearer of voices

O Knower of attributes

O Repeller of calamities
Sūbahānāk yā alla allā allā kānt, al-ghawth al-ghawth khallisna minan nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

Yā khair al ghaffarīn
O Lord O Best of forgivers,

Yā khair al faattihīn
O Best of deciders,
يَا خَيْرَ النَّاسِ صَرْيِّينَ،
yaa khairal-naa `sireen
O Best of helpers,

يَا خَيْرَ الْحَاكِمِينَ،
yaa khairal-haa `kimeen
O Best of rulers,

يَا خَيْرَ الرَّازِيقِينَ،
yaa khairar-raaziqeen
O Best of providers,
yaa khairar waarritheen
O Best of inheritors

yaa khairar-ha`a mideen
O Best of praisers,

yaa khairad-dhaa `kireem
O Best of rememberers,
yaa khairar munzileen
O Best of Dischargers,

yaa khairar-muhsineen
O Best of benefactors

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O He, to Whom is all glory and virtue.

O He, to Whom is all might and perfection.

O He, to Whom is all dominion and sublimity.
yaa man huwa kabeerul-mutaa`l
O He, Who is great above

yaa mun-shias-sahaa`bith-thiqaal
O He, Who creates heavy clouds

yaa man huwa shaheedul -mih`aal
O He, Who is the most powerful

yaa man huwa sareeu`l-h`isaab
O He, Who is quick to reckon
Yaa man huwa shadeedul-i`qaab
O He, Who metes out the severest punishment.

Yaa man `ndahu h`us-nuth-thawaab
O He, with Whom is the excellent reward,

Yaa man `ndahu ummul-kitaab
O He, with Whom is the Original Book

Sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord
O Allah, Verily I beseech Thee in Thy name

O Charitable One, O Benefactor

O Judge, O proof

O Sovereign, O Approver
يَا غُفْرَانٌ، يَا سُبْحَانٌ، يَا مُسْتَعَانٌ،
yaa ghuf-raanu yaa sub-h`aanu yaa mustaa`an
O Forgiver, O Elevated One, O Helper

يَا ذَا الْمَنْيَةِ وَالْبِيَانِ
yaa d`aal-man-nee walbayaan
O Holder of blessings and manifestation.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْغَوْثُ، الْغَوْثُ خَلِصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O He before Whose greatness everything bows,

O He before Whose power everything submits,

O He before Whose might overshadows everything
O He before Whose awesomeness everything is humbled

O He before Whose fearsomeness everything yields,

O He before Whose terribleness mountains shake

O He before Whose command the heavens are raised
O He through Whose permission in the earths are secured

O He Whose glory the thunder proclaims

O He Who is never cruel to his subjects

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord
O Forgiver of sins

O Dispeller of tribulations

O Aim of hopes

O Giver of abundant gifts
يا واهب الهدى،
O Bestower of bounties

يا راقي البارى،
O Provider of creatures

يا قاضي اليمين،
O Judge of destines

يا سامع الشكاء،
O Hearer of complaints
يَا بَاعِثَ الْبَرَاءَةِ،
yaa baai`thal-barayaa
O Resurerector of creatures

يَا مُطْلِقَ الْأُسَارِىَّ،
yaa mut-liqal-USAARAA
O Freer of captives

سُبْحَانَكَ يَا لَهُ إِلَّا أَنَتَ، إِلَّا أَنَتَ الْغَوْضُ الْغَوْضُ خَلْصَناً مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

يَا ذَا الْحَمْدِ وَاﻟْثَََٰٰٓءِ،
yaa d`aal-h`am-di waththanaaaa-i
O He, to Whom is due all praise and adoration,
O He, Who holds all pride and eminence,

O He, Who holds all honour and rank,

O He, Who makes promises and honours them,
يَا ذَا الْعَفْوِ وَاﻟْرَضَاءِ،
yaa d`aal-a`f-wi warriz "aa
O He, Who pardons and is content,

يَا ذَا اﻟْمَنِ وَاﻟْعَطَآءِ،
yaa d`aal-man-ni wal-a`taa-i
O He, Who holds all abundance and provides,

يَا ذَا اﻟْفَصْلِ وَاﻟْقَضَاءِ،
yaa d`aal-qaz "aaa-i
O He, Who holds decision and Judgement,
yaa d`aal-iz-zi wal-baqaa
O He, Who is glorious and eternal,

yaa d`aal-joodi was-sakhaa-i
O He, Who is Liberal and munificent,

yaa d`aal-aaa-laa-i wan-naa`-maa-i
O He, Who holds all blessings and bounties,
Sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

Allahumma in-neee as-aluka bis-mika
O Allah, Verily i beseech Thee in Thy name:

Yaa maaniu` yaa daafiu `yaa raafi`u`
O Preventer of misfortune, O Repeller of calamities
yaa s`aaniu
O Elevator of rank, O Fashioner

yaa naafi` yaa saamiu`
O Benefiter O Hearer

yaa jaamiu` yaa shaafi`u`
O Aggregator, O Intercessor
يا واسع، يا موسّع
O Magnanimous, O Increaser

سُبْحَانَكَ يا آلهة أنت، الغوث الغوث خليصنا من النار يا ربي
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord

يا صانع كل مصنوع
O Fashioner of every fashioned thing

يا خالق كل مخلوق
O Creator of every created thing
yaa raaziqa kul-li marzooq
O Provider for every needy thing

yaa maalika kul-li mam-look
O Sovereign over all subjects

yaa kaashifa kul-li mak-roob
O Dispeller of every hardship

yaa faarija kul-li mahmoom
O Comforter of every griever
yaa raah`ima kul-li mar-h`oom
O Merciful to every sufferer

yaa naas`ira kul li makh-d`ool
O Helper of everything forsaken

yaa saatira kul-li maa`-yoob
O Concealer of every blemished thing

yaa mal-jaa kul-li mat-rood
O Shelter for every exile
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth  khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord

11
yaa u`d-datee i`nda shid-datee
O Provider in my hardship

yaa rajaay-ee i`nda mus`eebatee
O Source of Hope in my misfortune

yaa mu-nissee i`nda wah`-shatee
O Companion in my isolation
O Fellow Traveller in my journey

O Freind in my ease

O Rescuer from my trials

O Guide in my errancy
yaa ghinaaa-ee i`ndaf-tiqaaree
O Resource in my neediness

yaa mal-jaee i`ndaz-"i`iraaree
O Shelter in my helplessness

yaa mue`enee i`nda mafzae`e
O Deliver from my fears
سُبْحَانَكَ يَالَآ إِلَهَ آلَ آنَةَ، الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلَصْنَا مِنَ النَّارِ يَارَبَ

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

12

يَأَلِامَ عِلَّمَ اللُّغْيُوبُ،

yaa a`l-lamal-ghuyoob
O Knower of the Unseen

يَأَغْفِرَ الْذَّنُوبُ،

yaa ghaf-faarad`-d`unoob y
O Forgiver of sins

يَأَسْتَنَارَ الْغَيْيُوبُ،

aa sat-taaral-u`yoob
O Concealer of defects
yaa kaashifal-kuroob
O Expeller of pain

yaa muqal-libal-quloob
O Transformer of the hearts

yaa t`abeebal-quloob
O Physician of the hearts,
Yaa Munaw-wiral-quloobi,
O Illuminator of the hearts,

Yaa Anees-al-quloob,
O Intimate of the hearts

Yaa Mufar-rijal-humoom
O Dispeller of anxiety,
O Liberator from grief.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord,

O Allah, verily i beseech Thee in Thy name

O Glorious, O Virtuos
yaa wakeelu yaa kafeel
O Protector, O Patron

yaa daleelu yaa qabeel
O Guide, O Guarantor,

yaa mudeelu yaa muneel
O Bestower of Wealth, O Bestower of blessings,

yaa muqeelu yaa muh`eel
O Bestower of strength, O Acceptor of repentance.
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

14

O Guide of the waylaid,

O Rescuer of those who appeal,

O Helper of those who call,
O Aider of those who call,

O Shelter of the fearful,

O Succor of the faithful,

O Merciful to the indigent,
O Refuge for the disobedient,
O Forgiver of the sinner,
O Responder to the supplicant

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O Master of liberality and beneficence,

O Most gracious and obliging,

O Master of peace and security,

O Most holy and above all defects,
O Master of wisdom and manifestation,

O Master of mercy and satisfaction,

O Master of argument and proof,

O Master of gradeur and sovereignty,
yaa d`aar-ra-fati wal-mus-taa`an
O Master of kindness and Succour,

yaa d`aal-a`f-wi wal-ghuf- raan
O Master of pardon and forgiveness.

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

yaa man huwa rab-bu kul-li shay
O He, Who is the Lord over all things,
يَا مَنْ هُوَ الْهَالِكُ كُلِّ شَيْءٍ
yaa man huwa ilahu kul-li shay
O He, Who is the Allah of all things,

يَا مَنْ هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ
yaa man huwa khaaliqu kul-li shay
O He, Who is the creator of all things,

يَا مَنْ هُوَ صَانِعٌ كُلِّ شَيْءٍ
yaa man huwa s`aaniu` kul-li shay
O He, Who is the Fashioner of all things,

يَا مَنْ هُوَ قَبِلُ كُلِّ شَيْءٍ
yaa man huwa qab-la kul-li shay
O He, Who is the preceder of all things,
O He, Who is the Succeeder of all things,

O He, Who is above all things,

O He, Who knows all things,

O He, Who is Powerful over all things,
yaa man huwa yab-qaa wa yaf-naa kul-lu shay
O He Who is the Sustainer and Extinguisher of all things,

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

allahumma in-nee as-aluka bis-mika
O Allah, verily i beseech Thee in thy Name:

yaa mu-minu yaa muhaymin
O Securer of safety, O Protector,
O Bestower of being, O Bestower of knowledge,

O Manifestor, O Facilitator,

O Provider of place, O Adorner,

O Proclaimer, O Distributor.
سُبْحَانَكَ ﻳَﺎ اﻟَّا إِلَّا ﺍَﻟْﻪُ، ﺍَﻟْﻪُ ﺍَﻟْﻐَﻮْثَ ﺍَﻟْﻐَﻮْثَ ﺧَﻠُصْﻧَاهَا ﻣِنَ اَﻟْـنَارِ ِـاَﻟْـيَـاَرَةِ

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

18

yaa man huwa fee mul-kihi muqeem
O Everlasting in His kingdom,

yaa man huwa fee sul-t`aanihi qadeem
O Eternal in his sovereignty,

yaa man huwa fee jalaalihi a`z`eem
O Greatest in his grandeur,
O Most Merciful to His servants,

O Knower of everything,

O Forebearing to he who disobeys Him,

O Magnanimous to he places his hope in Him,
Yaa man huwa fee s`un-ilhi h`akeem
O He Who is Wise over what He has fashioned,

Yaa man huwa fee h`ik-matihi lat`eef
O He Who is Subtle in his Wisdom,

Yaa man huwa fee lut`-fihi qadeem
O He Who is Eternal in His kindness.

Sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O He, from Whom no hope is entertained save by his Grace

O He, from Whom nothing is begged save His pardon,

O He, of Whom nothing is seen save His Goodness,

O He, from Whom nothing is feared save His justice,
O He, Whose sovereignty alone of eternal,

O He, Who alone has true majesty,

O He, Whose blessings extend to all,

O He, Whose Wrath is surpassed by His Mercy,
يا من أحاط بِكل شَيء عِلْمٍ

O He, Whose knowledge encompasses everything,

يَا مَنْ لَيْسَ أَحَدٌ مَّشْلِهٌ؛

O He, Who without equal,

سُبْحَانَكَ يَا لَيْلَة إِلاَّ أَنتَ، الْغَوْثُ الْغَوْثُ خَلِيشُنا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

يَا فَارِجِ الْهَمِّ،

O Remover of anxiety,
O Expeller of sorrow,
O Forgiver of sins,
O Accepter of repentance,
O Creator of creatures,
O Truthful in promises, 
O Fulfiller of promises, 
O Knower of secrets, 
O Splitter of seed,
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Allah, verily I beseech Thee in Thy name:
يَا عَلِيمٌ، يَا وَقِينٌ،
yaa a lee-yu yaa wafee
O High, O Perfect

يَا غَنِينٌ، يَا مَلِئٍ،
yaa ghanee-yu yaa malee
O Independent, O Rich,

يَا حَفِينٌ، يَا رَضِينٌ،
yaa h'afee-yu yaa raz'ee
O kind, O Agrl-Yable

يَا زَكِينٌ، يَا بَدِينٌ،
yaa zakee-yu yaa badee
O purifier, O Eternal,
yaa qawee-yu yaa walee
O Mighty, O Friend,

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

yaa aman az'haral jameel
O He Who reveals virtue,

yaa man sataral qabeeh'
O He Who conceals vice,
يَا مَنْ لَمْ يُؤَاخذَ بِالْجَرِيْرَةَ،
yaa mal-lam yuaakhid'bial-jareerah
O He Who does not call to severe account for sins,

يَا مَنْ لَمْ يَتِكِ السَّتَرُ،
yaa mal-yah-tikis-sit-r
O He Who does not disclose the disgrace of his servant,

يَا أعْظِيمَ الْعَفْوِ،
yaa a'zeemal-aff-wi
O He Who is the best forgiver,

يَا حَسَنَ الْتَجَأَوْزَ،
yaa h'asanat-tajawuz
O He Who overlooks errancy,
yaa waasial'maghfirah
O He Whose forgiveness extended over all.

yaa baasit'al yadayni bilr-rih'-mah
O He Whose Hands are stretched forth in mercy,

yaa s'aah'iba kul-li najwa
O He Who knows all secrets,
O He to Whom all complaints are directed.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Master of countless blessings,

O Master surpassing all obligation,
O Master surpassing all obligation,

O Master of perfect wisdom,

O Master of infinite might,

O Master of the decisive argument,
O Master of the manifest miracle,

O Master of perpetual prestige,

O Master of great strength,

O Master of unsurpassable glory,
Sobhanaka ya la illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

24
yaa badi-yaa's-samaawaat
O Originator of the heavens,

yaa jaai'laz'zulumaat
O Maker of darkness,

yaa raah'imal-a'barat
O Merciful to be those who weep,
O He Who oversees slips and errors,

O Concealer of defects,

O Reviver of the dead,

O Reviver of sings,
يَا مُضَعِّفُ الْحَسَنَاتِ،
yaa mu'z"aa'-ifal h'asanaat
O increaser of virtue,

يَا مَاحِي السَّيِّئَاتِ،
yaa maah'i-yas-say-yi-aati
O Who rubs out vices,

يَا شَدِيدُ الْنَّقِيمَاتِ
yaa shadeedan naqimaat
O He Who calls to account,

سُبْحَانَكَ يَلَآ إِلَهَ إِلَّا أَنَّتَ، َالْغَوْثُ َالْغَوْثُ خَلِيْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O Allah verily I beseech Thee in Thy name:

O Fashioner, O Preordainer

O Planner, O Purifier

O Illuminator, O Facilitator,
O Giver of glad tidings, O Warner,

O Giver of precedence, O Postponer,

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Lord of Sanctuary
يا رب الشهر الحرام،
yaa rab-bash-sh-shah-ril h'araam
O Lord of the holy month,

يا رب بلاد الـحَرام،
yaa rab-bal-bilaadil-h'araam,
O Lord of the Holy City,

يا رب الركن والأُسْقَامِ،
yaa rab-bar-ruk-nil wa-maqaam
O Lord of the Rukun and Maqam,

يا رب المُشْعَرِ الْحَرامِ,
yaa rab-bal-mash-ar'il haril-haraami
O Lord of the Mashir of Mecca,
O Lord of the Holy Mosque in Mecca,

O Lord of what is lawful and what is proscribed,

O Lord of light and darkness,

O Lord of salutation and peace,
O Lord of strength among creatures.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Highest of all authorities,

O Most just of all the just,
يَا أُسْدِقَ الصَّادِقِينَ،
yaa as'daqas'-s'aadiqeen
O Most Trusworthy of all the trustworthy,

يَا أَطْهَرُ التَّاهِرِينَ،
yaa at-harat-tahireen
O Pure of the pure,

يَا أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ،
yaa ah'sanal-khaaliqueen
O Best of creators.

يَا أَشْرَعَ الْحَاسِبِيْنَ،
yaa as-raa'l-haasibeen
O Quickest Reckoner
O Best of listeners,
O Most vigilant of inviglators,
O Best of intercessors,
O Most honorable of all.
Sūbihānākī yālā al-Allāh al-aʿlā ʾinā, ʾal-ghawth ʾal-ghawth kulliṣanā min al-nārʾyarib.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

28

yā ʿāfiyād mān lā ʿāfiyād lāh

O Supporter of the unsupported,

yā ṣanāda mān lā ṣanāda lāh

O Helper of the helpless,

yā dʿukh-ra mān lā dʿukh-ra lāh

O Protector of the unprotected,
O Shield for the defenseless,

O Hearer of the unheard appeal,

O Pride of those without pride,

O Honour of the honourless,
O Giver of Aid to the unaided,

O Friend of the forsaken

O Shelter of the shelterless.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O Allah, verily i beseech Thee in Thy name:

O Protector, O Persistent,
O Eternal, O Merciful,
O Accorder of peace,
O Omniscient, O Distributor,

O Preventor, O Opener

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Protector of he who seeks His Protection,
O Merciful to he who requests His mercy,

O Forgiver of the implore His Forgiveness,

O Helper of he who asks for His help,

O Protector of he who seeks His protection,
O Magnanimous to he who seeks His Magnanimity,

O Guide for he who seeks His guidance,

O Giver of Aid to he who seeks His aid,

O Helper of he who appeals to Him,
O Rescuer of he who appeals to Him,

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Powerul Who is never overpowered,

O Being Who is invisible,
يَأْقِيِّمَٰهَا لَا يَنَامُ،
O Self-Subsistent Who never sleeps,

يَا دَائِمًا لَا يَفْقُوهُ،
O Eternal Who never perishes,

يَا حَيَاةَ لَا يَمُوتُ،
O Ever-living Who never dies,

يَا مَلِكًا لَا يَزُولُ،
O Monarch Who rules is endless,
O Eternal Who is imperishable,

O Omniscient Who never forgets,

O independents Who needs no sustenance,

O Mighty Who never weakens,
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Allah, verily I sessech Thee in Thy namw:

O Unique, O One,
O Present, O Praiser,
yā hāamidū, yā raashid,
O Exalted, O Guide,

yā baa'ithū, yā waarīth,
O Resurrecter, O Heir,

yā z'aaa-r-ru yaa naafīu
O Harmful to the unjust O Beneficial to the just,

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
33. Yaa a‘zama min kulli‘ azeeem
O Grandest of all the grand,

Yaa ak-rama min kulli‘ kareemi
O Most Magnanimous of all the magnanimous,

Yaa ar’hama min kulli‘ ra‘heem
O Most merciful of all the merciful,

Yaa a‘lama min kulli‘ a‘leem
O Most Knowledgeable of all knowers,
O Most Wise of the all the wise

O Mose Ancient of all the ancient,

O Most Great of all the great,

O Most Being of all the beingn,
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Most Magnificent of all the magnificent,

O Most Mighty of all the mighty,

O Most magnanimous in overlooking sins
يَا عَظِيمَ الْبَنٍّ،
yá a`z`eemal-man
O Greatest benefactor

يَا كَثِيرًا الْخَيْرٍ،
yaa katheeral-khayr
O Most Bounteous in goodness,

يَا قَدِيمًا الْفَضْلِ،
yáa qadeemal-faz"li
O Eternal in grace,

يَا دَآيِمَ الْلُّطْفِ،
yaa daaa-imal-lut`f
O Eternal in subtlety,
O Creator of subtlety,

O Remover of pain,

O Healer of injury,

O Master of domain,
O True judge,

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O He Who fulfills His promise,

O He Who is strong in His fulfillment,
يَا مَنْ هُوَ قُوَّتَهُ عَلَيْهِ،
yaa man huwa fee qoo-watihi a'lee
O He Who is great in His might,

يَا مَنْ هُوَ عَلَوٌّ قَرِيبٌ،
yaa man huwa fee u'loo-wuhi qareeb
O He Who is near everyone in spite of His greatness,

يَا مَنْ هُوَ عَلَوٌّ لَطِيفٌ،
yaa man huwa fee u'loo-wuhi lateef
O He Who is benign in His weariness,

يَا مَنْ هُوَ لَطِيفٌ شَرِيْفٌ،
yaa man huwa fee lut-fihi shareef
O He Who is noble in His benignity,
O He Who is powerful in His nobility,

O He Who is great in His power,

O He Who is exalted in His greatness,

O He Who is praiseworthy in his exaltation.
سُبْحَانَكَ ﻳَﺎﻻَّﻟِهَ ﻓَآ إِنَّكَ ﺍﻟْﻐَﻮْثُ ﺍﻟْﻐَﻮْثُ ﺧْلِصْنَا ﻣِنَ النَّارِ ﻳَﺎرَبّ

Sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

36

اَﻟﻠُﻢ  اِ اَﺳْﺌَﻠُﮏَ ﺑِﺎِﺳْﻤِﻪِ

Allahumma in-neee as-aluka bis-mika
O Allah, verily i beseech Thee in Thy name:

يَآَ ﻓَآَيَ اَشْفَآَيَ

Yaa kaafee yaa shafee
O Sufficient, O Restorer of health,

يَآَ ﻓَآَيَ اَمْعَآَيَ

Yaa waafee yaa mua'afee
O Faithful, O Forgiver
yaa haadee yaa daae'e
O Guide, O Summoner,

yaa a`alee yaa baaqee
O, High, O Eternal

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

yaa man kul-lu shay-in khaaz"iu"l-lah
O He before Whom everything bows,
ُّ وَٰ ﻋِ ﻋْ ﺣَ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ "yaa man kul-lu shay-in kaa-inul-lah"
O He for Whom everything is exists,

قَ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ "yaa man kul-lu shayim- maw-jooodum bih"
O He Whom everything owes its existence,

ِ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ ﻟُ ُْ ﯾَ ﻧُ ﻣَ "yaa man kul-lu shayim-muneebun ilayh"
O He to Whom everything returns,
O He of Whom everything is afraid,

O One to Whom everything owes its stability,

O He towards Whom everything retreats,

O He Whom everything glorifies with praise,
O He besides Whom everything is perishable,
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O He-there is no retreat but towards Him,
O He-there is no place of protection except with Him,
O He-there is no right path except that which leads to Him,

O He-there is no shelter against Him but with Him,

O He-there is no inclination towards anyone except Him,

O He-there is no strength and vigour but from Him,
O He-none is invoked for help but He.

O He-trust is not reposed in anyone but He,

O He-hope is not entertained from anyone except from He,

O He-none is worshipped except He
Sُبْحَانَكَ ﻲَاأٓلِهَةَ إِلَّا يَآآءَتُ، ﺍﻟْﻐَﻮْثُ ﺍﻟْﻐَﻮْثُ خَﻠْصُنَا مِنَ النَّارِ يَآآرَبَ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

39
yaa khayral-mar- hoobeen
O Best of those who are feared,

yaa khayral-mar-ghoobeen
O Best of those who are liked,

yaa khayral-mat-loobeen
O Best of those who are sought,
yaa khayral-mas-ooleen
O Best of those Who are entreated,

yaaa khayral-maq-s`oodeen
O Best of those Who are longed for,

ya khayral-mad`kooreen
O Best of those Who are remembered,

yaa khayral-mash-kooreen
O Best of those to Whom thanks are offered,
O Best of those Who are loved,

O Best of those Who are called on,

O Best of those Who are held in affection.
Sūbahānāk ِYa'lā ِAllāh ِAlā ِAl–Aʿnāt, ِGhōt ِGhōt ِKhālisnā Minan Nār ِYa Rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

Allahumma in-nee as-aluka bis-mikā
O Allah, verily I entreat Thee in Thy name:

Yā Ghaafiru Yā Saʿṭīr
O Forgiver, O Concealer [of defects]

Yā Qaadīrū, Yā Qaahirū, Yā Qaṭārū
O Mighty, O Supreme, O Creator,
yaa kaasiru yaa jaabir
O Shatterer, O Joiner,

yaa d`aakiru yaa naaz`iru yaa naas`ir
O Remember, O Seeing, O Helper.

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

yaa man khalaqa fasaw-waa
O He Who created and perfected,
يا من قدر فهدى
yaa man qad-dara fahadaa
O He Who made everything to measure and guided.

يا من يكشف البلوى
yaa may-yak-shiful-bal-waa
O He Who removes misfortunes,

يا من يسمع النجوى
yaa may-yas-mau`n-naj-waa
O He Who overhears secrets,

يا من ينقذ الغرق
yaa may-yun-qid`ul-ghar-qaa
O He Whorescues the drowning,
yaa may-yunjil-hal-kaa
O He Who saves the distressed,

yaa may-yash-fil-mar-z"aa
O He Who restores the sick to health,

yaa man az"h`aka waab-kaa
O He Who makes [His slaves]laugh and weep,

yaa man amaata waah`-yaa
O He Who causes to dies and calls to life,
O He Who has created pairs of male and female.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O He Whose course is on land and in water,

O He in Whose signs are in the universe,
يَا مَنْ فِي الْآيَاتِ بِرَهَآٍّ
O He in Whose signs are undeniable proofs,

يَا مَنْ فِي الْمَمَاتِ قُدْرَتُ
O He Whose might is exhibited in causing death.

يَا مَنْ فِي الْقُبُورِ عَبْرُ
O He Whose lesson is in graves,

يَا مَنْ فِي الْقِيَامَةِ مُلْكُ
O He Whose kingdom will be on the day of judgement,
O He in Whose reckoning of deeds is His dread,
O He in Whose balance is His order,
O He Whose paradise is the place of His good reward,
O He Whose hell is the place of chastisement.
سُبْحَانَكَ يَلَآ إِلَّا الَّهُ إِلَآ أَنَّتَ، الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِصْنَا مِنَ النَّارِ يَارَبِ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief,

43 يَا مَنْ إِلَيْهِ يَهَرُبُ الخَائِفُونَ،
ya man ilayhi yah-rabul-khaaa-ifoon
O He-the frightened flee to Him,

يَا مَنْ إِلَيْهِ يُفْرَعُ السَّيِّبُونَ،
ya man ilayhiyafzau`l-mud`niboon
O He-sinners take shelter with Him,
يَا مَنْ إِلَيْهِ يَقُصُّدُ الْبَيْنِيَّنَوْنَ،
yaa man ilayhi yaq-s`idul-muneboon

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَرْغَبُ الْزَّاَهِدُوْنَ،
yaa man ilayhi yar-ghabuz-zaahidoon
O He-the pious incline towards Him,

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَلْجَا الْمُتَحِيْثِيَّنَوْنَ،
yaa man ilayhi yal-jaul-mutah`ay-yiroon
O He-the confounded seek shelter with Him,

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَتَسَتْنَاثِسُ الْمُرَيْدُوْنَ،
yaa mam bihi yas-ta-nisul-mureedoon
O He-the desirous have affliction for Him,
O He-lovers are proud of Him,

O He-trandgressors have agreed for His forgiveness,

O He-those Who are sure in faith receive consolation from Him,

O He-those Who trusts Him rely on Him.
إِنِّي أُسْتَلَكُ بِنَا سُبْحَانَكَ,
O Allah, verily I entreat Thee in Thy name:

يَا حَبِيبُ يَا طَبِيبُ،
O Freind, O Physician,

يَا قَرِيبُ يَا رَقِيبُ,
O Near, O Supervisor,
يَا حَسِيْبُ، يَا مُهِيْبُ،
yaa h`aseebu yaamuheeb
O Reckoner to account, O Awful,

يَا مُثِيْبُ، يَا مُجِيْبُ،
yaa mutheebu yaamujeeb
O Rewarder, O Acceptor,

يَا خَبِيْرُ، يَا بَصِيِّرُ
yaa khabberu yaabas`eer
O Aware, O All-seeing.

سُبُحَانَكَ يَاٰ إِلَٰهَ اَلْ عَالَمِينَ، اَلْغَوْثُ الْغَوْثُ خَلِيْقَةً مِنَ النَّارِ ْيَا رَبِّ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
738
45

yaa aq-raba min kul-lijareeb
O Nearest of all,

yaa ah`ab ba min kul-lih `abbee
O Freindiest of all thefreinds,

yaa ab-s`ara min kul-libas`eer
O Possesor of greater insight than all others,

yaa akh-bara min kul-li khabeer
O Most Aware of all
O Noblest of all the nobles,

O Most Exalted of all the exalted,

O Mightiest of all mighty,
يَا اَﻏْٰٔ ﻣِﻦْ ُﻞ ﻏٍَِّ،
yaa agh-naa min kul-li ghanee
O Most Independent of all,

يَا اَﺟْﻮَدَ ﻣِﻦْ ُﻞ ﺟَﻮَادٍ،
yaa aj-wada min kul-li jawaad
O Most Generous of all,

يَا اَرْأَفَ ﻣِﻦْ ُﻞ رَؤُوْفٍ۞
yaa ar-af min kul-li raoof
O Kindest of all those who are kind

سُبْحَانَكَ يَٰا ﻋَلِیَ ﻋََّ ﺀ ﺍَ ﺔ ﺔ، ﺔ ﺔ ﺔ، ﺔ ﺔ ﺔ، ﺔ ﺔ ﺔ، ﺔ ﺔ ﺔ، ﺔ ﺔ ﺔ، ﺔ ﺔ ﺔ، ﺔ ﺔ ﺔ، ﺔ ﺔ ﺔ، ﺔ ﺔ ﺔ، ﺔ ﺔ ﺔ، 
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O Dominant Who is not overpowered,

O Designer Who is not made.

O Creator Who is not created,

O Master and not the slave,
يَا قَاهِرًا غَيْرَ مَقْهُوْرٍ،
yaa qaahiran ghayra maq-hoor
O All-Dominant Who is not dominated,

يَا رَافِعًا غَيْرَ مَرْفُوْعٍ،
yaa raafia'aan ghayra mahfoo'i'n
O Exalter and the exalted,

يَا حَافِظًا غَيْرَ مَحْفُوْطٍ،
yaa h'afiz'an ghayra mahfooz'in
O Protector Who needs no protection,

يَا نَاصِرًا غَيْرَ مَنْصُوْرٍ
yaa naas'iran ghayra man-s'oor
O Helper Who needs no help,
يَا شَاهِدًا غَيْرَ غَائِبٍ،
yaa shaahidan ghayra ghaaa-ib
O Witness who is not absent,

يَا قَرِيبًا غَيْرَ بَعِيدٍ،
yaa qaeeban ghayra baee'd
O Near who is not distant.

سُبْحَانَكَ يَا لِلّهُ إِلَّا أَنّكَ، الْغَوْثُ الْغَوْثُ خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

47
yaa nooran-noor
O Light of lights,
O Illuminator of light,

O Creator of light,

O Planner of light,

O Estimator of light,
يَا نُورَ كُلَّ نُورٍ،
yaa noora kul-li noor
O Light of all lights,

يَا نُورًا قَبْلَ كُلِّ نُورٍ،
yaa nooran qab-lakul-li noor
O Light that precedes in existence every light,

يَا نُورًا بَعْدَ كُلِّ نُورٍ،
yaanooram baa`dakul-li noor
O Light that will survive all lights,

يَا نُورًا فَوْقَ كُلِّ نُورٍ،
yaa nooran faw-qakul-li noor
O Light that is above every light,
O Light like of which there is no light.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O He Whose gift is noble,

O He Whose action is subtle,
O Hw Who kindness is persistent,

O He Whose beneficence is enternal,

O He Whose word is right,

O He Whose promise is true,
يَا مَنْ عُفُوٌّ فَضَّلُكَ،
yaa man a `f-wuhu faz`l
O He Whose forgiveness is a grace,

يَا مَنْ عَدْلٌ،
yaa man a`d`aabuhu a`d-l
O He Whose chastisement is justice,

يَا مَنْ ذِكْرُكَ حُلْوٌ،
yaa man d`ik-ruhu h`ulw
O He Whose remembrance is sweet

يَا مَنْ فَضْلُهُ عَبْيَمُ
yaa man faz"luh a`meem
O He Who grace is universal,
Sūbahānāk yā lā illā ilāhā lā ilmānt, al-ghawth al-ghawth khallisna minan nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

49 Allāhumma in-neeq al-ūlu kaas-lika yaa siyāh,
O Allah, verily I entreat Thee in Thy name:

Yaa musah hilu yaa mufassil,
O Facilitator, O Separator,

Yaa mubad dilu yaa mud`al-lil
O Munificent, O the one who lowers,
yaa munaz-zilu yaa munaw-wil
O the one who sends, O Giver

yaa muf-z"ilu yaa mujzil
O Giver of mercy, O Giver of grace

yaa mum-hilu yaa muj-mil
O Giver of respite, O Virtuous,

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O He Who sees but is not seen,

O He Who creates and is not created

O He Who guides and is not guided,

O He Who receives to life and is not brought to life
Ya min yaas-al wa-laa yaas-al
O He Who questions and is not questioned,

Ya min yatu’im wa-laa yatu’im
O He Who feeds and does not eat,

Ya min yujeeru wa-laa yujaaru a’ilayh
O He Who gives protection and is in no need of protection,

Ya min yuq-z”ee wa-laa yuq-z”aa a’ilayh
O He Who judges and against Whom no judgement is passed,
O He Who commands but is not commanded:

O He Who begets not, nor is He begotten 

and there is none like unto Him.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
51. Yaa Niam al-Haseeb,
O Best reckoner,

Yaa Niam al-Tabeeb,
O Best Physician,

Yaa Niam al-Raqeeb,
O Best guardian,

Yaa Niam al-Qareeb,
O Best near one,
O Best responser,

O Best freind,

O Best surety,

O Best protector,
O Best master,

O Best helper.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Joy of saints,
يَا مُنْتَى الْبُحْبِيْيَنَ
yaa munaal-muh`ibeen
O Desire of freinds.

يَا آنِسَ الْمُرْيِدِيْيَنَ،
yaa aneesal-mureedeen
O Freind of seekers,

يَا حَبِيبَ الْتَوْابِيْيَنَ،
yaa h`abeebat-taw-wabeen
O Freind of penitents,

يَا رَازِقَ الْمُقِلَّيْيَنَ،
yaa raaziqal-muqil-leen
O Provider of sustenance to the poor,
yaa rajaal al-mud`nibeen
O Hope of sinners,

yaa qur-rata a`ynil-a`abideen
O Coolness of worshippers`eyes,

yaa munaf-fisa a`nil-mak-roobeen
O Remover of sufferers`pain,

yaa mufar-rija a`nil-magh-moomeen
O Dispeller of the sorrows of the sorrowful,
O Allah of the first and the last generation.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

Allah, verily i entreat Thee in thy name:

O Our Lord, O Our Allah,
يا سَيْدَنَا، يا مَوْلَانَا،
O Our Chief, O Our Master,

يَا نَاصِرَنَا، يَا حَافِظَنَا،
O Our Helper, O Our Protector,

يَا دَليِلَنَا، يَا مُعِينَنَا
O Our Guide, O Our Aider,

يا حَبِيبَنَا، يا طَبيِبَنَا
O Our Friend, O Our Physician.
Sūbihānā kī yāllālīla ilā ‘llā ‘ānta, ghuwāt ghuwāt khulsānā minan-nār nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

54
yaa rab-ban-nabee-yeena wal-ab-raar
O Lord of the prophets and the virtuous,

yaa rab-bas`-s`id-deeqeena wal-akh-yaar
O Lord of the righteous and chosen one,

yaa rab-bal-jan-nati wan-naar
O Lord of paradise and hell,
يَا رَبِّ الصَّغَآرِ وَاَلْكِبْآرِ
yaa rab-bas`s `ghaari wal-kibaar
O Lord of the small and the great,

يَا رَبِّ الْحُبُوبِ وَاَلْثَمَآرِ،
yaarab-bal-h`uboobi wath-thimaar
O Lord of grains and fruits,

يَا رَبِّ الْآَنَهَآرِ وَاَلْآَشْجَااِرِ،
yaarab-bal-an-haari wal-ash-jaar
O Lord of canals and trees,

يَا رَبِّ الصَّخَآرِيْ وَاَلْقِفَااِرِ،
yaa rab-bas`-s`ah`aaree wal-qifaar
O Lord of forest and desert,
يَا رَبَّ الْبَرَاءِرِ وَالْبِحَارِ،
yaa rab-bal-bararee wal-bih`aari
O Lord of lands and seas,

يَا رَبَّ الْلِّيْلِ وَالْنَّهَارِ،
yaa rab-bal-layli wan- nahaar
O Lord of night and day,

يَا رَبَّ الْأَكْبَارِ وَالْأَكْمَارِ،
yaa rab-bal-ia`-laani wal-is-raar
O Lord of the manifest and the hidden.

سُبْحَانَكَ يَا لَيْلَةِ إِلَّاَ أَنتَ، ٱلنَّعْوَةُ ٱلنَّعْوَةُ خَلِصْنَا مِنَ النَّارِ يَارَبِ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O He, Whose command operates in everything,

O He, Whose knowledge encompasses everything,

O He, Whose control extends to everything,

O He, Whose bounties cannot be counted by His slaves,
O He, Whom His creatures cannot adequately thank,

O He, Whose grandeur cannot be comprehended by the intellect,

O He, Whose reality cannot be acquired by the imagination,

O He, Whose garb is majesty and greatness,
يَا مَنْ لَا أَتَرْدُدُ الْعِبَادُ قَضْآَا نَّهَ،
yaa mal-laa yarud-dul-i`baadu qaz"aaa-ah
O He, Whose judgement cannot be reversed by His slave,

يَا مَنْ لَا مُلْكَ إِلَّا مُلْكُكَ،
yaa mal-laa-mulka il-laa mul-kuh
O He, Whose alone is the kingdom and no one else`s,

يَا مَنْ لَا عَطَآٓعَ إِلَّا عَطَآٓوُٰٓ،
yaa mal-laa ataaa-a il-laa ataaa-uh
O He, Whose alone is the gift and none else's.

سُبْحَانَكَ يَلَا إِلَّا أَنتَ، الْغَوْثُ الْغَوْثُ خَلَصْنَا مِنَ الْنَّارِ يَارَبِ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
56
yaa mal-lahul-mathalul-aa'-laa
O He, for Whom are noblest examples,
yaa mal-lahusifatul ulya
O He, for Whom are high attributes,
yaa mal-lahul-aaa-khiratu wal-oola
O He, Who is the Master of the beginning and the end,
yaa mal-lahu jan-natul-ma-waa
O He, Who is the Master of the abode of paradise.
يَا مَنْ لَهُ الْأَيَاتُ الكَبِيرَةُ،
yaa mal-lahun-aaa-yaatul-kab-raa
O He, for Whom are great signs,

يَا مَنْ لَهُ الْإِسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ،
yaa mal-lahun-as-maa-ul-h`us-naa
O He, for Whom are beautiful names,

يَا مَنْ لَهُ الْحُكْمُ وَاﻟْقَضَاءُ،
yaa mal-lahun-h`uk-mu wal-qaz"aa-u
O He, for Whom is order and judgement,

يَا مَنْ لَهُ الْهَوَاءُ وَاﻟْفَضَاءَ،
yaa mal-lahun-hawaaa-u wal-faz"aaa-u
O He, Who rules over the atmosphere and the expanse,
O He, Whose is the Lordship of the highest heaven and the earth,

O He, Who is the Master of the high heavens.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Allah, verily I entreat Thee in Thy name:
O Pardoner, O Forgiver,

O Patient, O Greatest appreciator (of good),

O Kind, O Sympathetic,

O Besought, O Freind,
O Most Glorified, O Most Holy.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O He, Whose greatness is in the heavens,

O He, Whose signs are on the earth,
O He, Whose proofs are manifest in everything,

O He, Whose wonders are in the seas,

O He, Whose treasures are in the mountains,

O He, Who originated creation which then returns to Him,
O He, towards Whom is the return to of every matter,

O, Whose kindness is evident in everything,

O He, Who makes best everything which he has created,
yaa man tas`ar-rafa fil-khalaa-iqi qud-ratuh
O, He, Whose authority is wielded over all creatures.

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

yaa h`abeeba mal-laah h`abeeba laah
O Freind of he who has no freind,

yaa t`abeeba mal-laah t`abeeba laah
O Physician of he who has no physician,
yaa mujeeba mal-laa mujeeba lah
O Responder to he who has no responder

yaa shafeeqa mal-laa shafeeqa lah
O Affectionate One to he whom no one holds in affection,

yaa rafeeqa mal-laa rafeeqa lah
O Friend of he who has no friend,

yaa mugheetha mal-laa mugheetha lah
O Helper of he who has no help,
يَا دَﻠِيْلَ مَنْ لَا دَﻠِيْلَ لَهُ،
yaa daleela mal-la daleela lah
O Guider of he who has no guider,

يَا آَنِيِّسَ مَنْ لَا آَنِيِّسَ لَهُ،
yaa aneesa mal-la aneesa lah
O Associate of the forlorn,

يَا رَأِحِمَ مَنْ لَا رَأِحِمَ لَهُ،
yaa raah'ima mal-la rah'ima lah
O Merciful One towards he on whom no one hs mercy,

يَا صَاحِبَ مَنْ لَا صَاحِبٍ لَهُ،
yaa s'aah'ba mal-la s'aah'iba lah
O Companion of he who has no companion,
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Suffer for those who seek sufficiency,

O Guide for those who seek guidance,

O Protector for those who seek protection
يَا رَاعِيَ مَنْ اسْتَرْتَعَاءً،
yaa raa'e'a manis-tar-a'ah
O Protector for those who seek protection,

يَا شَافِيَ مَنْ اسْتَشْفَعَاءً،
yaa shaftiya manis-tash-faah
O Granter for concession to those who seek concession,

يَا قَاضِيَ مَنْ اسْتَتْفَضَاءً،
yaa qaa-zA'iya manis-taqz'aah
O Healer for those who seek justice,

يَا مُعْلِنَيَ مَنْ اسْتَغْنَاءً،
yaa mugh-niya manis-tagh-naah
O Bestower of wealth for those who seek wealth,
بِسْبَحَانَكَ يَا لَآ إِلَٰهَ إِلَآ أَنْتَ إِلَّا نَقْصٌ مِّنَ النَّارِ يَا رَبّ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
اللَّهُمَّ إنِّي أَسْتَعْلُكَ بِيَاسِبُكَ

allhumma in-nee as-aluka bismika

O Allah, verily i entreat Thee in Thy name:

يَا خَالِقُ، يَا رَازِقُ,

yaa khaaliqu yaa raaziq

O Creator, O provider of sustenance,

يَا نَاطِقُ، يَا صَادِقُ,

yaa naat'iqu yaa saadiq

O Creator, O speech, O Truthful,

يَا فَالِقُ، يَا فَارِقُ,

yaa ffaliqu yaa faariq

O Spilter, O Seprator,
O Breaker, O Combiner,
O Foremost, O Most High,

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O He, Who change night and day,
يا من جعل الظلمات والآخرات،
yaa man jaa'laz'zulumaati wal-an-waar
O He, Who has created darkness and light,

يا من خلق الظل والحر،
yaa man khalaqaz'zil-laa wal-h'aroor
O He Who has bestowed shade and heat.

يا من سمح الشمس والقمر،
yaa man sakh-harash-sham-sa wal-qamar
O He Who has brought into subjection the sun and the moon,

يا من قدل الخير والشر,
yaa man qad-daral-khayra wash-shar
O He, Who has ordained virtue and vice,
Yaa maa 'llah al-khulaaq wal-ammar
Yaa Mal-ahul-khal-qua-wal-am-r
O He, Who has made the body and the soul,

Yaa maa 'llahul 'amr wa laa wa-laadaa
Yaa mal-yat-tikhid's 'aah 'ibataw wa laa wa-laadaa
O He, Who neither taken a wife not begotten anu child,

Yaa maa 'llahun 'layyik fi 'malik
Yaa mal-laysa lahu shareekun fil-mul-k
O He, Who has not partner in His sovereignty,
O He, Who has no friend among the disgraced.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O He, Who knows the desire of the desirous,

O He, Who knows the conscience of the silent,
O He Who hears the cries of the weak,

O He, Who sees the lamentation of the frightened,

O He Who satisfies the needs of the petitioner,

O He Who accepts the excus of the repentant,
O He, Who does not correct the actions of the mischiefous.

O He, Who does waste the good reward of the virtuous,

O He, Who is not absent from the mind of the saint,

O Most Generous of all.
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

64
yaa daaa-imal-baqaa-i
O Eternal Living.

yaa saamia`d-dua`aaa-i
O Hearer of prayers,

yaa wasial ata
O Liberal Bestower
Yā ghafir al-khāṭā’ūn
O Forgiver of sins,

Yā bādi`yīn sālihūn
O Creator of the sky,

Yā hāṣan al-balā`ūn
O Best tester of trials,

Yā jamī`il al-thānā’ūn
O Most praiseworthy,
yā qādīm al-sānāa
O Eternally Great,

yā kāthīr al-wafāa
O Greatest fulfiller of promises,

yā šāfeef al-jāzaa
O Best Recompenser.

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect
O Allah, verily I entreat Thee in Thy name: 

O Best forgiver, O Best concealer of defects,

O Most dominant, O Supreme,

O Most patient, O Most virtuous,
يَا مُحْتَارٌ، يَا فَتَاحٌ,

O Most exalted, O Best opener,

يَا نَفَاحٌ، يَا مُرْتَأٌ

O Blower of winds, O Bestower of happiness.

سُبُحَانَكَ يَا اِلْلَّهِ اِلْلَّةَ اِلْلَّهُ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَّهَ، اِلْلَّهَ اِلْلَ**
Yaa mar-razaqanee wa rab-baanee
O He, Who provided me with sustenance and nutured me,

Yaa man a`tameen wa saqaanee
O He, Who provided food for me and quenched my thirst,

Yaa man qar-rabanee wa ad-naanee
O He, Who brought me near Him and brought me most nigh,

Yaa man u`sameen wa kafaanee
O He, Who protected me and kept me in safety,
O He, Who saved and guarded me,

O He Who hounoured me and enriched me,

O He, Who helped and guided me,

O He, Who befriended me and sheltered me,
O He, Who causes me to die and revivifies me,

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O He, Who maintains truth by His words,

O He, Who accepts repentance from His slaves,
Ya min yah'oolu baynal-mari wa qal-bih
O He, Who stands between man and his heart,

Ya min latanfuu ashfa'aa'tu il-laa bi-id'ni
O He, without Whose permission intercession has not benefit,

Ya min huwa al'lamu biman z'al-laa a'n sabeelih
O He, Who knows well who is astray from His path,

Ya min lamuqib bihuki
O He, Whose order no one can reverse,
O He, Whose judgement no one can revoke,

O He Who order is obeyed by everything,

O He, in Whose Right Hand the heavens shall be rolled up,

O He, Who sends forth the winds bearing good tiding before His mercy
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

68

yaa man jaa'lal-ar-rz"a mihaadaa
O He, Wh has made earth a cradle,

yaa man jaa'all jibaal awtada
O He, Who has mde the mountains pags,

yaa man jaa'alsh-shamsa siraajaa
O He, Who has made sun a lamp,
O He, Who has made the moon light,

O He, Who has made the night covering,

O He, Who has made the day for seeking livelihood,

O He, Who has made sleep a rest,
O He, Who has made the sky vault,

O He, Who has created things in pairs,

O He, Who has made hell an ambush, barking for sinners,

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O Allah I entrea Thee in the Thy name:

O All-hearer, O Mediator,

O Sublime, O invicible,

O Swift, O Originator,
yaa kabeeru yaa qadeer
O Great, O Omnipotent,

yaa khabeeru yaa mujeer
O Knowing, O Supporter,

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

yaa h'ay-yaan qab-la kul-li h'ay
O Evening, preceding every living being,
O Everliving, succeeding every living being,

O Everliving, like unto Whom there is none,

O Everliving, Who has no living partner,

O Everliving, Who is not dependent on any living being
يَا حَيٌّ الَّذِي يُميِّتُ كُلَّ حَيٍّ
yaa h'ay-yul-lad'ee yumeetu kul-la'a h'ay
O Everliving, Who causes every living being to die,

يَا حَيٌّ الَّذِي يُرْزُقُ كُلَّ حَيٍّ
yaa h'ay-yul-lad'ee yarzuqu kul-la'a h'ay
O Everliving, Who provides sustenances to every living being,

يَا حَيٌّ الَّذِي يُرِثِ الْحَيَاةَ مِنْ حَيٍّ
yaa h'ay-yaaal-lam yarithil-h'ayaata min h'ay
O Everliving, Who has not inherit life from any living being,

يَا حَيٌّ الَّذِي يُحَيِّي الْمَوْتِيّ
yaa h'ay-yul-lad'ee yuh'yee al-maw-taa
O Everliving, Who quickens the dead,
Yaa h'ay-yu yaa qay-yoomu laa ta-khhd'hu sinatuw-wa-laa naw-m
O Everliving, O Self-Subsistent, Slumber seizeth Him not, nor sleep,

Sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

Yaa mal-lahu d'ik-ruhl laa yun-saa
O He, Whose rememberance is not forgotten,

Yaa mal-lahu noorul laa yut'-faa,
O He, Whose light is not exinguished,
O He, Whose bounties are countless,

O He, Whose grandeur is perpetual,

O He, Whose praise does not admit of alteration,

O He, Whose glory is not framed,
O He, Whose perfection cannot be comprehended,

O He, Whose order is not rejected,

O He, Whose attributes do not change,

O He Whose attributes do not alter,
Sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Lord of all the words,

O Master of the Day of Judgement,

O Ultimate Goal of the seeker,
لَيْتَ أَلْهَالَّا يَذْهَبْهَا يُقَدِّسُها

O Refugee of the seeker of shelter,

يَا مُدْرِكَ الْهَارِبِيَّنَ

O Overtaker of the fugitive,

يَا مَنْ يُحِبُّ الصَّاِبِرِيَّنَ

O He, Who loves the patient,

يَا مَنْ يُحِبُّ التَّوْابِيَّنَ

O He, Who loves the repentant,
yaa may-yuh'ib-ul mutatah-hireen,
O He, Who loves the pure,

yaa may-yuh'ibul-muh'sineen
O He, Who loves the virtuous,

yaa man huwa a'lamu bial-muh-tadeen
O He, Who knows best the guided,

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O Allah, verily I beseech Thee in Thy name:

O Affectionate, O Companion,

O Protector, O Encompasser,

O Provider of sustenance, O Aider of seekers of aid,
yaa mui'zu yaa mud'il
O Homour, O Humillator,

yaa mubdi-u yaa mue'ed
O Creator, O He Who causes to return

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

yaa man huwa ah'adum bilaa z"id-d
O He Who, is single and without opposite,
يَا مَنْ هُوَ فَرِيقُ بِلَا نِدٍّ،
yaa man huwa far-dum bilaa nid-d
O He, Who is Unique, O He Who is peerles,

يَا مَنْ هُوَ صَمَدٌ بِلَا عَيْبٍ،
yaa man huwa s'-m-dum bila ay'b
O He Who is independent and without any defect,

يَا مَنْ هُوَ وَتْرِبَ لَا كَيْفٍ،
yaa man huwa wit-rum bilaa kayf
O He, Who is without changing state,

يَا مَنْ هُوَ قَاضِي بِلَا حَيْفٍ،
yaa man huwa qaaz"im bila h'ayf
O He Who judges without injustice,
yaa man huwa rab-bum bilaa wazeer
O He, Who is the Lord Cherisher,

yaa man huwa a'zeezum bilaa d'ul
O He, Who is Mighty without disgrace,

yaa man huwa ghanee-yum bilaa faqr
O He, Who is independent without any need,

yaa man huwa malikum bilaa a'zl
O He, Whose is king without any cesure
yaa man huwa maw-s'ooofum bilaa shabeeh
O He, Who attributes are matchless,

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

yaa man d`ik-ruhu sharaful-lid`-d`aakireen
O He, Whose rememberance is an honour for those who remember Him,

yaa man shuk-ruhu fawzul-lish-shakireen
O He, Whose gratitude is success for the grateful,
O He, Whose praise is the pride of the praiser,

O He, Whose obedience is the salvation of the obedient

O He, Whose door is open to the seeker,

O He, the path leading to Whom is clear for the repentant,
O He, Whose signs are proofs for the observers,

O He, Whose Book is advice to the pious,

O He, Whose provision, is love the obedient and disobedient alike,
yaa mar-rah`-matu`hu gareebum-minal-muh`-sineen sub-h`aanaka
O He, Whose mercy is close to the virtuous.

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

yaa man tabaarakas-muh
O He, Whose name is glorious,

yaa man taa`alaa jad-duh
O He, Whose honour is exalted,
yaa mal-laa ilaaha ghayruh
O He-there is no diety except Him,

yaa man jal-laa thanaaa-uh
O He-great is His praise,

yaa man taqad-dasat as-maa-uh
O He, Whose names are sacred,

yaa may-yadoomu baqaaa-uh
O He, Whose existence is eternal,
O He, Whose glory is His ornament,

O He, Whose greatness is His covering,

O He, Whose favours are countless

O He, Whose bounties cannot be enumerated.
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Allah, verily I beseech Thee in Thy name:

O Helper, O Trustworthy,

O Manifest, O Powerful,
yaa makeenu yaa rasheed
O Firm, O True Guide,

yaa h`ameedu yaa majeedu
O Praiseworthy, O Glorious,

yaa sh`adeedu yaa shaheed
O Strong, O Witness

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O Lord of the Glorious Throne,

O He, Whose words are right.

O Master of great deeds,

O He, Whose punishment is severe
O Master of promise and threat,

O He, Who is guardian and the most praised one,

O He, Who is mighty doer of whatever He wills,

O He, Who is near and not far,
Ya'nnun Huwwa 'ala Kulli Shay-in Shaheed,
O He, Who is witness to everything,

Ya'nnun Huwwa Laysa Biz'al-Lamil-Lil-'Abeed
O He, Who is not the least cruel to his slaves,

Sobhanaka Ya Laa Iliha Illa Anta Al-Ghawthal-Ghawth Khallisna Minan-Nare Ya Rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

Ya'nnun Mal-Laa Shareeka Lahu Wa-Laa Wazayir
O He, Who has no partner and no adviser,
yaa mal-laa shabeeha lahu wa-laa naz`eer
O He, Who has no equal and no match,

yaa khaaliqash-sham-si wal-qamaril-muneer
O Creator of the sun and the bright moon,

yaa mugh-ni-yal-baa`a-isil-faqeer
O Enricher of the poverty stricken,

yaa r`azqat-tif-lis`s`agheer
O Provider of sustenance to small children,
O Merciful to the very aged ones,

O Joiner of broken bones,

O Protector of the frightened shelter seekers,

O He, Who is All-aware and All-seeing of his slaves,
yaa man huwa a`la kul-li shay-in qadeer
O He, Who is powerful over everything.

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

yaa d`aal-joodi wan-nia`m
O Master of generosity and the Bestower of bounties,

yaa d`aal-faz`li wal-karam
O Gracious and Magnanimous,
يَا خَالِقَ الْتَّوْحِيدِ وَاﻟْقَدَمِ،
yaa khaaliqal-law-h`i wal-qalam
O Creator of the Tablet and the pen,

يَا بَارِيِّ الْدُّرِّ وَاﻟْﻧَّسَمِ،
yaa baari-ad`-d`ar-ri wn-nasam
O Creator of ants and men,

يَا دَا اﻟْبَأْسِ وَاﻟْنِقَامِ,
yaa d`aal-bā-si wan-niqam
O Inflictor of punishment and retaliator,

يَا مُلْهِمُ العَرَبِ وَاﻟْعَجِمِ،
yaa mul-himal-a `rabi wala `jam
O Inspirer of Arabs and non-Arabs,
O Expeller of pain and greif,

O He, Who knows the secrets and the mysteries,

O Lord of the kaba and the sacred precinct,

O He, Who has created everything out of nothingness,
سُبْحَانَكَ ﻋَلَى ﺍَﻟْهَ ﺇِلَّاء ﺍَﻟْهُ آنُتَ، ﺍَﻟْغَوْثَ ﺍَﻟْغَوْثَ ﺧَﻠْصُنَا ﻣِنَ ﺍَﻟْنَارِ ۡيَرَبَّ
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

81 آَﻟْلُهُمَّ إِنِّي أُسْأَلُكَ بِإِسْمِكَ،
O Allah, verily i beseech Thee in Thy name:

يَا فَاعِلُ يَا جَاعِلُ،
O Doer, O Creator

يَا قَابِلُ، يَا كَامِلُ،
O Acceptor, O Perfect,
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O He, Who graciously bestows His bounties on us,

O He, Who honours us with His charity,

O He, Who rewards us out of His beneficing,

O He, Who makes us respectable with His might,
O He, Who predestines with His Wisdom,

O He, Who judges with His planning,

O He, Who decrees with His knowledge,

O He, Who is forbearing with His forbearance,
yaa man dana fee uloovihi

O He, Who is near us in spite of His exaltation,

yaa man a`laa fee dunoo-wih

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

yaa may-yakh-luqu maa yashaaa-u

Protect us from the Fire, O Lord.
yaa may-yaf-a`lu-maa yashaa-u
O He, Who creates whatever He wishes,

yaa-may-yah-dee may-yashaa-u
O He, Who does whatever He wishes,

yaa-may-yuzillo may-yashaa-u
O He, Who leaves astray whomever He wishes,

yaa may-yua`d`-d`ibu may-yashaa-u
O He, Who punishes whomever He wishes,
O He, Who forgives whomever He Wishes,

O He, Who honors whomever He wishes,

O He, Who dishonors whomever He wishes,

O He, who fashions in the womb as he wishes.
O He, Who chooses for His mercy whoever He wishes.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O He, Who has neither wife nor child,

O He, Who creates everything in a fixed measure,
O He, Who has no partner in His rule,

O He, Who appointed angels as messengers,

O He, Who made costellations in the heaven,

O He, Who made the earth a place of abode,
O He, Who created man from water,

O He, Who fixed a period for everything.

O He, Whose knowledge encompasses everything,

O He, Who knows the number and quantity of everything.
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

اللّهُمَّ إِنِّي أَسْتَعَلُكَ بِاسمِكَ،
O Allah, verily I beseech Thee in Thy name:

يَا أَوَّلُ يَا آخِرَ،
O First, O Last,

يَا ظَاهِرُ، يَا بَاطِنُ،
O Manifest, O Hidden,
سُبْحَانَكَ يَلَّا إِلَّا إِلَهِ إِلَّا أَنَّكَ، اَلْغَوْثُ اَلْغَوْثُ خُلِصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
86
yaa khayra maa'roofina u'rifa
O Best recognized, of all recognized,

yaa azala maboodin obid
O Best of all to be worshipped,

yaa ajal-laa mash-koorin shukir
O Greatest of those to Whom thanks are due,

yaa aa'z-za mad'koorin du'kir
O Most remembered of all Who thanks are due,
يَا آَلِي مَحْبُودٍ حَيْدَ،
yaa aa'laa mah'-moodin h'umid
O Most praiseworthy of all those who are praised,

يَا أَقْدَمَ مَوْجُودٍ طَلِبَ،
yaa aq-dama maw-joodin t'ulib
O Eternal Existence who is sought,

يَا أَرْفَعَ مَوْصُوفٍ وَصِفَ،
yaa ar-faa'maw-s'oofiw-wus'if
O Highest of those who are praised,

يَا أُكْبِرَ مَقْسُودٍ قِصْدَ،
yaa ak-rama maq-s'oodin qus'id
O Great of the purposes which are striven for,
يَا أَكْرَمُ مَسْئُولٍ سُئِيلَ
yaa akram mas-oolin su-il
O Most liberal giver who is requested,

يَا أَشْرَفَ مَحْبُوبٍ عُلْیَمَ
yaa ashrafa mah'boobin u'lim
O Noblest Friend who is known,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَتَ، الْعَوْذَةُ الْعَوْذَةُ خَلَصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبّ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khllisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

يَا حَبِيبٌ لُبَا كِيِّنَ
yaa h'abeebal-baakeen
O Friend of those who weep,
O Refuge of those who trust in Him,

O Guide of the misguided,

O Master of the faithful,

O Friend of worshippers,
O Shelter of the sorrowful,

O Mightiesr of all,

O’ the powerful of the powerfuls

O Omnipotent,
O Allah of the entire Creation,

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O He, Who is high and dominant,

O He, Who is masterful and powerful,
يا من بطن فخبر
yaa mam bat`ana fakhabara
O He, Who is hidden and aware,

يا من عبد فشك
yaa man u `bida fashakara
O He, Who is worshipped and who appreciates,

يا من عصى فغفر
yaa man u `s`iya faghafar
O He, Who is disobeyed and yet forgives,

يا من لاتحوي الفكر
yaa mal-laa tah`-weehi al-fikar
O He, Whom thought cannot encompass,
O He, Whom eyes cannot see,

O He, from Whom nothing is concealed,

O Provider of sustenance to mankind,

O He Who ordained all destinies.
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Allah, verily i beseech Thee in Thy name:

O Protector, O Maker,

O Creator, O High,
yaa faariju yaa faatih`
O Revealer, O Victorious,

yaa kaashifu yaa z"aamin
O Disclosers, O Guarantator,

yaa aa-miru yaa naahee
O Commander, O Prohibitor,

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
90 يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلَّا هُوَ،
O He, besides Whom no one knows the secrets,

يَا مَنْ لَا يَضِرْ فِي السُّوَءِ إِلَّا هُوَ
O He, besides Whom no one drives away calamities,

يَا مَنْ لَا يَخْلُقُ الْخَلْقَ إِلَّا هُوَ
O He, besides Whom no one creates,

يَا مَنْ لَا يَغْفِرْ الْذَّنْبِ إِلَّا هُوَ
O He, besides Whom no one forgive sins,
يَا مَنْ لَا يَتِمُّ النِّعْمَةَ إِلَّا هُوَ
yaa mal-laa yutimun- nia`-mata il-laa huwa
O He, besides Whom no one perfect the bounties,

يَا مَنْ لَا يَقِلِّبُ الْقُلُوبَ إِلَّا هُوَ
yaa mal-laa yuqal- libul-qulooba il-laa huwa
O He, besides Whom no one transforms hearts.

يَا مَنْ لَا يُدَبِّرُ اﻻَْﻣْﺮَ إِلَّا هُوَ
yaa mal-laa yudab- birul-am-ra il-laa hoo
O He, besides Whom no one manages affairs,

يَا مَنْ لَا يَنْزِلُ اﻟْﻐَﻴْﺚَ إِلَّا هُوَ
yaa mal-laa yunaz- zilul-ghaytha il-laa huwa
O He, besides Whom no one holds the reins,
O He, besides Whom no one increases sustenance,

O He, besides Whom no one quickens the dead.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Helper of the weak,
O Companion of the strangers,

O Helper of [His] freinds,

O Overpowerer of the enemies,

O Elevator of the sky,
yaa aneesal-as`-fi-yaaa-i
O Genial to the chosen ones,

yaa h`abeebal-at-qi-yaaa-i
O Freind of the pious,

yaa kanzal-fuqaraaa-i
O Treasure of the indigent,

yaa ilahal-agh-ni-yaaa-i
O Lord of the rich,
O Most benign of all.

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O He Who is self-sufficient from everything,

O He Who is established over everything,
yaa mal-laa yush-bihu shay
O He, nothing is like unto Him,

yaa mal-laa yazeedu fee mul-kihi shay
O He, nothing extends His kingdom,

ya mal-la yakhfa 'alaihe shai'oon
O He from Whom nothing is hidden,

yaa mal-laa yanqus'u min khazaa-inihi shay
O He, nothing decreases His treasure,
O He, nothing is like unto Him,

O He, Whose Knowledge encompasses everything,

O He, Who is All-Aware,

O He, Whose mercy extends to everything,
Sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

93
Allahumma in-neee as-aluka bis-mika
O Allah, verily I beseech Thee in Thy name:

Yaa muk-rimu yaa mut'-i'm
O Generous, O Provider,

Yaa mun-i'mu yaa mua'-t'ee
O Bestower of bounties, O Bestower of gifts,
O Enricher, O Giver of shelter

O Destroyer, O Quickner,

O Satisfier, O Who grants salvation,

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
94

O First and the 'Last.

O Lord of the everything and its Master,

O Lord Cherisher of everything and its Fashioner,

O Creator of everything and its Maker,
yaa qaabiz"a kul-li shayiw-wa baasitah
O Controler of everything and its Extender,

yaa mubdia kul-lishayiw-wa mua'ydah
O Origin of everything and its Return,

yaa munshiwa kul-li shayiw-wa mugad-dirah
O Oringinator of everything and its estimator,

yaa mukawina kul-li shayiw-wa muha'aw-wilah
O Creator of everthing and its destroyer,
يَا مُحْيِي كُلِّ شَيْءٍ وَمُمِيتَهُ،
yaa muh'-yee kul-li shayiw-wa mumeetah
O Quickener of everything and Maker of its death,

يَا خَالِقٌ كُلِّ شَيْءٍ وَوَارِثٌ
yaa khaaliga kul-li shayiw-wa warithah
O Author of everything and its inheritor,

سُبُحَانَكَ يَااِلَّا أَلِهَةٌ إِلَّآ أَنْتَ، الْغَوْتُ الْغَوْتُ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبّ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

يَا خَيْرَ ذَاتِ كَيْمٍ وَمَدْنَا كُوْرِ
yaa khayra d'aakirinw wa mad'koor
O Best Rememberer and Remembered,
Yaa khayra shaakiri- wa mash-koor
O Best Appreciator and Appreciated,

Yaa khayra h'aamidiw wa mah'mood
O Best Praiser and Praised,

Yaa khayra shaahidiw wa mash-hood
O Best Witness and Witnessed,

Yaa khayra daai'w wa mad-o'owin
O Best Inviter and invited,
يا خير مجيب ومجباب،
yaa khayra mujeebiwy wa mujaab
O Best Responser and Respsnded,

يا خير مؤنس وآنيس،
yaa khayra mu-nisiwy wa anees
O Best Comforter and Counseior,

يا خير صاحب وجليس،
yaa khayra s'aah'biwy wa jalees
O Best Friend and Companion,

يا خير مقصود ومطلوب،
yaa khayra maq'soodiy wa mat-loob
O Most Desired and Sought,
O Most Affectionate and Loved,

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

O Allah, the Answerer to him who calls Him,

O He, Who is close to Him who loves Him,
يَا مَنْ هُوَ الَّي مَنْ أَحْبَاهُ قَرَيْبُ،
yaa man huwa ilaa man ah'ab-bahu qareeb
O Protector of one who seeks protection,

يَا مَنْ هُوُبَنَ اسْتَحْفَظَهُ رَقَيْبُ،
yaa man huwa biman-s tahl-fazahu raqeeb
O Allah Who is Generous to him who is hopeful of Him,

يَا مَنْ هُوُبَنَ رَجَاةُ ۚ كُرَيْمَ،
yaa man huwa biman bimar-rajaaahu kareem
O Allah, Who is Merciful in spite of His Grandeur,

يَا مَنْ هُوُبَنَ عَصَاةُ حَلِيمَ،
yaa man huwa biman as'sshu h'aleem
O Allah, Who is Great in His Wisdom,
يَا مَنْ هُوَ فَيْ عَطْبَتِهِ رَحِيمٌ،
yaa man huwa fee a'z'matih rah'eem
O Allah, Who is Merciful in spite of His Grandeur

يَا مَنْ هُوَ فِي حُكْمَتِهِ عَظِيمٌ،
yaa man huwa fee h'ik-matih a'zeem
O Allah, Who is Great in His Wisdom

يَا مَنْ هُوَ فِي إِحْسَانِهِ تَقْدِيمٌ،
yaa man huwa fee ih'-saanihi wadeem
O Allah, Whose is Eternal in his Benevolence,

يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ أَرَادَهُ أَلِيمٌ
yaa man huwa biman aradahu a'leem
O Allah, Who is Aware of one who seeks Him,
Sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

Allahumma in-nee as-aluka bis-mika
O Allah, verily I entreat Thee in Thy name:

Yaa musab-bibu yaa muragh-hib
O Primal Cause, O Creator of desire,

Yaa muqal-libu yaa mua'q-qibu
O Changer, O Inflictor
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
O He, Whose knowledge is eternal,

O He Whose Promise is true,

O He Whose Benignity is manifest,

O He, Whose Command is everruling,
O He Whose Book is clear and final,

O He Whose judgement is inevitable,

O He Whose Qur'an is glorious,

O He Whose Rule is eternal,
يَا مَنْ فَضْلُهُ عَيْيَمُ،
yaa man fazluhu ameem
O he Whose Favour is common to all,

يَا مَنْ عَرْشُهُ عَظِيمُ ۞
yaa mna a'rshuhu a'zeem
O He Whose Throne is great,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلْصُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ
sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

يَا مَنْ لَا يُشْعَلْهُ سَبَعُ عَنْ سَبَعٍ،
yaa mal-laa yash-ghaluhu sam'un a'n sam'i'n
O He-listening to one individual does not prevent Him from listening to others simultaneously
O He-doing one thing does not prevent Him from doing other things simultaneously

O He-the speech of one person does not make Him needless of the simultaneous speech of others,

O He-one request does not make Him forgetful of other requesters,
يَا مَنْ لَا يَحْجَبُ شَيْئَ عَنْ شَيْءٍ,
yaa mal-laa y'ahjubuh shayun a'n shay
O He-the sight of one thing does not prevent him from seeing othe things simultaneously,

يَا مَنْ لَا يُيِّرُ رِمُّهُ إِلَّا ﺧَاَمُ الْبَيْلِحِيَّينَ,
yaa mal-laa yub-rimuhu il-h'aahu'l-mulih'een
O He-the plantive cries of those who weep and lament do not bother Him,

يَا مَنْ هُوَ غَآيَةُ مُرَاذِ الْبُريِّدِينَ،
yaa man huwa ghaayatu muraadil mureedeen
O He Who is the ultimate Aim of the efforts of saints

يَا مَنْ هُوَ مُنْتَهِيٍّ هِيَمِ الْغَا رِفِّيَّنَ،
yaa man huwa muntahaa himamil-a'arifeen
O He Who is the Goal of gnostics
O He Who is the Goal seekers,

yaa man huwa muntahaa talabit-taalibeen

O He from Whom not a single particle in the worlds is hidden,

yaa mal-laa yakh-faa a'layhi d'ar-ratun feel-a'alameen

Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe

O Forbearing Who does not make haste,
yaa jwadal-laa yabkhal
O Generous Who is never a miser,

yaa sadiqan laa yuikhif
O True Who never breaks the promise,

yaa wah-haabal-laa yamal-l
O Munificent Who never regrets,

yaa qaahiral-laa yuglab
O Dominant Who is never overpowered,
yaa a'zeemal-laa yah'eefu
O Great Who is indescribable,

yaa adlan la yaheefo
O Just Who is never oppressive,

yaa ghanee-yaal-laa yaf-taqr
O Boubteous Who is never rapacious,

yaa qabeeral-laa yasghur
O Great Who does not become small,
yaa h'aafizal laa yaghfal
O Protect Who does not neglect,

sobhanaka ya laa illaha illa anta alghawthal-ghawth khallisna minan-nare ya rabbe
Praise be to You, there is no god but You, the relief, the relief, Protect us from the Fire, O Lord.
In the name of God, The Merciful The Compassionate

Ilahi kem min adu w ansatqii wa laif adawatih
My God, many an enemy drew up the sword of hostility against me,

Wa shahada lee zub bata mud yathih wa ar hafa lee shaba haddhehi wa dafa lee
honed the dagger's edge, sharpened the arrows' points,
made ready deadly poisons, leveled his bow at me, and, keeping an eye on me,

harbored evil thoughts to force me to swallow, against my will, the deadly bitter poison.

Thou came to know that I am too weak to bear hardships and too exhausted to withstand misfortunes,
and took notice of my shortcoming that I cannot confront the enemy who had planned to attack me,

and perceived my isolation amid the multitude of gathering enemies, sitting in ditches, ready to pounce upon me,

while I gave no thought to sitting in ambush and retaliating.
So with Thy might, Thou came to stand by me,

and Thy help made me strong and disappointed him in spite of the larger number [of his forces], by rendering his weapons unserviceable.

And Thou gave me the upper hand over him by catching him in the very trap he laid for me,
and threw him into the abyss he dug for me, and gave no hand to his grudging deed, and did not allow him to assuage the fury of his anger.

Biting his thumb, he turned back on his heels, and his comrades, ashamed, dispersed in haste.

So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

My God, many a disobedient tyrant has tried treacherously to oppress me, has laid traps to catch me, was continuously spying on me,
and, like a beast of prey who lies in wait for his prey, has tried to surprise me,

whereas in public he received me with open arms and a welcoming smile on his face, as if innocent.

So when Thou took notice of his clandestine trickery and foul play
and the fact that in spite of professing the same faith he was devising schemes to injure me,

then Thou contemptuously caught hold of him and threw him down headlong, completely destroying him;
fee mah-waa h'uf-ratih wa jaa'l-ta khad-dahu tabaqal-li-turaabi rij-lih wa shaghal-tahu fee badanihi wa rizqih

after which he found himself in the ditch he had dug for me, smeared with the dust below his feet, poverty and disease overtook him.

wa ramaytahu bi-h'ajarih wa khanaq-tahu bi-watarih wa d'ak-kaytahu bi-mashaqis'ihi wa kabab-tahu li-minkharihi wa radad-ta kaydahu fee nah'-rihi

Thus Thou rewarded him in kind by making the stones and arrows he hurled at me rebound upon him, and by putting his own rope around his neck.
Shame and disappointment came upon him, he suffered disgrace and dishonor,

his pride and arrogance gave way to humility, his power turned into helplessness,

and finally, at the last moment, when he was sure to overwhelm me,
he fell into his own trap and was caught and bound with the rope made for me in the days of his authority.

In fact it was me who would have suffered likewise if Thou, O my Lord, had not come to my rescue with Thy mercy.

So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

My God, many an envier, sick in his throat with grudges and choked up with anger,
wa salaqa'ni bih'di lisaanīhī, wāw xazīnī bimooqī a'ynīhī, waj'ūlīnī

has cast a slur on me in an attempt to hurt me with his loose talk and to brand me unfairly with his own defects,

gharaz'al-li maraa'mīhī wāqildānī khilaalaal-lam tazal feeh naada'ytuka
slyly frowned upon me, exposed my integrity to his insinuating remarks, and wrongly put the burden of his sins on my shoulders.

yaa rab bi mus-tajee'raam bika waa thiqaa'am bisur-a'ti ijaabatik
Therefore, I called upon Thee, O my Lord, expecting to receive Thy help, believing in Thy prompt response,
and knowing full well that whoever comes under Thy merciful protection is never betrayed, and whoever turns to Thee for help is never turned out.
fa-h'as'-s'antanee mim ba-sihi bi-qud-ratik
So Thou preserved me in safety from the harm of his threats, and through Thy All-Prevailing Power put an end to his evil schemes.

fa-lakal-h'amd-du yaa rab-bi mim-muq-tadaril-laay yugh-lab, wa d'ee anaatil-laay yaa'jal
So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

My God, many a dark cloud bearing sorrow and misery has been dispersed by Thee;
Thy blessings have dropped from the heavens like gentle rain, and Thy favors have flowed like abounding rivers;

Thou hast dried up the source of misfortune, bestowed extra benefits, made available reliable protection, kept away violent calamities,
وَأُمُورٍ جَا رِيَةً قَدَّرْتَهَا، لَمْ تُعْجِزْكَ إِذْ طَلَّبْتَهَا،
wa umoorin jaari-yatin qad-dar-tahaa lam tua'-jizka ad' talab-tahaa
and set forth events [in my favor], in strict compliance with Thy commands, never going wayward,

وَلَمْ تَمْنِعْ مِنكَ إِذْ أَرَدْتَهَا،
wa lam tam-tania' minka id' arad-tahaa
and moving on the appointed course, never overstepping.

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلِبُ، وَذِي أَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ،
fa-lakal-h'am-du yaa rab-bi mim-muq-tadaril-laa yugh-lab, wa d'ee anaatil-laa yaa'jal?
So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

My God, many a hopeful expectation I cherished which Thou realized;
and Thou blocked the inroad of poverty into my life, neutralized the severity of mortal calamities, and removed many a hardship.
lā taṣʿal ʿašā tafʿal wa-hum yuṣʿalūn,
Thou art not accountable for what Thou does, whereas others are.

wāla ʾinṭaqṣūk maʿānīfqt wa laqad suʾil-ta faaʿtayt,
Thou give out everything but never run short of anything. Thou bestow whenever beseeched,

wā laa yanqus'uṣuka maa ʿanfaq-t wa laqad sooil-ta faaʿtayt
and many a time takes the initiative. Thy benefaction never falls short of expectations.

ābīt il-lā in-aʿamaaw-wam-ti-naanawwa il-lāa tataw-wulaay-yaa rab-bi wa ih-ṣaanaa
It is not for Thee, O Lord, to be less than rewarding, obliging, benevolent, and beneficent.
Although Thou went on bestowing benefits, favors, and bounties, I failed to observe Thy prohibitions, took liberties, and, unmindful of Thy warnings, gave in to my adversary and did not oppose Thy enemy.
lam yam-na'a'ka yaa ilahee wa nas'iiree ikh-lalee bish-shuk-ri a'n it-maami ih'-saanik wa-laa h'ajazanee da'lika a'n-r-tikaabi masaakhir'ik

My God and my helper, I was guilty of not being thankful for Thy beneficence, because of which I could not prevent myself making mistakes.

allaahumma wa had'aa maqaamu a'abdin d'aleelin la'tarafa laka bit-taw-h'eed

My God, here stands Thy humble servant, who knows and testifies that Thou art one,

wa aqar-ra a'laa naf-sihi bit-tag's'eeri fee adaaa-i h'aq-qik

and makes admission of falling short of discharging his duty towards Thee,
wa shahida laka bi-subooghi nia'matika a'ilayhi, wa jameeli a'adatika i'ndahu, wa ih'-sa'dnika ilayh and gives evidence of Thy countless blessings and excellent kindness and abundant good.

fahab lee yaa ilahee wasay-yidee min faz'lika maa ureeduhu sababan ilaa rah'-matika
So, my God, my Master, mercifully give me what I want through Thy mercy, so that I may aspire for Thy mercy,

wa at-takhid'uhu sul-laman aa'-ruju feehi ilaa mar-z'iatika wa aa-manu bihi min sakhat'ik and through it reach the height where Thy approval is available and where there is freedom from Thy displeasure,
in the name of Thy Might and over swaying Power, and for the sake of Thy Prophet, Muhammad,

may the blessings of Allah be upon him and upon his family.

So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

My God, many a living being suffers the constant agony of death, day in, day out, and hears the rattling sound passing through his gasping throat.
wan-naz'ari ilaa maa taq-shai'r-ru min-hul-juloodu,
What he stands face to face with makes his heart tremble with fear,
wa tafzau' lahul-quloob wa ana fee a'afi-yatim-min d'aalika kul-lish
and a cold feverish shivering runs through the body, but I am kept free from this terrible experience.
fa-lakal-h'am-du yaa rab-bi mim-muq-tadiril-laa yugh-lab, wa d'ee anaatil-laa yaa'-jal
So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

My God, many a living being is ailing, day in, day out, suffering pain, on the threshold of death,
wa a'weel yataqal-labu fee ghammihi, laa yajidu mah'ees'aa wa-laa yuseeghu taa'amaaw-wa-laa sharaaban

restless and crying in anguish, finding no relief. Neither food nor drinks pass easily down his throat, both are tasteless,
wa ana fee s'ih'-h'atim-minl-badan, wa salaamatim-minal-a'yshi kul-lu d'aalika minka
but I am safe and sound, living a peaceful and easy life, on account of Thy kind attention and
care.

fa-lakal-h'am-du yaa rab-bi mim-muq-tadiril-laa yugh-lab, wa d'ee anaatil-laa yaa'-jal
So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَالَّذَا كَيْنَةِ ﻣِنَ الشَّاامِكِينَ وَلَا آبَيْكَ مِنَ

Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

ِْلَّهُ وَﻛَﻢْ ﻣِنْ عَبْدٍ آمَسِى وَأَصْبَحَ خَائِفًا مَّرْعَوْبًا ﻣُشْفِقًا وَجِلَّاءً رَبَّا طَرِيدًأ ﻣُنْجِيرًا

My God, many a living being is constantly in fear, terrified, sleepless, forsaken, alone, timid, fugitive, exiled, petrified, caught in distress,
نَمَّىٰ وَمَخْبَأًٰ مِنَ الْمَخَابِيٓ قَدْ ضَاقَتْ عَلَيْهِ الْأَرْضُ، يُرْحَبُ بِهَا.

Running away in frustration, and in the wide world, there is no place to rest for a while,

لَا يَجِدُ حِيلَةً وَلَا مَنْتِبِيٓ، وَلَا مَأْوِيٓ، وَاَنَاُّ أَمْنٗاٰ وَطُمَانِيٓنِيَّةٗ وَعَافِيَةٗ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهُ،

neither can devise or find a way out, or escape, but I am safe, secure, satisfied, and comfortable.

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبَّ مِنْ مُقْتَدِرٍ، لَا يُغْلِبُ، وَذَلِكَ أَنَاُّ لَا يَعْجِلُ

So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
s'al-li a'laa muh'ammad wa aa-li muh'amaad waja'l-nee li-naa'-maaa-ika minash-shaakireen, wa li-aaa-laah-ika minad'-d'aakireen

Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

ilahee wa kam-min a'abdin am-saa wa as'-bah'a magh-oolaa mukab-balan fil-h'adayidi bi-aydeel-u'daati laa yar-h'amoona

My God and Master, many a living being is oppressed and kept prisoner, day after day, under the harsh control of ruthless enemies and infidels,
فَقِيْدًا مَّنْ أُهِلْه وَوَلَدُه مُنْقَطِعًّا عَنْ أَخْوَانِه وَبَلَدِهِم

fageedaam-min ah-lihi wa waladih munqatia'an a'n ikh-waanihi wa baladih

separated from his family and children, cut off from his friends and home,

يَتَوَقَّعُ كُلَّ سَاعَةٍ بَأِيْ قُتْلَةٍ يُقْتَلُ وَبَأِيْ مُسْتَدْهَلَتْ نَبِه، وَأَتَائِه عَافِيَة مِنْ ذَلِك

yatawaq-qau' kal-laas saaa'tim bi-ay-yi qat-latee-yuq-talu wa bi-ay-yi muth-latee-yumath-thalu bih wa ana fee a'afi-yatim-min d'alak kul-lihi

imagining how death will come, and how torture will beset him, but I am safe from all this.

فَلَكَ الْحَمْدُ يَأَرِب مِنْ مُقْتِدِرٍ لَا يَغْلَبُ، وَذَيَّ أَتَائِه لَا يَعْجِلُ

fa-lakal-h'am-du yaa rab-bi mim-muq-tadiril-laay yugh-lab, wa d'ee anaatil-laay yaa'-jal

So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

My God, many a living being is constantly in the midst of fierce wars, and is challenged in the battlefield.
قَدْ غَشَيْتَهُ الْأَعْدَاءُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ بِالسَّيْوُفِ وَالرَّمَاحِ

Surrounded by the armed enemy on all sides, shaking feverishly inside his armor, desperately to use artifices and schemes to get out of a tight situation,

وَالَّيَةُ الْحَرَّبِ، يَتَقَعَّقُ فِي الْحَدِيدِ قَدْ بَلَغَ مَجْهُودَهُ لا يَعْرِفُ جَهْلَةً، وَلا يِجِدُ مَهْرِبًا

yet finding none is finally reduced to pieces with cuts and wounds, falling down on the ground in the pool of his own blood,
لَتَمَ بَهُمْ مِنْ مَآءَ أوْ نُظْرَةَ إِلَى أَهْلِهِ وَوَلَدِهِمْ لا يَقُدِرُ عَلَيْهَا، وَآتَى عَافِيَةً مِنْ ذُلِكَ كُلِّهِ،

ya-tam-an-naa sahr-batam-mim-maa-a-in, aw naa sahr ilaa ah-lihi wa waladihi laa yaq-diru a'layhaa wa ana fee a'afi-yatim-min d'aalika kul-lih

struggling in vain under the pounding hooves and boots to lay hands on water, or to have a glimpse of those dear to him, but I am safe from all this.

فَلَكَ اﻟْﺤَمْدُ يَارِبُ مِنْ مُقْتَدِرٍ لا يُغلِبْ، وَذِي آنَأَةٍ لَا يَعُجلُ،

fa-lakal-h'am-du yaa rab-bi mim-muq-tadiril-laa yugh-lab, wa d'ee anaatil-laa yaa'-jal

So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

My God, many a living being, day in, day out, drifts over the perilous seas, in the midst of terrifying hurricanes and surging waves,
There are others who are hit by lightning, or buried alive under destroyed buildings, or consumed by fire,

or thrown into deep waters, or suffocated, or drowned, or emaciated, or stoned to death. But I am safe from all this.
فالك الحمد يا رب من مقتدر وليغفل، وذي آتاء لا يعجل،

So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.

صل على مختار والمحبود واجعلني لbusterائكن من المشاكرتين و岔ياك من الدعاكرين.

Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.
My God, many a living being journeys in foreign lands, far away from kith and kin, wandering in frustration, alone,

lost among the beasts and reptiles, unable to find a way out, enduring the torture of extreme cold, heat, and thirst,
آو عزيزي أو غيّره من الشَّدَّادُّ أيِّد مسناً أنا منه خلوت عافية من ذلّك كله،

aw u'r-yin aw ghayrihi minash-shadaaa-idi mimmaa ana minhu khil-wun, fee a'afi-yatim-min

Od'aalika kul-lih

stripped of clothing, in addition to many other hardships which I have been spared.

فَلَكَ الْحَمْدُ ﻋَلَى رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَ ذِي أَنَاءٍ لَا يَعْجِبُ

fa-lakal-h'am-du yaa rab-bi mim-muq-tadiril-laa yugh-lab, wa d'ee anaatil-laa yaa'-jal

So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

My God and Master, many a living being is poor, needy, exposed, unemployed, trembling, striving, afraid, starving, thirsty,
يَنْتَظِرُ مَنْ يَعُودُ عَلَيْهِ بِفَضْلٍ، أَوْ عِبَادٍ وَجِيِّهٍ عِندَكَ هُوَ أَوْ جَهَّةٌ مُبَتَيْ عِندَكَ

yantaz'iru may-yao'odu a'ilayhi bi-faz'lin aw a'abdiw-wajeehin i'ndaka huwa aw-jahu min-nee i'ndaka

and looking for someone who may lend a hand, or expecting that one of Thy more devoted and close servants will come to his rescue,

وَآَشْدُ عِبَادَةً لَكَ، مَغْلُوْلَا مُقْهَوْرًا قَدْ حُمْلَ مِنْ قَلَّا مِنْ تَعَبِ العُنَانِاءَ وَشِدَٰتَةٍ

wa ashad-du i'baadatal-laka magh-oolam-maq-hooraa, qad h'ummila thiq-laam min taa'bil-a'naa-i

subdued by the heavy load of hard labor, tired from burdensome servitude, short of provisions,

وَثَقْلِ الضَّرِيَّةِ

wa shid-datil-u'boodee-yati wa kul-fatir-riq-qi wa thiq-liz'-z'areebah

encumbered with taxes,
او مبتئلى ببلاء شديد لا قبلى له إلا بشننك عليه وآنا المخدوم متمتع البعاني

surrounded by terrible calamities, and cannot turn to anyone but Thee to driving away disasters, but I have men who obey me,

البكرم في عافية مباسه فوقية فدل الحبد على ذلك كله

I enjoy a pleasant life, I am privileged and honored, and I am safe from his misfortunes.

من مقتند لا يغجل وذئ أتائه لا يعجل

So praise be to Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.
Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors.

My God and Master, many a living being, day in, day out, wanders in exile, dismayed, bewildered, hungry, and scared, cut off from civilization,
ِ ‫ش ا ْﻟﻌِﻠ ِﺔ َو ِ ْ ﻟ ِ َﺒﺎ ِﺳ َ ﺎ َﻳ َﺘ َﻘﻠ ُﺐ َﻳﻤِ ْ ًﻨﺎ و ِﺷ َﻤ ًﺎﻻ ﻻ َ ْﻌﺮ ِ ُف َﺷ ْﻴﺌًﺎ ﻣ ْﻦ ﻟﺬة ِاﻟﻄ َﻌﺎم‬
ِ ُ ُ ٰ ‫َﻋ‬
،‫َو َﻻ ِﻣ ْﻦ ﻟﺬة ِاﻟ َ اَ ِب‬
a'laa furushil-i'l-lati wa fee libaasihaa, yataqal-labu yameenaw-wa-shimaalaa laa yaa'-rifu
shaywaam-mil-lad'-d'atit-taa'ami wa-laa mil-lad'-d'atish-sharaab
lost in deserts and jungles, burnt by the scorching sun and withered away by extreme cold,
deprived of comforts, lifeless, reduced to abject humiliation,

‫ُ ا و َﻻ َ ْﻔ ًﻌﺎ واَﻧَﺎ ﺧِﻠ ٌْﻮ ﻣ ْﻦ ٰذﻟِﻚَ ُﻠ ٖ ﺑ ِ ُﺠ ْﻮد ِ َك‬
َ‫َ َ ِﻣﻚ‬

‫َﻳ ْﻨ ُﻈﺮُ ا ِ ٰ َ ْﻔ ِﺴ ٖ َﺣ ْ َ ًة ﻻ َ ْﺴ َﺘ ِﻄ ْﻴ ُﻊ َﻟ َ ﺎ‬
‫َو‬

yanz'uru ilaa naf-sihi h'as-ratal-laa yas-tateeu' lahaa z'ar-raaw-wa-laa naf-a'aan wa ana khil-wummin d'aalika kul-lihi bi-joodika wa karamik
and looks at reality in frustration, having no control over gain or loss, but I am free from all this
on account of Thy Generosity and Kindness.
928


ла ала аант субханак мин мутаэндир ла ягульб, и дэй аннаа ла ягульб,

لا اثربه إنّ لا أنت سبحةك من مفقتند؛ ولا يغقلب، وذئ ين أتَّلا يسجَّلُ،

There is no God save Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.

صلِّ على محبتي ول محبتي واجعلني لتك من العبادين، ولتعباني لتك من

الشاكرين، و لا أليك من الدا كرين،

Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors,
War-h'am-ne nee birah'-matika yaa ar-h'amar-raah'imeen
and have mercy on me, through Thy mercy, O Most Merciful.

Maw-laya wa say-yidee wa kam-min a'abdin am-saa wa as'-bah'a wa qad danaa yaw-muhu min h'at-
fihi
My God, my Lord and my Master, many a living being is constantly disabled, sick, ailing, bedridden by chronic disease,
وَأَحَدَّقَ بِهِ مَلَكُ الْمَوْتِ فِي أَعْوَانِهِ يُعَالِجُ سُكَرَاتِ الْمَوْتِ وَحِيَاضَهُ، تَدُوْرُ عَيْنَاتَهُ،

ْيُبيِّنَتَا وَشِباَّةَا يَنْظُرُونَ إِلَى أَحْبَائبَهُ وَأُوْلَى دَائِهِ وَأَخِلَائِهِ قَدْ مُنَعُ منَ الْكَلَّامِ،

writhing with pain under the bed sheets, knowing not what the taste of food or drinks is, and

looks at reality in frustration,
وَحُجِبَ عَنَّ الْخَطَابِ، يَنْظُرُ إِلَى نَفْسِهِ حَسَّةً أَلَا يَسْتَطِيعُ لَهَا ضُرُرًا وَأَلَا نَفْعًا وَأَلَا خَلْوَةً

wah'ujiba a'n-l-khitaab yanz'uru ilaa naf-sihi h'as-ratal-laa yas-tateeuu' lahaa z'ar-raaw-wa-laa naf-
a'aaw wa ana khil-wum-min d'aaliika kul-lihi bi-joodika wa karamik

having no control over gain or loss, but I am free from all this, on account of Thy Generosity
and Kindness.

فَلَآ إِلاَّ أَنْتَ سَبِحْتُكَ مَنْ مُقَتْدِرٍ لَا يُغْلِبُ، وَذَٰلِكَ أَنَا أَنَّا لَا يُعَجِّلُ

fa-laah ilaaha il-laa anta sub-h'aanaka mim-muq-tadiril-laa yugh-lab, wa d'ee anaatil-laa yaa'-jal

There is no God save Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent
Forbearance.
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَلِلِّمُهَمَّدِ وَالَّذِينَ اجْعَلْنِي لَكَ مِنَ الْعَابِدِينَ، وَلِتَغْنِيَ آيَكَ مِنَ
الْشَاكيِينَ، وَلَأَلْهَكَ مِنَ الْذَا كِرَيْنَ،
s'al-li a'laa muh'ammad wa aa-lli muh'ammad waja'l-nee li-naa'-maaa-ika minash-shakireen, wali-
aaa-laaa-ika minad'-d'akireen
Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee
for Thy bounties and remember Thee for Thy favors,

وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمُ الرَّاحِمِيِّينَ
war-h'am-nee birah'-matika yaa ar-h'amar-raah'imeen
and have mercy on me, through Thy mercy, O Most Merciful.
My God, my Lord, my Master, many a living being, day in, day out, lies on his deathbed, in the clutches of the angel of death; and in the hour of death, among his friends, looks about, right and left, silently directing his attention upon his comrades, colleagues, and dear ones,
yanz'uru ilaah naf-sihi h'as-ratal-laah yas-tateeveh laaha z'ar-raaw-va-laa naf-a'aa
not able to talk to and prevented from conversing, and looks at reality in frustration, having no
control over gain or loss,

wa ana khil-wum-min d'aalika kul-lihi bi-joodika wa karamik
but I am free from all this on account of Thy Generosity and Kindness.

fa-laa ilaaha il-laa anta sub-h'aanaka mim-muq-tadiril-laah yugh-lab, wa d'ee anaatil-laah yaa'-jal
There is no God save Thee, O Lord, in [Thy] invulnerable Omnipotence, and prudent
Forbearance.
صلِّ على مُحَمَّدٍ وَالِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِيّ لَكَ مِنَ الْعَابِدِينَ، وَلِتَعْمَلَنِيّ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَلَا أَلَّيْكَ مِنَ الدَّاِكِرِينَ،

s'al-li a'laa muh'ammad wa a'li muh'amaad waja'l-nee laka minal-a'abideena, wa linaa'-maaa-ika minash-shakireen, wa li-aal-laak-ika minad'-d'akireen

Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors,

وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

war-h'am-nee birah'-matika yaa ar-h'amar-raah'imeen

and have mercy on me, through Thy mercy, O Most Merciful.
سَيِّدِي وَمَوْلَائِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ آمَّسْتُمْ وَأَصْبَحْتُمْ قَدْ أُسْتَتَبِرْ عَلَيْهِ النَّقَضَاءِ، وَأَحْدَقَ بِهِ

البَلاَّعُ

ilahee wa maw-laya say-yidee wa kam-min a'abdin am-saa wa as'-bah'a qadis-tamar-ra a'layhil-qaz'aaa-u, wa ah'daga bihil-balaaau

My God, my Lord and my Master, many a living being, day after day, is kept a prisoner in narrow gloomy corners, crying, groaning, humiliated,

وَفَارَقَ أَوْ دَآآهَآ وَأَحِبَّتَآهَآ وَأَخِلَآلُهَآ، وَآمُسَى آسِرًا حَقِيرًا ذَلِيلًا فِي آيَدِى اَلْكُفَّارِ

وَالْأَعْدَآ أَلْيَدَأ وَلُوَّنَهُ رَيْبًا وَشَيَالَا

wa faara qa awid-daaa-ahu wa ah'ib-baaa-ahu wa akhil-laaa-ah wa am-saa aseeran h'aqeeran d'alyilan fee ayideel-kuf-faari wal-aa'daaa-i,yatadaa-waloonahu yameenaaw-wa shimaalaa

chained, insulted, harshly treated, pushed around, not knowing what is lying in wait or what punishment will be inflicted to set an example;
Qad h'us'ira feel-mataameer, wa thug-qila bil-h'adeed, laa yaraa shay-am-min z'i-yaa-id-dunya wa-laa mir-r'aw-h'iiha yanz'uru ilaal naf-sihi h'as-ratal-laa yas-tatee'lahaa z'ar-raan wa-laa naf-a'aa deprived of comforts, short of provisions, he looks at reality in frustration, having no control over gain or loss,

wa ana khil-wum-min d'alika kul-lihi bi-joodika wa karamik but I am free from all this, on account of Thy Generosity, and Kindness.
There is no God save Thee, O Lord, in Thy invulnerable Omnipotence, and prudent Forbearance.

Bless Muhammad and the family of Muhammad, and let me be among those who thank Thee for Thy bounties and remember Thee for Thy favors,
war-h'am-nee birah'-matika yaa ar-h'amar-raah'imeen
and have mercy on me, through Thy mercy, O Most Merciful.

wa i'z-zatika yaa kareem lat-luban-na mimmaa ladayk, wa lu-lih'-h'an-na a'ilayk
And in the name of Thy Authority and Majesty, O Generous One, I beg repeatedly for what is
with Thee, and turn to Thee,

wa lamud-dan-na yadiya, nah'-waka maa' jur-mihaa ilayk
and I humbly beseech Thee with outstretched hands, hands which have sinned.
So I take refuge with Thee only, O my Lord, because otherwise whose protection may I seek? Unto whom may I turn for shelter?

Therefore, I come under Thy protection, and I devote myself entirely to Thee, and to no one else. Wilt Thou turn me out?

Thou art my last resort. I rely upon Thee and beseech Thee in Thy name which set up the heavens,
wu'allâ l-ârjî fâustâr-rât, wâllâ l-jîbâlî fî sâbî râllî l-'llîlî fââlîlâm wâllâ llâhâ râ
fâustâr

wa a'ial-ar-z'i faas-taqr-rât wa a'laal-jibaali farasatwa a'laal-layli faaaz'lam wa a'lan-nahaari fas-
tanaar

made the earth stable and steady, elevated the mountains, overshadowed the night, and
illuminated the day.

ân tûzalî 'aalî mûhâmmadiw-a'llî mûhâmmadiw wâ'a'llân taq-z'iya lee h'awâaaa-ijee kul-laahaa
wa tagh-fira lee d'unoobee kul-laahaa, s'agheerâhaa wa kabeerâhaa
Bless Muhammad and the family of Muhammad; and satisfy all my wants, and forgive all my
major and minor sins,
and give me sufficient livelihood so that I may win distinction in this world and the next, O Most Merciful.

My Master, I seek Thy help; bless Muhammad and his family, and give me Thy patronage.
I turn to Thee; so keep me fully satisfied with [Thy] recompense, so that I may serve Thee and beseech Thee, instead of going to others;

& give me honorable sufficiency in place of dishonorable poverty, & substitute the weakness of disobedience with the strength of obedience
فَقَدْ فَضَلْتَّنِي عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ خَلْقِكَ جَوْدًا مَّنْكَ وَ كَرَمًا، لَا بِاِسْتِحْقَاقٍ مَّمِئِيْنِ.

Thou has given me preference over many a creature, and bestowed upon me favors and benefits, although I did not deserve them.

ِﻚَ ﻣِﻦَ اﻟْﺤَمْﺪُ ﻋَٰ ذٰﻟِﻚَ وَ ﻋَٰ ﻣُﺤَﻤَّدٍ وَ ﻋَٰ ﻣُﺤَﻤَّدٍ

My God, praise be to Thee for all this, bless Muhammad and on the family of Muhammad,

وَ أَجْعَلْنِي لِنَعْمَائِيكَ ﻣِنَ السَّاَكِرِينَ، وَ أَلَّا تَأْكِرِكَ ﻣِنَ الْدَا ﻣِا ﻛَرِينَ

and let me be like those who thank Thee for [Thy] bounties and remember Thee for Thy favors;
وَ ارْحَمْني بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الْرَّاحِمِينَ
and have mercy on me, through Thy Mercy, O Most Merciful.

سَجَدَ وَجَِّ الْدِّيْلُ لِوَجْهِكَ الْعَزِيزِ الْجَلِيلِ
The lowly and meek turns his face towards the Highest and the Mightiest.

سَجَدَ وَجَِّ الْبَالِي الْفَائِلِ لِوَجْهِكَ الْدَّآِئِمُ الْبَاقِي
The withered mortal forehead prostrates before the Everlasting, the Ever living.

سَجَدَ وَجَِّ الْفَقِيِّ الْغَنِيِّ الْأَكْبَر
The impoverished forehead prostrates before the Richest and the Greatest.
Prostrate before the Lord of the worlds, O my face, ears, eyes, flesh, blood, skin, and bones, and all that which is mine on this earth.

My God, give me Thy indulgence in return for my ignorance, in return for my poverty Thy Plenty,
وَعَلَى ذُلِّي بِعْرُكَ وَسُلْطَانِكَ وَعَلَى ضَعْفِي بِقُوَّتِكَ،
wa a'laa d'ul-fee bi-i'zika wa sul-taanik wa a'laa dzaofi bi qowatika
in return for my helplessness Thy Power and Authority, in return for my weakness Thy 
Strength,

وَعَلَى خَوْفِي بَأَمَنِكَ وَعَلَى ذُنُوبِي وَخَطَائِي بِعَفُوكَ وَرَحْمَتِكَ، يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ.
wa a'laa khaw-fee bi-am-nik wa a'laa d'unoobee wa khata'dyaaa bi-a'f-wika wa rah'-matika yaa 
rah'manu yaa rah'eem
in return for my fear Thy Amnesty, in return for my offenses and errors Thy Forgiveness and 
Mercy, O Beneficent, O Merciful.

أَلَّهُمَّ إِنِّي أَدْرَءُ بِكَ فِي نَحْرِ فَلَان بِنَ فَلَان،
al-laahumma in-nee ad-rau bika fee nah'-ri
O my God, with Thy help I will drive away misfortunes towards . . . [Mention here the name of 
your enemy with his father's name],
wa ao'od'u bika min shar-rihi
and take refuge with Thee from his mischief.

So keep me safe from him, as Thou kept safe Thy pious prophets and close friends among Thy creatures from the clutches of the disobedient Pharaohs;

and I seek Thy shelter from the evil of all created things, through Thy Mercy, O Most Merciful.
Verily Thou art able to do all things, and for us Allah is sufficient, [He] is the best protector.
اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ فِي كِتَابِكَ الْمُنْزَلِ شَهْرُ رَمَضَانِ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ مَعْلُوْمًا لِلْمُتَّقِينَ لِلْمُتَّقِينِ وَبَنَاتِهِمْ مِنَ الْهُدَى

O Allah, You have said in Your revealed book, the month of Ramadhan, in which the Qur'an was sent, a guidance for men, and clear signs of guidance
and distinction. So You have magnified the sanctity, of the month of Ramadhan, by revealing the Qur'an in it. And You have made it special, by placing the night of Qadr in it,

and making it better than a thousand months. O Allah, and now, the days of Ramadhan are nearing completion, and the nights are leaving us.
And You know better than me what status I have reached in this month, for You alone can calculate it, from all of creation.

So I ask You by what, the angels close to You, Your sent Prophets, and Your virtuous servants, have asked. That You bless
`ala muhammadin wa ali muhammadin wa an tafukka raqabaty mina alnari wa tudkhilany aljannata brahmatika wa an tatafadhdhala `alayya bi`afwika

Muhammad and his family, and save me from the fire, and make me enter Heaven, by Your mercy. Favour me by Your forgiveness

wa karamika wa tataqabbala taqarrubi wa tastajiba du `a`y wa tamunna `alayya bil-amni yawma alkhawfi min kulli hawlin a`dadtahu liyawmi alqiyamat}

and grace, accept my seeking nearness to You, and answer my prayer. Grant me security on the day of fear, from every horror You have prepared for the Day of Judgement.
My God, I seek refuge with Your gracious self, and Your mighty power, from (such a state) that the days and nights of Ramadhan reach completion.

and there still remains a sin on me, that You will account me for, or a mistake that You have not forgiven me.
سَيَّدِي سَيَّدِي سَيَّدِي أَسَّالْكَ يَا إِلَهَّ إِلاَّ أَنْتَ إِذْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ إِنْ كُنتَ رَضِيَتُ عَبْـيٌّ

في هذا الشَّهْرِ

sayyidy sayyidy sayyidi as’aluka ya la ilaha illa anta idh la ilaha illa anta in kunta radhita ‘anni fi hadha alshshahri

My Master, my Master, my Master, I ask You, there is no god but You, for surely there is no god but You, If You are pleased with me in this month,

فَأَزْدَدْ عَبْيٌّ رَضِيَتُ عَبْيٌّ، وَإِنْ لَمْ تَكُنِ رَضِيَتُ عَبْيٌّ فَمَنْ افْتَرَضَ عَبْيٌّ يَا أَرْحَامَ

الرَّاجِمِينَ،

fazdad ‘anni ridhan wa in lam takun radhita ‘anni famina al-ana fardha ‘anni ya arhama alrrahimina then increase that pleasure. And if You are not pleased with me then from now, be pleased with me. O the most Merciful of the mercifuls!
O Allah, O One, O Needless O He who does not give birth and was not born, and there is none equal to Him.

ya allahu ya ahadu ya samadu ya man lam yalid wa lam yulad wa lam yakun lahu kufwan ahadun
O the softener of iron for Dawood, peace be on him. O the remover of harm and distress from Ayyub, peace be on him.
O the reliever of the grief of Y'aqub, peace be on him. O the comfortor of the sorrow of Yusuf, peace be on him. Bless Muhammad and his family, the way it befits You not in a manner which befits me.
O Allah, bless Muhammad and the family of Muhammad. O (One) who causes the night to pass into the day, and the day to pass into the night. O (One) who brings forth the living from the dead, and brings forth the dead from the living.
O the Provider of sustenance for whoever He pleases, without measure. O Allah, O Benenficent, O Allah, O Merciful. O Allah, O Allah, O Allah, You have the most beautiful names, the highest examples.
وَالكِبْرَيَاٰءَوَالْلَّيْلَةِ أَسَّلْكَ أَنْ تُصَلِّي عَلَى مُحَمَّدٍ وَالِي مُحَمَّدٍ،

وَأَنْ تَجْعَلَ اسْبَيْيٍ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي السُّعْدَاءِ،

wal kibriyaa wal-alaa-u as-aluka an tus’alliya a’laa mu’ammad wa aali muh’ammad wa an taj-a’las-mee fee haad’ihil laylatis fis su-a’daaa-i

the grandeur, the bounties. I beseech You to, bless Muhammad and the family of Muhammad, and place my name, in this night, among the fortunate,
and my soul among the martyrs, let my good deeds be (written) in the 'Illiyyin (Book of the virtuous), and my evil deeds be forgiven. (And I beseech You to) grant me a certainty which gives joy to my heart,
Wa ei'maan uyi'dhuhu shakk akbi'i, wata'uzu'yi'ni' bi'i'qasa'mit li',
wa 'a'itnafi duni'ya hasana, wanifa 'akhirati hasana,
and a faith which drives doubt away from me, and make me pleased with what You have
granted me. (And I beseech You to) Give us good in this world, and good in the Hereafter,
wa qinaa a'd'aaban naari' h'areeq war-zuqnee feehaa d'ikraka wa shukraka war-raghbata ilayka
and save us from the punishment of the burning fire. (And I beseech You to) grant me in it
(Laylatul Qadr) Your rememberance, and Your gratitude, and desire for (pleasing) You,
وَالإِنَابَةُ وَالْتَوْفِيقُ لَبَّا وَقَفَتْ لَهُ مُحَمَّدًا وَالْمُحَسَّنِ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ.

turning (to You for repentance), and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them.
O (One) who draws forth the day from the night, and lo! we are in darkness. O (One) who causes the sun to travel its appointed place, through Your decree, O the Mighty, the All-knowledging.
وَمُقَدِّرَ الْقُبُورِ مَنَازِلٍ ﻋَلَى عَادَةَ ﺗَأْخُذُوهُ ﺑِالْقَدِيمِ، يَانِوُرُ كُلّ نُورٍ،
وَمُنتَهَى كُلّ رَغْبَةٍ، وَوَالِيّ كُلّ نَعْمَةٍ،
wa mugaddiral gamari manaaazila h'atfaa a'adakul-r'joonil qadeem yaa noora kulli noor wa muntahaa kulli raghbah wa waliyya kulli nia'-mah
and who decreed stages for the moon, till it returns bent like a palm tree. O the Light of all lights, and the ultimate goal of all desires, and the Guardian of all blessings,

يَآ اللَّهُ ﻲا رَحْمَٰنُ، ﻲا ﻲاَلِهَّ ﻲاَقْدُوسُ، ﻲاَوَاحُدُ ﻲاَوَاحُدُ يَاَوْهُ، يَا ﻲاَلِهَّ يَا ﻲاَلِهَّ يَا ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، ﻲاَلِهَّ، 
yaa allah yaa rah'maan yaa allaah yaa quddoos yaa ah'ad yaa waah'id yaa fard yaa allaah yaa allaah yaa allaah yaa allaah lakal asmaa-ul h'usnaa wal amthaalul u'lyaa wal kibriyaaa
O Allah, O Beneficent. O Allah, O Holy, O One , O (the) Unique, O (the) Single O Allah, O Allah, O Allah, You have the most beautiful names, the highest examples, the grandeur,
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّقَوْا وَأَلْقُوا مَعَهُمَا،

والآلاء، أَسْتَعْلُكَ أَنْ تُصِلِّي عَلَى مُحَمَّدٍ وَأُهُلِ بَيْتِهِ

وَآنَ تَجْعَلَ اسْمِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي السَّعَادَةِ

wal aalaa-u as-aluka an tus’alliya a’laa muh’ammadin wa ahli baytihi wa an taj-a’las-mee fee haad’ihil laylati fis su-a’daaa-i

the bounties. I beseech You to, bless Muhammad and the family of Muhammad, and place my name, in this night, among the fortunate,
wa rooh’ee ma-a’sh shuhadaaa-i wa ih’saanee fee i’lliyyeena wa isaaa-atee maghfoorah wa an tahaba lee yageenan tubaashiru bihee qalbee

and my soul among the martyrs, let my good deeds be (written) in the 'Illiyyin (Book of the virtuous), and my evil deeds be forgiven. (And I beseech You to ) grant me a certainty which gives joy to my heart,
wa eemaanan yud‘hibush shakka a‘nnee wa turz”iyane bimaa qasamta lee wa antinaa fid dunyaa h’asanatan wa fil aakhirati h’sanatan

and a faith which drives doubt away from me, and make me pleased with what You have granted me. (And I beseech You to) Give us good in this world, and good in the Hereafter,

wa qinaa a’d’aabin naaril h’areeq war-zuqnee feehaa d’ikraka wa shukraka war raghbata ilayka

and save us from the punishment of the burning fire. grant me in it (Laylatul Qadr) Your rememberance, and Your gratitude, and desire for pleasing) You,
والإثابة والتوافيق لبّا وفقَتَ لَهُ مُحَمَّدٌ وَلّ مُحَمَّدٌ عَلَيْهِمُ السَّلاَمُ

wal inaabata wat-tawfeeqa limaa waffaqta lahoo muh’ammadan wa aali muh’ammad a’layhi wa a’layhimus salaam

turning (to You for repentance), and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them.
Night of 23rd

O Lord of Laylatul Qadr (night of power), who has made it better than a thousand months. O Lord of the night and the day, of the mountains and the seas, of darkness and light, and the earth and the sky.
O the Originator, the Designer, The Affectionate, the Gracious. O Allah, the Beneficent, O Allah, the Everlasting, O Allah, O (the) Maker, O Allah, O Allah, O Allah,

You have the most beautiful names, the highest examples, the grandeur, the bounties. I beseech You to, bless Muhammad and the family of Muhammad,
and place my name, in this night, among the fortunate, and my soul among the martyrs, let my good deeds be (written) in the 'Illiyin (Book of the virtuous),

and my evil deeds be forgiven. (And I beseech You to ) grant me a certainty which gives joy to my heart, and a faith which drives doubt away from me,
وَاتُرْضِيْنِى بِمَا قَسَّمْتَ لِي، وَاتِّنَايْنِي الدُّنْيَا حَسَنَتًا، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَتًا،
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ الْحَرِيمِ،

wa turziyany bima qasamta li wa atina fi alddunya hasanatan
wa fi alakhirati hasanatan wa qina `adhaba alnnari alhariqi

and make me pleased with what You have granted me. (And I beseech You to) Give us good in
this world, and good in the Hereafter, and save us from the punishment of the burning fire.

وارْزُقْنِي فِيهَا ذِكْرَكَ وَشُكْرَكَ وَالْرَّغْبَةِ إِلَيْكَ، وَالإِناْبَةَ وَالثَّوْبَةَ
warzuqny fiha dhikraka wa shukraka wal-rraghbata ilayka
wal-inabata wat tawbata

grant me in it (Laylatul Qadr) Your rememberance, and Your gratitude, and desire for
(pleasing) You, turning (to You for repentance),
wal-tawfiqa lima waffaqta lahu muhammadan wa ala muhammadin `alayhi wa `alayhimu alssalam

and success, for all that You have granted Muhammad and his family,
peace be on him and on them.
Night of 24th

yaa faaliqal is’baah’ wa jaa-i’lal layli sa’kanaa wash shamsa wal qamara husbaanaa yaa a’zeez yaa a’leem yaa d’al manni wat’ t’awli

O the cleaver of the dawn, who made the night for rest, and the sun and moon for calculation (of time). O Mighty, O All-Knowing, The Possessor of; blessings and might,
strength and power, grace and favours, and majesty and nobility. O Allah, O Beneficent, O Allah, O (the) Single, O (the) Unique O Allah, O (the) Manifest, O (the) Hidden, O (the) Ever Living
lā ilāha illā anta lāk allāh asmā‘-ul hussayni, w ā‘āmīshāl al-‘ulāya, wā‘ākhiriyāh wā‘alā‘iim,
wā‘ās-saxāliyā, wā‘ān-thidhām, wā‘ār-‘alā‘īim,
wa an taj-a‘las mee fee haad‘ihil laylati fis su-a‘dā‘i wa rooh‘ee ma-a‘sh shuhadā‘a‘i wa
ih‘saanee fee i‘lliyyeena wa isaa‘a‘tee maghfoorah

There is no god but You, You have the most beautiful names, the highest examples, the
grandeur, the bounties. I beseech You to, bless Muhammad and the family of Muhammad,
and place my name, in this night, among the fortunate, and my soul among the martyrs, let my
good deeds be (written) in the 'Illiyyin (Book of the virtuous), and my evil deeds be forgiven.
wa an tahaba lee yageen an tubaashiru bihee qalbee wa eemaan an yud‘habush shakka a’nnee wa riz”an bimaa qasamta lee wa aatinaa fid dunyaa h’asanatan
grant me a certainty which gives joy to my heart, and a faith which drives doubt away from me, and make me pleased with what You have granted me. (And I beseech You to) Give us good in this world,
وَقَبَّةٌ الْأَخِرَةِ حَسَنَةً، وَقَنَانَا عَذَابَ الْنَّارِ الْحَرِيْقِ،
وَارْتَفَعْنِي فِيهَا ذِكْرِكَ وَشُكْرٌ إِلَيْكَ، وَالْرَّعْبَةُ إِلَيْكَ، وَالإِنَاقَةَ وَالْمَتَّوْبَةَ
wa fil aakhirati h’asanatan wa qinaa a’d’aabin naaril h’areeq war-zugnee feehaa d’ikraka wa
shukraka war raghbata ilayka wal inaabata wat tawbah
and good in the Hereafter, and save us from the punishment of the burning fire.grant me in it
(Laylatul Qadr) Your remembrance, and Your gratitude, and desire for (pleasing) You,
turning (to You for repentance),
وَالتَّوْفِيقَ لِيَّا وَفَقْتُ لَهْ مُحْمَّدًا وَأَلَّ مُحْمَّدًا صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ
wat-tawfeeqa limaa waffaqta lahoo muh’ammadan wa aali muh’ammad s’alawatuka a’layhi wa
a’layhim
and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them.
and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on
them.
Night of 25th

yā jā’ālul Ǧīlī lībāsaa, wa lāhār rā shāsa, wa Ǧārīr rī māhādā, wa Ǧībālī wūtādā,
yā Ǧallaahu yā qaahr, yā Ǧallaahu yā jabbār, yā Ǧallaahu yā samee-ʾuʾ:
yaa jaa-i’laal layli libaasaa wan naa’araa ma-a’ashāa waal arz’i mihaaddaaw waal jibaali awtaadah dhaa yaa allaahu yaa qaahir yaa allaahu yaa jabber yaa allaahu yaa samee-u’
O (One) who made, the night a covering, and the day for seeking livelihood, and the earth a resting place, and the mountains as pegs. O Allah, O (the) Subduer, O Allah, O (the) Most Powerful O Allah, O All Hearing,
يا الله ياقرب، يا الله يا مجيب، يا الله يا عفو لله، لك الآسماء الحسنى،
والأسماء العلية، والكبرى، والأعلى.

O Allah, O (One who is) Near O Allah, O (the One) who Answers O Allah, O Allah, O Allah,
You have the most beautiful names, the highest examples, the grandeur, the bounties.

أستغفرك أن تصلين على محبتي وأمل محبتي.
I beseech You to, bless Muhammad and the family of Muhammad,
and place my name, in this night, among the fortunate, and my soul among the martyrs, let my good deeds be (written) in the 'Illiyyin (Book of the virtuous), and my evil deeds be forgiven.
wa an tahaba lee yageenan tubaashiru bihee qalbee wa eemaanan yud’habush shakka a’nee wa riz’an bimaa qasamta lee wa aatinaa fid dunyaa h’asanatan
grant me a certainty which gives joy to my heart, and a faith which drives doubt away from me, and make me pleased with what You have granted me. (And I beseech You to) Give us good in this world,
wa fil aakhirati h’asanatan wa qinaa a’d’aabin naaril h’areeq war-zugnee feehaa d’ikraka wa shukraka war raghbata ilayka wal inaabata wat tawbah and good in the Hereafter, and save us from the punishment of the burning fire.grant me in it (Laylatul Qadr) Your rememberance, and Your gratitude, and desire for (pleasing) You, turning (to You for repentance),

wat-tawfeeqa limaa waffaqta lahoo muh’ammadan wa aali muh’amad s’alawatuka a’layhi wa a’layhim

and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them. and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them.
Night of 26th

yaa jaa-i’lal layli wan nahaari aayatayn yaa man mah’aa aayatal layli wa ja-a’la aayatan nahaari mubs’iratan li-tabtagho faz’lan minhu wa rizwaanaa

O (One) who made the sun and the moon two signs. O (One) who removed the sign of the night, and made the sign of the day bright, that you may seek grace from Him, and (His) pleasure.
O (One) who separates everything distinctly. O the Magnificent, O (the) Giver, O Allah, O (the) Generous. O Allah, O Allah, O Allah, You have the most beautiful names, the highest examples, the grandeur, the bounties. There is no god but You, You have the most beautiful names, the highest examples, the grandeur, the bounties. I beseech You to, bless Muhammad and the family of Muhammad,
وَأَنْ تَجْعَلَ اسْبِئَى فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي السَّعَدَآءِ، وَرُوْحِي مَعَ السُّهُدَآءِ، وَاحْسَانِي فِيٌّ عَلِيْيْينِ، وَإِسْتَآثُرِي مَغْفُورَةً،

wa an taj-a’las mee fee haad’ihil laylati fis su-a’daaa-i wa rooh’ee ma-a’sh shuhadaa-i wa ih’saanee fee i’lliyyeena wa isaaa-atee maghfoorah

and place my name, in this night, among the fortunate, and my soul among the martyrs, let my good deeds be (written) in the 'Illiyyin (Book of the virtuous),and my evil deeds be forgiven.
grant me a certainty which gives joy to my heart, and a faith which drives doubt away from me, and make me pleased with what You have granted me. (And I beseech You to) Give us good in this world,
وَقَّيَ الْأَخِرَةَ حَسَنَةً، وَقَنْنَاءَ عَذَابَ النَّارِ الْحَرِيقِ،
وَأُرْمَتْ فِيْهَا فِيْهَا ذِكْرُكَ وَشُكْرُكَ وَالرَّغْبَةَ إِلَيْكَ، وَالإِنَّاَبَةَ وَالنَّوْبَةَ
wa fil aakhirati h’asanatan wa qinaa a’d’aabin naaril h’areeq war-zuqnee feehaa d’ikraka wa shukraka war raghbata ilayka wal inaabata wat tawbah
and good in the Hereafter, and save us from the punishment of the burning fire.grant me in it (Laylatul Qadr) Your rememberance, and Your gratitude, and desire for (pleasing) You, turning (to You for repentance),
وَالْتَوْفِيقَ لِيْبَا وَفَقْتُ لَهُ مُحْتَدًا وَأَلَّ مُحَمَّدُ صَلَوْاتُكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ
wat-tawfeeqa limaa waffaqta lahoo muh’ammadan wa aali muh’amad s’alawatuka a’layhi wa a’layhim
and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them. and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them.
Night of 27th

yaa maaaddaz’zilli wa law shia-ta la-ja-a’ltahu saakinaa wa ja-a’ltash shamsa a’layhi daleelaa thumma qabaz”tahu ilayka qabz”an yaseeraa

O (One) who extended the shadow and had You wished You would have made it stationary.
And You made the sun its guide, then You withdrew it to Yourself, an easy withdrawal.
لَا إِلَٰهَ إِلَّا أَنْتَ أُيُّونُسُ يَا سَلَامُ يَا مُهْيِسُ يَا عَزِيزُ يَا جَبَّارُ يَا مُتَكَبَّرُ يَا حَالُيِّكَ أَنْتَ وَلَدُ النَّارِ

صَانِعُ النَّشَأَةِ وَلَبَنُ الوَلَدُ وَالْمَكْرُ وَالْبَيْنَيَّةَ وَالْأَلَّوْيَةَ إِلَّا أَنْتَ عَالِمُ الْغُيُوبِ وَالْشَّهَادَةِ

الرَّحْمَٰنُ الرَّحِيمُ

O the possessor of generosity and power, grandeur and bounties. There is no god but You, Knower of the unseen and the manifest, The Beneficent, the Merciful.

يَا إِلَٰهِي أَنْتَ الْقَدُوسُ يَا سَلَامُ يَا مُهْيِسُ يَا عَزِيزُ يَا جَبَّارُ يَا مُتَكَبَّرُ يَا حَالُيِّكَ أَنْتَ وَلَدُ النَّارِ صَانِعُ النَّشَأَةِ وَلَبَنُ الوَلَدُ وَالْمَكْرُ وَالْبَيْنَيَّةَ وَالْأَلَّوْيَةَ إِلَّا أَنْتُ عَالِمُ الْغُيُوبِ وَالْشَّهَادَةِ

There is no god but You, O Holy, O Peace, O (the) Trusted, O (the) Protector O Mighty, O Most Powerful, O Sublime. O Allah, O Creator,
يَا بَا رِئِيَّا مُصِبُورُ، يَا أَلْلَهُ يَا أَلْلَهُ يَا أَلْلَهُ، لَكَ الآْسِبَاءُ الْحَسَنُ، وَالآْمِثَالُ الْعَلَّيَا، وَالآْكِرِيَّةُ وَالآْلَامُ،

yaa baari-u yaa mus’awwir yaa allaah yaa allaah yaa allaah yaa allaah lakal asmaaa-ul h’usnaa wal amthaalul u’lyaa wal kibriyaal wal aalaa-u

O Originator, O (the) Fashioner, O Allah, O Allah, O Allah, You have the most beautiful names, the highest examples, the grandeur, the bounties.

آَسْأَلُكَ أَنْ تُصْلِّي عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

as-aluka an tus’alliya a’laa muh’ammadin wa aali muh’ammad

I beseech You to, bless Muhammad and the family of Muhammad,
and place my name, in this night, among the fortunate, and my soul among the martyrs, let my good deeds be (written) in the 'Illiyyin (Book of the virtuous), and my evil deeds be forgiven.
wa an tahaba lee yageenan tubaashiru bihee qalbee wa eemaanan yud’habush shakka a’nnée wa riz’an bimaa qasamta lee wa aatinaa fid dunyaa h’asanatan
grant me a certainty which gives joy to my heart, and a faith which drives doubt away from me, and make me pleased with what You have granted me. (And I beseech You to) Give us good in this world,
and good in the Hereafter, and save us from the punishment of the burning fire. grant me in it (Laylatul Qadr) Your rememberance, and Your gratitude, and desire for (pleasing) You, turning (to You for repentance),

wa fil aakhirati h’asanatan wa qinaa a’d’aabin naaril h’areeq war-zugnee feehaa d’ikraka wa shukraka war raghbata ilayka wal inaabata wat tawbah

and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them.
Night of 28th

yaa khaazinal layli fil hawaa-i wa khaazinan noori fis samaaa-i wa maani-a’s samaaa-i an taqa-a’

a’lal arz” illaa bi-id’nihi

O (One) who keeps safe the night in the atmosphere, and keeps safe the light in the sky, and prevents the sky to fall on the earth except by His permission,
wa h’aabisahumaa an tazoolaa yaa a’leem yaa a’zeem yaa ghafoor yaa daa-im yaa allaah yaa waarith yaa baa-ithu man fil quboor

and holds them back lest they move away. O All Knowing, O Mighty, O Forgiver, O Eternal, O Allah, O Inheritor, O (One) who will raise those in the graves.
Yaa allaah yaa allaah yaa allaah lakal asmaaa-ul h’usnaa wal amthaalul u’lyaa wal kibriyaa wal aalaa- u as-aluka an tus’alliya a’laa muh’ammadin wa aali muh’ammad

O Allah, O Allah, O Allah, You have the most beautiful names, the highest examples, the grandeur, the bounties
I beseech You to, bless Muhammad and the family of Muhammad,
وَأَنْ تَجْعَلِ اسْبِئْيَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي السَّعَادَاءِ، وَرُوْحِي مَعَ السُّهَّدَآءِ، وَاِحْسَانِيْنِ عِلْيِّيْنِ، وَإِسْتَأْنِيْ مُغَفُوْرَةً،

wa an taj-a’las mee fee haad’ihil laylati fis su-a’daa-i wa rooh’ee ma-a’sh shuhadaa-i wa ih’saanee fee i’lliiyeena wa isaaa-attee maghfoorah

and place my name, in this night, among the fortunate, and my soul among the martyrs, let my good deeds be (written) in the 'Illiyin (Book of the virtuous), and my evil deeds be forgiven.
grant me a certainty which gives joy to my heart, and a faith which drives doubt away from me, and make me pleased with what You have granted me. (And I beseech You to) Give us good in this world,
وَقَٰيِّ الْأَخِرَةِ حَسَنَةً، وَقَنْتَاعَذَابَ النَّارِ الْحَرِيفِيَّ،
وَارْمَؤُونَى فِيْهَا ذِكْرَكَ وَشُكْرَكَ وَالْرَّغْبَةِ إِلَيْكَ، وَالْإِنَاَبَةِ وَالْتَوْبَةُ
wa fil aakhirati h’asanatan wa qinaa a’d’aabin naaril h’areeq war-zuqnee feehaa d’ikraka wa
shukraka war raghbata ilayka wal inaabata wat tawbah
and good in the Hereafter, and save us from the punishment of the burning fire.grant me in it
(Laylatul Qadr) Your rememberance, and Your gratitude, and desire for (pleasing) You,
turning (to You for repentance),

وَالْتَوْفِيَّ لِيَّا وَفَقْتَ لَهُ مُحْبَّدًا وَأَلْ مُحْبَّبٍ يَسْلَوُنُكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ
wat-tawfeeqa limaa waffaqta lahoo muh’ammadan wa aali muh’amad s’alawatuka a’layhi wa
a’layhim
and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them.
and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them.
Night of 29th

O (One) who coils the night into the day, and coils the day into the night. O All-Knowing, O Wise, O the Lord of Lords, and the Chief of chiefs. There is no god but You.
yaa aqraba ilayya min h’ablil wareen yaa allaah yaa allaah yaa allaah lakal asmaaa-ul h’usnaa wa amthaalul u’lyaa wal kibriyaa wal aalaa-u

O (One) who is nearer to me than my jugular vein. O Allah, O Allah, O Allah, You have the most beautiful names, the highest examples, the grandeur, the bounties.

as-aluka an tus’aliya a’laa muh’ammadin wa aali muh’ammad

I beseech You to, bless Muhammad and the family of Muhammad,
wa an taj-a’las mee fee haad’ihil laylati fis su-a’daaa-i wa rooh’ee ma-a’sh shuhadaa-i wa ih’saanee fee i’lliyyeena wa isaa-atee maghfoorah

and place my name, in this night, among the fortunate, and my soul among the martyrs, let my good deeds be (written) in the 'Ililiyyin (Book of the virtuous), and my evil deeds be forgiven.
grant me a certainty which gives joy to my heart, and a faith which drives doubt away from me, and make me pleased with what You have granted me. (And I beseech You to) Give us good in this world,
وَقَبِ الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَّا عَذَابَ النَّارِ الحَرِيقِ،
وَارْتُمْ يُْنَى فِيْهَا ذَٰكرَكَ وَشُكْرَكَ وَالرَّغْبَةِ إِلَيْكَ، وَالإِنَابَةَ وَالْتَوْبَةَ
wa fil aakhirati h’asanatan wa qinaa a’d’aabin naaril h’areeq war-zuqnee feehaa d’ikraka wa shukraka war raghbata ilayka wa inaabata waat tawbah

and good in the Hereafter, and save us from the punishment of the burning fire.grant me in it (Laylatul Qadr) Your rememberance, and Your gratitude, and desire for (pleasing) You, turning (to You for repentance),

وَالْتَوْفِيقَ لِيَّا وَفَقْتُ لَهُ مُحْبَّدًا وَإِنَّ مُحْبَّتِي صَلِّو نَّكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ

wat-tawfeeqa limaa waffaqta lahoo muh’ammadan wa aali muh’amad s’alawatuka a’layhi wa a’layhim

and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them. and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them.
اَلْحَمْدُ ﻻِلَّٰهِ ﻷَشْرَيْكَ لَهُ، اَلْحَمْدُ ﻷَلّٰهِ ﻓَكِيِّاً يَنْبَغُي لِكَرَمِ وُجَهِهِ وَعَزْرِ جَلالِهِ وَكَمَا هُوَ أُهْلِهِ، يَا ﻟَدُوُسُسُ

All Praise is for Allah, there is no partner for Him. All Praise is for Allah, as is deserved by His glorious countenance, and His mighty power, and as He is worthy of it. O Holy,
O Light, O Holy Light. O Glorious, O the ultimate goal of all glorification. O Beneficent, O the doer of mercy. O Allah, O All-Knowing, O Great, O Allah, O Gracious.
Yaa jaleel, yaa allaah, yaa samee-u’ yaa bas’eer yaa allaah yaa allaah yaa allaah lakal asmaaa-ul h’usnaa wal amthaalul u’lyaa wal kibriyaaa wal aalaaa-u

O Magnificent, O Allah, O All-Hearing, O All-Seeing. O Allah, O Allah, O Allah, You have the most beautiful names, the highest examples,

As-aluka an tus’aliya a’laa muh’ammadin wa aali muh’ammad

I beseech You to, bless Muhammad and the family of Muhammad,
wa an taj-a’las mee fee haad’ihil laylati fis su-a’daaa-i wa rooh’ee ma-a’sh shuhadaa-i wa ih’saanee fee i’lliiyyena wa isaaa-atee maghfoorah

and place my name, in this night, among the fortunate, and my soul among the martyrs, let my good deeds be (written) in the 'Illiiyyin (Book of the virtuous), and my evil deeds be forgiven.
wa an tahaba lee yageenan tubaashiru bihee qalbee wa eemaanan yud’habush shakka a’nnee wa riz’”an bimaa qasamta lee wa aatinaa fid dunyaa h’asanatan grant me a certainty which gives joy to my heart, and a faith which drives doubt away from me, and make me pleased with what You have granted me. (And I beseech You to) Give us good in this world,
wa fil aakhirati h’asanatan wa qinaa a’d’aabin naaril h’areeq war-zuqnee feehaa d’ikraka wa shukraka war raghbata ilayka wal inaabata wat tawbah and good in the Hereafter, and save us from the punishment of the burning fire.grant me in it (Laylatul Qadr) Your rememberance, and Your gratitude, and desire for (pleasing) You, turning (to You for repentance),

wat-tawfeeqa limaa waffaqta lahoo muh’ammadan wa aali muh’amad s’alawatuka a’layhi wa a’layhim and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them. 

and success, for all that You have granted Muhammad and his family, peace be on him and on them.
O Allah, let not my days of fasting in (this) month of Ramazan be the last obligation (end of my life term). I take refuge with Thee lest the dawn of this night breaks forth without me having been positively forgiven.

- Perform ghusl near sunset
- Stay awake at night
- Recite after maghrib, isha, fajr and eid prayers
allaahu akbar Allaahu akbar laa ilaaha illallaah wallaahu akbar Allaahu akbar wa lillaahil h'amdu lillaah a’laa maa hadaa naa wa lahush shukru a’laa maa awlaanaa

(Allah is Great . Allah is Great . There is no god save Allah. And Allah is Great. Allah is Great. (All) praise be to Allah. (We) sing the praises of Allah because He has shown us the Right Path. (We) gratefully thank Him because He takes care of us and looks after our interests.)
RECITE AFTER MAGHRIB PRAYERS

O Owner of bounties and benefits, O Owner of goodness, O He who chose Muhammad in
preference over all created beings and granted him victory after victory over the oppressors and
tyrants,

send blessing on Muhammad and on his children and take a lenient view of my acts of
disobedience clearly recorded in the reference “book” kept with Thee.

Goto sajdah and recite 100 times

yaa d’al manni wat’tawl yaa d’al jood yaa mus’t’afiya muh’ammad wa’naas’irahu
s’alli a’laa muh’ammadin wa aali muh’ammad wagh-fir lee kullaa d’anbin ah’s’aytahu wa huwa
i’ndaka fee kitaabin mubeen.

1017
I turn repentant unto Allah

RECITE 10 TIMES

Recite 2 rakat prayer with 1000 or 100 times suratul ikhlas after suratul hamd in the first rakat and one time suratul ikhlas after suratul hamd in the second rakat then go to sajda and say 200 times
Then still in sajda say

يَادَّا الْبَنِّيّ وَالْجُوُودُ، يَادَّا الْبَنِّيّ وَالْطَوْلِ، يَا مُصْطَفِنِي مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَالْمَهِيَّ.

صَلَّى عَلَيْ مُحَمَّدٍ وَاللهُ وَافْعَالُ ﴿بِكَدَّاكَ وَكَذَا﴾.

Ask for your needs
Dua for Last Night

يا الله يا الله يا الله، يا رحمن يا الله، يا رحيم يا الله، يا ملك الله، يا قدوس الله، يامالك الله، ياسلام الله، يا مؤمن يا الله يا مهيمين

yaa Allaah yaa Allaah ya allaah yaa rah'maan yaa Allah yaa rah 'eem yaa Allaah yaa maalik yaa Allaah yaa quddoos yaa Allah yaa salaam yaa Allaah yaa moomin yaa Allaah yaa muhaymin

O Allah O Allah O Allah o beneficial O Allah o merciful O Allah o sovereign O Allah o most holy O Allah o peace O Allah o trustworthy O Allah o guardian
يا الله ياعززي يا الله، ياجبار يا الله، يامتكرب يا الله، ياحاليا يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعاليم يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله، يامصور يا الله، ياعليم يا الله، يابارع يا الله

yaa Allaah yaa a’zeez yaa Allaah yaa jabbaar yaa Allaah yaa mutakabbir yaa Allaah yaa khaaliq yaa Allaah yaa baaree-u yaa Allaah yaa mus’awwir yaa Allaah yaa a’alim yaa Allaah o Allah o beloved o Allah o strong o Allah o proud o Allah o creator o Allah o inventor o Allah o shaper o Allah o learned o Allah o great o Allah o all-knowing, o Allah o kind o Allah o indulgent o Allah o wise o Allah o near o Allah
yaa mujeeb yaa Allaah yaa jawaad yaa Allaah yaa maajid yaa Allaah yaa maliyyu yaa Allaah yaa wafiyyu yaa Allaah yaa mawlaa yaa Allaah yaa qaaz’ee yaa Allaah
o correspondent o Allah o liberal o Allah o glorious o Allah o rich and powerful o Allah o sincere o Allah o lord –master o Allah o judge o Allah

yaa saree-u’ yaa Allaah ya shadeed yaa Allah yaa ra-oof ya alaah yaa raqeeb yaa Allaah yaa majeed yaa Allaah yaa h’afez’ yaa Allaah yaa muh’eet’ yaa Allah yaa syyidas saadat
o swift o Allah o firm o Allah o pardoner o Allah o preserver o Allah o mighty o Allah o protector o Allah o encompasser o Allah o chief of the chiefs
yaa Allaah yaa awwal yaa Allaah yaa aakhir yaa Allaah yaa z’aahir yaa Allaah yaa baat’in yaa Allaah yaa faakhir yaa Allaah yaa qaahir yaa Allaah yaa rabbaah yaa Allaah o Allah o ever foremost o Allah o eternal last o Allah o evident o Allah o intrinsic fundamental o Allah o glarious o Allah o victor o Allah o lord-nourisher o Allah

yaa rabbaah yaa Allaah yaa rabbaah yaa Allaah yaa wadood yaa Allaah yaa noor yaa Allaah yaa raafi-u’ yaa Allah yaa maani-u’ yaa Allah yaa daafi-u’ yaa Allaah yaa faatih-u yaa Allaah o lord –nourisher o Allah o lord-nourisher o Allah o loving o Allah o light o Allah o deliverer o Allah o preventer o Allah o defender o Allah o introducer o Allah
yaa naffaah’u yaa Allaah yaa jaleel yaa Allaah yaa jameel yaa Allaah yaa shaahid yaa Allaah yaa mugheeth yaa Allah yaa h’abeeb yaa Allah yaa faat’ir yaa Allah o bountiful o Allah o manificent, o Allah o handsome o Allah o witness o Allah o present o Allah o succourer o Allah o beloved o Allah o creator (out of nothing) o Allah

yaa mut’ahir yaa Allaah yaa malik yaa Allah yaa muqtadir yaa Allah yaa qaabiz” yaa Allah yaa baasit’ yaa Allaah yaa muh’yee yaa Allaah yaa mumeet yaa Allaah o purifier o Allah o owner o Allah o authority o Allah o possessor o Allah o spreader o Allah o vivifier o Allah o exterminator o Allah
yaa baa-i’th yaa Allaah yaa waarith yaa Allaah yaa mua’-t’ee yaa Allaah yaa mufz’il yaa Allaah yaa mun-i’m yaa Allaah yaa h’aqq yaa Allaah

o causer o Allah o inheritor o Allah o bestower o Allah o favourer o Allah o benefactor o Allah o truth o Allah

yaa mubeen yaa Allaah yaa t’ayyib yaa Allaah yaa muh’sin yaa Allah yaa mujmil yaa Allaah yaa mubdi’-u yaa Allaah yaa mu-e’ed yaa Allah

o distinct o Allah o affable o Allah o polite o Allah o graceful o Allah o originator o Allah o who brings back all things, o Allah
yaa baari-u yaa Allaah yaa badee-u yaa Allah yaa haadee yaa Allah yaa kaafee yaa Allaah yaa shaafee yaa Allaah yaa a’liyy yaa Allaah yaa a’z’eem yaa Allaah o who makes visible o Allah o inventor o Allah o guide o Allah o able o Allah o efficacious o Allah o high o Allah o great o Allah

yaa h’annaan yaa Allaah yaa mannaan yaa Allaah yaa d’at’t’awl yaa Allaah yaa muta-a’-alee yaa Allaah yaa a’dl yaa Allaah yaa d’al ma-a’arij yaa allah yaa s’aadiq yaa Allah o tender o Allah o kind o Allah o owner of bounties o Allah o most high o Allah o just o Allah o owner of ascendancy o Allah o truthful o Allah
Ya a'sadouq yaa Allah yaa yaddeeyyina yaa laahya'abitaal yaa Allah yaa 'aw'idal yaa Allah yaa i'dadul jilali yaa Allah,

Ya a'laa al-ka'amir yaa Allah yaa yama'muhood yaa Allah,

Ya a'muhood yaa Allah yaa d'al jalaal yaa Allah yaa d'alikram yaa Allah yaa mah'mood yaa Allah

Ya ma'aanad yaa Allah yaa s'aani yaa Allah yaa mu-e'en yaa Allah yaa mukawwin yaa Allah yaa fa-a'al yaa Allah yaa lat'eef yaa Allah

Ya la'teef yaa Allah,

Ya a'sadaad yaa Allah
يا غفورياً الله، يا شكورياً الله، يا نورياً الله، يا قديرياً الله، يا باركياً الله،
يا ربباً الله، ياربباً الله، ياربباً الله، ياربباً الله،
As-Salak AlAA lIyaa AlAA muh’ammadin wa Adil AlAA muh’ammad wa tamunna AlAA layya biriz’aaka wa taatu’fawa AlAA nnee bih’ilmika wa tuwassaa AlAA layya min rizqik AlAA h’alaalit’t’ayyib wa min h’aythu ah’tasibu

I beseech thee to send blessings on muhammad and on the children of muhammad, and show favour to me by giving thy blessings, grant amnesty to me through thy munificence, add more to my lawful sustenance, through the means i take into account
wa min haythu laa ah'tasibu fa-innee a'bduka laysa lee ah'adun siwaaka wa laa ah'adun as-aluhu ghayruka yaa arh'amar raah'imeen

and through the means i do not count on, because i am thy servant, i have no one else other than thee, there is no one, to whom i turn to, other than thee, o most merciful of the merciful

maa shaa-allaahu laa quwwata illaa billaahil a'liyyil a'zeem

that which Allah wills takes place, there is no power except Allah’s the high, the great!

GO TO SAJDA AND SAY
yaa Allaah yaa Allaah yaa Allaah yaa rabb yaa raab yaa rabb yaa munzilal barakaat bika tunzalu kullu h’aaajah as-aluka bikullis-min

o Allah o Allah o Allah o lord-nourisher o lord-nourisher o lord-nourisher o he who sends down blessings, it is thou who satisfies all needs, i beseech thee in the name of thy every name,
fee madhizonil ghaybi i’ndaka wal asmaa-ai mash-hooraaati i’ndakal maktoobah a’laa suraadiqi
a’rshiikaa an tus’aliiyaa a’laa muh’ammadin wa aali muh’ammad

treasured in thy invisible collection, and in the name of thy celebrated names, inscribed on the
hangings of thy arsh, to send blessings on muhammad and on the children of muhammad

wa an taqbala minnee shahra ramaz’aan wa taktubanee mi’nal waaﬁdieena ilaa baytiikar h’araam wa
tas’faha lee a’nid’ d’unoobil i’zaami
, and accept my offerings made in the month of ramazan, write my name in the list of those who
will journey unto thy “sacred house”, overlook my highly unruly conduct
وَتَسْتَخْرِيجَ لِيُّ يَا رَبَّكُنُوْزَكَ وَلِيُّ يَا رَحْمَـنَ}

wa tastakhrija lee yaa rabbikunoozaka yaa rah’maan

o lord, let thy treasures spill over for me, o beneficent.
Peace be on you, O the inheritor of Adam, the sincerely attached friend of Allah

Peace be on you, O the inheritor of Noah, the trust of Allah

Peace be on you O the inheritor of Abraham, the friend of Allah
Peace be on you, O the inheritor of Moses, who spoke to Allah.

Peace be on you, O the inheritor of Jesus who received peace, joy, and mercy from Allah.

Peace be on you, O the inheritor of Muhammad, the dearest beloved of Allah.

Peace be on you, O the inheritor of Ali, proof of Allah.
Asslamo alayka ayohal wasiio barut taqio
Peace be on you O successor, good, pious

as-salaamo alaika yaa tharal-laahe wabna tharehi wal witral mawtoor
Peace be upon you O' whose avenging is in the hands of Allah, and the son of the one whose avenging is in the hands of Allah, O' the one who was alone, and individual (killed).

ash-hado annaka qad aqamtas salaata wa aataitaz zakaata
I bear witness that verily you established the prayers, and gave charity to the needy,
and enjoined the good, and forbade the evil,

and you struggled in the way of Allah, the way it was its right

Till your honor was destroyed and killed under oppression Hattas tobeeha

Peace be upon you O' Father of Abdillah;
Peace be upon you O' son of the Messenger of Allah;

Peace be upon you O the son of the leader of the successors (of the Prophet);

Peace be upon you O' son of Fatimah zahra, the leader of the women of the entire universe.

Peace be upon you O' the brave in Muslims
O My Master, I bear witness that verily you were a light in the sublime loins and purified wombs.

The impurities of ignorance did not even touch you,

nor could its soiled and dirty bearing ever smear you.
I bear witness that verily, you are from the mainstays of the religion,

and the supporters of the Muslims and fort of faithful ones.

I bear witness that, verily you are the pious, God-fearing, Imam

the favorite, virtuous, the guide, the guided
I am witness that the Imams from your progeny are the words of piety

and the signs of guidance, and the safe handle of Islam,

and the decisive argument for humankind.

We are from God and we are returning to Him my master
Ana muwalin lewliyyekum wa moadin laduwekum
I am friend of your friend and enemy of your enemy

Wa ana bekum momin wa bw iyabekum moqin
I am faithful toward you and sure about your return

be sharaaye’i deeni wa khawateem-e ámali
joined to the divine laws of my belief and my accomplishments.

wa qalbi le-qalbekum silmun wa amri le amrekum mut-tabe-un
And my heart is resigned to yours, and my conduct is following the example of yours.
يَا مَوْلََى أَنتَ مَوْلَِي خَافِئًا فَأَمْيَتِيُّ

my master I have come afraid so provide safety

وَأَنتَ مَوْلَِي مُسْتَجِيرًا فَأَجِرْنِي وَأَنتَ مَوْلَِي فَقِيرًا فَأُغْنِنِيُّ،

And I have come for protection so pretect me and I have come needy so make me rich

سَيِّدِي وَمَوْلََي أَنتَ مَوْلَٰي حَجَّةٌ الْلَّهِ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

My chief and master you are master, proff of Allah on all creation

أَمْنَتُ بِسَمِّيْكَ وَعَلَا نَيْتِكَ وَبَظَا هِرْكَ وَبِبَاطِنِكَ وَأَوْلِيَكَ وَأَخْرِيكَ حَمَّلَكَ

I believe in your secrets and discloseds,and your outsides and insides, your firsts and lasts
Wa ashhadu annakat taliya le kitabillahi wa ameenullahi
And I am witness that you recite the book of Allah and you are trust of Allah

Addaii ilallahil bil hikmati wal maoezatil hassanah
The call toward Allah with wisdom and good advise

Wa-lan al-laahoo ummatan zula matka
and may Allah curse those who oppressed you,

Fa-lan al-laahoo ummatan qatalatka
So, may Allah curse those who killed you,
وَلَعَنَ اللَّهُ أَمَّةً سَمِعَتْ بِذَٰلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ

wa la'nal-laaho ummatan same'at be za-leka fara-zeyat beh

and may Allah curse those who heard the event and rested satisfied.
It is obligatory to defray the Zakat al-Fitr 3 KG OF FOOD OR ITS VALUE for each person before the time of the EID al-Fitr Prayer with details shown in books of Muslim jurisprudence. It is worth mentioning that the Zakat al-Fitr is one of the confirmed obligations, since the acceptance of one’s fast is dependent upon the defrayment of this alms. It is also security against death up to the next year.
• Perform ghusl of eid

EID PRAYERS
Eid prayers has two Rak'ats. In the first Rak'at, a person should recite Surah al Hamd and a Surah and then they say five takbirs, and after every takbir he should recite qunut. After the fifth qunut, he should say another takbir and then perform Ruku and two Sajdah. He should then stand up and say four takbirs in the second Rak'at, and recite qunut after everyone of these takbirs. Thereafter, he should say the fifth takbir and then perform Ruku and two Sajdah. After the second Sajdah he should recite tashahhud, and then complete the prayers with Salam. In the first Rakat after Sura 'Al-Hamd', recite Sura 'Ala', in the second Rakat after Sura 'Al-Hamd', recite Sura 'Shams'.
In the Name of Allah, the All-merciful, the All-compassionate

Glorify the name of your Lord, the Most High, (1)

Who creates, then makes complete, (2)
And Who makes (things) according to a measure, then guides (them to their goal), (3)

And Who brings forth herbage, (4)

Then makes it dried up, dust-colored. (5)

We will make you recite so you shall not forget, (6)
Except what Allah pleases, surely He knows the manifest, and what is hidden. (7)

And We will make your way smooth to a state of ease. (8)

Therefore do remind, surely reminding does profit. (9)

He who fears will mind, (10)
Wayatajannabuha alashqa (11)
And the most unfortunate one will avoid it, (11)

Allathee yasla alnnara alkubra (12)
Who shall enter the great fire; (12)

Thumma la yamootu feeha wala yahya (13)
Then therein he shall neither live nor die. (13)

Qad aflaha man tazakka (14)
He indeed shall be successful who purifies himself, (14)
And magnifies the name of his Lord and prays. (15)

Nay! you prefer the life of this world, (16)

While the hereafter is better and more lasting. (17)

Most surely this is in the earlier scriptures, (18)
Suhufi ibraheema wamoosa (19)
The scriptures of Ibrahim and Musa. (19)
سُورَةُ الشّمس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمَ

*bi-s-mil-lahi-rah-rahim*

In the Name of Allah, the All-merciful, the All-compassionate

وَالْشَّمْسِ وَضُحَاهَا

*Waalshshamsi waduha (1)*

I swear by the sun and its brilliance, (1)

وَالْقَمْرِ إِذَا تَلَاهَا

*Waalqamari itha talaha (2)*

And the moon when it follows the sun, (2)
And the day when it shows it, (3)

And the night when it draws a veil over it, (4)

And the heaven and Him Who made it, (5)

And the earth and Him Who extended it, (6)
Wanafsin wama sawwaha (7)
And the soul and Him Who made it perfect, (7)

Faalhamaha fujooraha wataqwaha (8)
Then He inspired it to understand what is right and wrong for it; (8)

Qad aflaha man zakkaha (9)
He will indeed be successful who purifies it, (9)

Waqad khaba man dassaha (10)
And he will indeed fail who corrupts it. (10)
Kaththabat thamoodu bitaghwaha (11)
Samood gave the lie (to the truth) in their inordinacy,

إِذِ انبَعَثَ أَشْقَاهاً
Ithi inbaAAatha ashqaha (12)
When the most unfortunate of them broke forth with

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اﷲِ نَاقَةَ اﷲِ وَسُقيَاهَا
Faqala lahum rasoolu Allahi naqata Allahi wasuqyaha
So Allah's apostle said to them (Leave alone) Allah's she-camel, and (give) her (to) drink. (13)
Fakaththaboohu faAAaqarooha fadamdama AAalayhim rabbuhum bithanbihim fasawwaha (14)
But they called him a liar and slaughtered her, therefore their Lord crushed them for their sin and levelled them (with the ground). (14)

Wala yakhafu AAuqbaha (15)
And He fears not its consequence. (15)

IN QUNOOT FOLLOWING DUA IS BETTER TO RECITE

Allahumma ahlal kibriya'i wal 'azamah, wa ahlal judi wal jaburat
O Allah: You are the Lord of glory and greatness And the Lord of magnanimity and omnipotence
And the Lord of pardon and mercy And the worthiest of being feared and the Lord of forgiveness;

I beseech You in the name of this day, which You have decided to be feast for the Muslims

And to be safety and increasing honor for Muhammad—peace of Allah be upon him and his Household that You may send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad
And You may include me with every item of goodness with which You have included Muhammad and the Household of Muhammad

O Allah: I pray You for the best of all that for which Your righteous servants have prayed You,
And I seek Your protection against all that against which Your righteous servants have asked.

Your protection

wa auzubika mim masta aza minhu ibadukal mukhlasun.
DUA'A NUDBA (SUPPLICATION OF LAMENTATION)

This supplication is narrated by Sayed ibn Tawwus in Musbah Al-Za’er. Al-Majlisi mentions in Bihar Al-Anwar that it has a reliable sanad back to Imam As-Sadeq (as). It is recommended to recite it on the four Eids; Eid Al-Fitr, Eid Al-Adha, Eid Al-Ghadeer and Friday.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

alhamdo lillaahe rabbil a'alameena

Praise be to Alláh, the Lord of the worlds.

وَصَلَّى اسْمُعْيَاهُ عَلَى سَيِّدَنَا مُحَمَّدٍ ﴿۱﴾ نَبِيٍّ ﴿۲﴾ وَالَّذِينَ مُقِيمَةَ مَسْجِدِهِ وَسَلِيمَ تَسْلِيمًا

wa sallallaaho a'laa sayyedenaa mohammadin nabiyyehi wa aalehi wa sallama tasleeman

And Blessings of Alláh be upon our Master, Mohammad His Prophet, and upon his progeny, and His peace be upon them plentifully
O' Alláh (All) Praise is for You for all the matters concerning which Your Decree was issued regarding Your friends; those whom You have purified for Yourself and for Your religion Since You have decided to bestow on them the choicest of Your everlasting favours Which neither decline nor decrease
After You took promise from them to renounce all the stages of this despicable world, and its superficial attractions and allurements. Then they accepted the promise and You did know their fulfillment towards it (the promise).
فَقَبِلْتَُمْ وََبْتَُمْ
So You accepted them and brought them near to Yourself,

وَﻗَﺪْمَتَ لَهُمْ الْدُّرُّ الْعَالِٰمِ وَالْشَّنَآءَ الْجَبِيلِ
And accorded for them the exalted remembrance and a glowing praise.

وَأَهْبَتَتْ عَلَيْهِمْ مَلَأَيْكَتْكَ
And You send down Your angels on them:

وَكَرَّمَتَهُمْ بَيْحَيْكَ
and honoured them by Your revelations.
And helped them with Your knowledge

and appointed them as the means of approach to You,

and the means towards Your satisfaction.

Then You one some of them dwell in Your Paradise; until You sent him out from there.
And You carried one of them in Your Ark.

And rescued him and those who believed with him, by Your Mercy, from destruction.

And You selected for Yourself one of them as Your friend.

And he requested You to grant him a tongue of truth in the last epoch of the time.
Then You granted his wish and You appointed that elevated one.

And to one of them You spoke directly from a tree

And appointed his brother as his supporter and vizier.

And you did cause one of them to be born without a father.
And You gave him the clear signs

and supported him with the Holy Spirit.

For each You prescribed a Divine law

and set up a traced out path
wa takhayyarta lahu awseyaa\-a
and You selected successors for him.

mustahfezan ba\-'-da mustahfezin
A protector after a protector

min muddatin elaa muddatin
for a definite period.
إِقَامَةَ دِينَكَ

eqaamatan le-deeneka
To establish Your religion

وَحُجْجَةَ عَلَى عَبَادِكَ،

wa hujjatan a'laa e'baadeka
and to be a witness and argument over Your servants (mankind)

وَلِئَالَّا يَزْوَّلَ الْحَقَّ عَنْ مَقَرِّهِ

wa le-alla'a yazoolal hagqo a'n maqarrehi
Lest the truth wane from its place

وَيَغْلِبَ الْبَاطِلُ عَلَى أَهْلِهِ

wa yaghlebal baatelo a'laa ahlehi
and falsehood conquer the hearts of the people
and might not say a single man: "If only You had sent a Messenger unto us as a Warner, and appointed for us a flag of guidance. Then, we would have followed Your signs before we were (thus) humbled and disgraced
till You ended the affair towards Your beloved and Your noble
Mohammad, may the peace of Allâh be upon him and his progeny.

Then, he was as You had selected him leader of Whosoever You created.

and the excellent one of Your selected ones;

and the best one of those whom You have selected.
and the most honoured of those whom You have sanctioned;

You gave him precedence over Your prophets.

And sent him to mankind and jinnkind, among Your servants

lowered and humbled before him the Easts and the Wests
and did make him ascend towards Your heavens.

And You entrusted in him the knowledge what took place and what will happen, concerning facts and operation of creation.
thumma nasartahu bir roa'-be
Then You helped him with awe and majesty.

wa hafaftahu be-jabra-eela wa meekaa-eela
And You surrounded him with Jibraeel and Mikaeel

wal mosawwemeena min malaa-ekateka
and the distinguished angels.

wa wa-adtahu an tuzhera deenahu a'lad deene kullehi
And You promised him that You would make his religion prevail over all the religions
though the polytheists may be averse (to it).

And this is after You provided good and perfection for his family.

And You appointed for him and them the first sanctuary appointed for mankind, the one which is at Becca (Mecca),
Mubarakka wa huda Lil 'Alameena
a blessed place, a guidance to the people

Feehe Aayaatun Bayyenaatun
wherein are plain and clear signs

Maqaamo Ibraheema wa man Dakhalahu Kaana Aamenan
the place where Ibraahim stood up to pray, and whosoever enters it is safe.
And You did say: Verily Allâh intends to keep off from you uncleanliness, and to purify you people of the House with a thorough purification.

Thereupon You settled conclusively fee (recompense) of Muhammad (Your blessings be on him and on his progeny) love for them, in Your Book.

Then You said, "Say (O Muhammad): I ask of you no fee (recompense) therefore, save love of (my) Kinsfolk."
And you said "Whatever recompense (return) I have asked for you, (it) is only for yourselves."

And you said, "I ask of you no reward for this, save that, who wills to adopt a path unto his Lord."

Then, they (Ahlul Bait) are the path toward You
wa l-mas'ala wal maslaka elaa rizwaaneka
and the way towards Your satisfaction.

falamman qazat ayyaamohu
So when his (Holy Prophet) days passed,

aqama waliyyahu a'liyabna abee taalebin salawaatoka a'layhemaa wa aalehemaa
he appointed his successor Ali, son of Abu Talib as a guide, Your peace be upon them and their progeny.
As he was a warner and (there is) a guide for every people,

Then he (Holy Prophet) said before a huge gathering,

"Whomsoever I am his Master, then Ali, is his Master"

O' Alláh Be a friend of one who is his friend
wa a'ade man a'adaaho
and be the enemy of one who is his enemy;

wan-sur man nasarahu
and help one who helps him

wakh-zul man khazalahu
and forsake one who forsakes him

wa qaala man kunto anaa nabiiyyahu fa-a'liyyun ameeroohu
And he said, "Of whomsoever I am his Prophet, then Ali is his chief."
wa qaala anaa wa a'lyyun min shajaratin waahedatin
And he said, “I and Ali are (one basic root of) a tree

wa saa-irun naaso min shajarin shattaa
and the rest of mankind are like diverse plants”

wa ahallahu mahalla haarooona min moosaa
And he placed him (Ali) in a position, as Haroon had with Moosa.

fa qaala lahu anta minnee be-manzelate haarooona min moosaa
Then he said to him, "your position to me is as Haroon had with Moosa,
illaa annahu laa nabiyya ba'-dee  
except that there will be no Prophet after me  
wa zawwajahub-natahu sayyedata nesaaa-il a'alameena  
And he got him married to his daughter, chief of the ladies of the Worlds.  
wa ahalla lahu min masjedehe maa halla lahu  
And he made for him whatever was lawful for himself in his mosque;  
wa saddal abwaaba illaa baabahu  
and he closed all the doors (leading to the mosque) except the door of his house.
Then he (Holy Prophet) entrusted to him his knowledge and his wisdom.

Then he said. “I am the city of knowledge and Ali is its gate.”

Then one who wishes (to enter) the city (of knowledge) and wisdom, then he should enter from its gate,
Then, he said, "you are my brother and successor and inheritor."

Your flesh is from my flesh

and your blood from my blood

your truce is my truce
wa ḥarboka harbee
and fight with you is fight with me.

wal eemaano mokhaaletun lahmaka wa damaka kamaa khaalata lahmeec wa damee
And the faith is blended in your flesh and your blood, as it is blended in my flesh and my blood.

wa anta ghadan a'lal hawze khaleefatee
And tomorrow you will be my successor at the Spring (of Kawthar)

wa anta taqţee daynee wa tunjezo e'daattee
And you will pay my debt and you will fulfill my promises,
And your followers will be (sitting) on the pulpits of light; with their bright faces surrounding me in the Heaven and they will be my neighbours. And (he said), "O' Ali, were it not you, the believers would not have been recognised after me."
after him (Holy Prophet) he (Ali) was the guide (to prevent people) from deviation

a bright light in the blind darkness,

and the strong rope of Alláh

and His Right Path.
Neither his Proximity in the ties of relationship (with the Holy Prophet) can be preceded (by anyone)

nor his preceding in religion.

And (no one) claim overtake any virtues from amongst his virtues,
He (Ali) follows the path of the Messenger, may the blessings of Alláh be upon both of them and their progeny,

and he fights to put an end to misinterpretation,

and in the way of Allah, he cares not if an rebuker blames him
He had thrown the proud tribal chiefs of Arabia into a fright,

destroyed their heroes, attacked and dispersed their cavalries,

because of which hatred and deep grudge took root in their hearts, from the battles of Badr, Khaibar,
وَحُنَّيْنِيَّةَ وَغَيْرُهُمْ،
wa honayniyyatan wa ghayrahunna
Hunain and others

فَأَضَبَّبَتْ عَلَى عَدَاوَتِهٍ
fa-azabbat a'laa a'daawatehi
Then, (they) rose in enmity, against him,

وَأَكَبَّبَتْ عَلَيْ مُنَاذَبَتِهِ
wa akabbat a'laa monaabazatehi
and (they) attacked to fight against him,
Till (such time) that he killed the breakers of the oath of allegiance, the unjust and the renegades.

And when his term of life came to an end,

killed him, a wretched person among those of the last epoch,
following the path of those of the earlier period,

(The) order of the Messenger of Allâh, peace of Allâh be upon him and his Progeny, concerning the leaders (Imams) one after the other, was not obeyed.

And the Ummah was insistent on bearing enmity against him.
They joined together to cut off his ties of relations (Holy Prophet),

and throwing away his children (from successorship).

Except a few from them (believers) who remained faithful in observing their (Ahl-e-Bait's) rights.
Then some of them were killed

and some were taken into captivity

and some were exiled.

And the decree was to pass for them; with the hope that the best reward is in it
Since the earth belongs to Allah, and He gives it for an inheritance to whom He wants from among His servants, and the (good) end is for the God-fearing. And glorious is our Lord, Verily the promise of our Lord is certainly to be fulfilled.
And Allâh never goes against His promise; and He is the All-Mighty, All Wise.

Then upon the purified ones of the household of Mohammad and Ali, may the peace of Allâh be upon both of them and their progeny

The bewailers should cry
and the wailers should wail upon them.

And for such people like them, then the tears should flow,

and the clamourers should clamour

and the mourners should mourn in a heart rending manner;
Where is Hasan? Where is Hussain?

Where are the children of Husain?

Righteous one after righteous one

Truthful one after truthful one
اَﻴْﻦَ اﻟﺴِﻴْﻞُ ﺑَﻌْدَ اﻟﺴِﻴْﻞِ
aynas sabeelo ba'-das sabeele
Where is the regular unbroken vital connection?

اَﻴْﻦَ اﻟْﺨََِﺔُ ﺑَﻌْدَ اﻟْﺨََِﺔَ
aynal kheyarato ba'-dal kheyarate
Where is the on going sequence of desirable goodness?

اَﻴْﻦَ اﻟﺸﻤُﻮْسُ اﻟﻄﺎﻟِﻌَﺔُ
aynash shomoosut taale-o
Where are the Rising suns?

اَﻴْﻦَ اﻻَْﻗْﻤَﺎرُ اﻟْﻤُﻨَِْةُ
aynal aqmaarul moneerato
Where are the luminous Moons?
Where are the Brilliant stars?

Where are the Emblems of the Faith and the Basis of knowledge?

Where is the 'Everlasting legacy of God'? (never ever is the "family of Guides" without One).

Where is the impenetrable defense who will break the back of the oppressive tyrants?
Where is the awaited one for straightening the crookedness and dishonesty?

Where is the expected one for abolishing the oppression and transgression?

Where is the one stored for reviving the obligatory command and the Sunnah (of the Holy Prophet)?
Where is the "Chosen in preference good" who shall raise the spirits of the people and give currency to justice and fairplay?

Where is the "hope-giving confidante" who shall make full use of the "Book" and define the sphere of action?

Where is the Enlivener of the facts of religion and its adherents?
Where is the Breaker of the might of the transgressors?

Where is the Demolisher of the edifices of polytheism and hypocrisy?

Where is the Destroyer of the followers of transgression, disobedience and rebellion?

Where is the Eradicator of branches of Errors and Disputes?
Where is the Destroyer of the signs of (Evil) disease and egoistic tendencies?

Where is the Severer of the cords of Falsehood and calumnation?

Where is the Destroyer of the vicious and disobedient people?

Where is the eradicator of the Followers of obstinacy and misguidance and the renegade?
Where is the one who honours the friends and debases the enemy?

Where is the Accumulator of the words of piety?

Where is the Gate of Alláh through which all should enter?

Where is the "Divine aspect" the God-fearing may look up to?
Where is the link that connects the cosmic complex?

Where is the Master of the Day of Victory?

and the one who will spread the flag of Guidance?

Where is the uniter of the companions of virtue and Divine pleasure?
Where is the Avenger of the blood of prophets and the children of the prophets?

Where is the seeker of revenge for the blood of the martyr of Karbala?

Where is the Triumphant one (who will overcome) over one who transgressed against him and maligned him?
Where is the distressed one who will be answered when he supplicates?

Where is the President of all creatures, who is both the beneficent and God fearing?

Where is the son of the chosen Prophet

and the son of Ali Al Murtaza?
May my father and my mother and my self be your sacrificed for Your safety and your protection.
يا بني الساده المقربين
yabnás saadatil moqarrabeena
O' son of the masters, the favourite ones.

يا بني النجباء الاكرميين
yabnan nojabaaa-il akrameena
O' son of the noble ones, the honoured ones.

يا بني الهداة اليهديين
yabnal hodaatil mahdiyyeena
O' son of the guides and the divinely guided ones.

يا بني الخيره اليهديين
yabnál khiyaratil mohazzabeena
O' son of the preferred refined ones
O' son of the Magnanimous ones of the purest descent.

O' son of the most righteous

O' son of the benevolent selected ones.

O' son of the generous honoured ones.
yabnal bodooril moneerat
O' son of the luminous moons.

yabnas sorojil mozeet-ate
O' son of the shining lights.

yabnash shohobis saaqebate
O' son of the piercing meteors.

yabnal anjomiz zaaherat
O' son of the bright stars.
O' son of the clear paths.

O' son of the clear signs.

O' son of the perfect Knowledge.

O' son of the well known examples of conduct.
yabnal ma-a'alemil maathoorate
O' son of the recorded knowledges.

yabnal moa'-jezaatil mawjoodate
O' son of the living miracles.

yabnal dalaaa-ëîl mash-hoodate
O' son of the obvious proofs.

yabnas seraatil mustaqeeme
O' son of the straight path.
يَا بَنِى الْنَّبَّأَةِ الْعَظِيمُ
yabnan naba-il a'zeeme
O' son of the mighty tidings.

يَا بَنِى مَنْ هوَ الْكِتَابِ الْأَكْتَابِ الْمُعْلُومٍ
yabnna man howa fee ummil ketaabe ladallaahi a'liyyun hakeemun
O' son of the one who is pronounced the most exalted. the most wise, in Ummul-kitab by Allâh

يَا بَنِى الْآيَاتِ وَاﻟْنَّาَيَاتِ
yabnnaal aayaate wal bayyenaate
O' son of the signs and the clear proofs.

يَا بَنِى الْذَّلِيلِ الْتَّهَرَاتِ
yabnnaad dalaalaa-eliz zaaheraate
O' son of the apparent proofs.
Yabn al-baraha'atin al-wasaha'atil baaheraate
O' son of the brilliant arid clear proofs.

Yabn al-hojajil baaleghaate
O' son of the conclusive evidences.

Yabn ne-a'mis saabeghaate
O' son of the abundant bounties.

Yabna taa-haa wal mohkamaate
O' son of Ta-Ha and the clear verses.
yabna yaa-seen waz zaareyaate
O' son of Ya-Sin and Zaariyat

yabnat toore wal a'adeyaate
O' son of the Tur and Aadiyat

yabna man danaa fatadallaa
O' son of the one who drew near, and came down

fakaana qaaba qawsayne aw adnaa
so he was the measure of two bows or closer still.
This is the most nearest position to the All Highest.

If I but knew the destination of your purposeful journey!

Or which, earth of soil has embraced you,

is it in the mountain of Razwa or another one
Am zee towaa
or in ZeeTowo?

It breaks my heart (when) I look at all that has been created, but cannot see you,

nor hear a whisper about your whereabouts, nor any secret communication!

It is intolerable for me that you, and not me, are surrounded by calamities
والآتينالك ماتيني ضحيت وجولا شكوى
wa laa yanaaloka minnee zajeejun wa laa shakwaa
and I can neither cry in mourning to you, nor complain to you

وانت من مغيب لميخل مينانا
be-nafsee anta min moghayyabin lam yakh-lo minnaa
May (I) myself be sacrificed for you who is out of sight, but has not forsaken us

وانت من نازح مانازح عينانا
be-nafsee anta min naazehin maa nazaha a’nnaa
May (I) myself be sacrificed for you who seems to have departed but is not far from us,

وانت امنييتك شآئيثي ينتميك من موممين ومومينه ذكرها فحننا
be-nafsee anta umniyyato shaa-eqin yatamannaa min mominin wa mominatin zikaraa fa-hannaa
May (I) myself be sacrificed for you who is the goal or aspirations of every faithful man and woman who desires you, remembers you and moans for you.

ベンフィ萦アンター мин عقيري دعي لايسامى
be-nafsee anta min a'qeede izzin laa yosaamaa

May (I) myself be sacrificed for you who is bound to lofty honour which can never be reached (by anyone).

بننفسي萦アンター мин اثيل مجيد لايجارى
be-nafsee anta min aiheele majdin laa yojaaraa

May (I) myself be sacrificed for you whose original eminence cannot be equalled.

بننفسي萦アンター мин تلاء د نعي لاانضاهمى
be-nafsee anta min telaade ne-a'min laa tozaahaa

May (I) myself be sacrificed for you who is the ancestral bounty which cannot be resembled.
بِنَفْسِي آنَتَ مِنْ نَصِيفِ شَرَفٍ فِي لاَيِسَائُوَى!

be-nafsee anta min naseefe sharafin laa yosaawaa

May (I) myself be sacrificed for you, the partaker of nobility, the like of which is not possible.

إِلَى مَنْتَى أَحَارُ فَيَّكَ يَا مَوْلَايَ وَاِلْلِي مَنْتَى

elaa mataa a-haaroo feeka yaa mawlaaya wa elaa mataa

How long am I to bewail for you; O' my Master! And for how long

وَأَيُّ خَطَّابٍ أَصِفْ فَيَّكَ وَأَيُّ نَجْوَى

wa ayya khetaaabin asefo feeka wa ayya najwaa

and with which word should I praise you, and what secret talk (should I adopt with you),

عَزِيْزُ عَلَيْيْ أَنْ أَجَابَ دُوْنَكَ وَأَنَاغُي

a'zeezun a'layya an ojaaba doonaka wa onaaghaa

It is intolerable for me to talk and receive a reply from persons than you.
It is intolerable for me that I cry for you while all others forsake you.

It is intolerable for me that this (isolation) befalls you instead of befalling others.

Is there any helper with whom I may prolong my lamentation and weeping?

Is there any mourner with whom I may join when he mourns alone?
Is there any eye weeping of a thorn, that my eye may sympathise with it?

Do you O Son of Ahmed have means and ways to arrange our meeting?

May our day (of separation) join the day of reappearance by which we enjoy

When shall we arrive at your streams for drink, with which to quench our thirst for you?
When shall we get benefit of your sweet water, for already the thirst has lasted too long?

When shall we spend morning and evening with you to delight our eyes with a glance (at you)?

When shall you see us and we shall see you then you, shall be seen unfurling the flag of victory.

When Will you see us gathered around you and you are leading all the people,
Then already you have filled the earth with justice

and have made your enemies taste the disgrace (of defeat) and retribution.

And you have destroyed rebels and deniers of the truth.

And you have annihilated the last remains of the arrogants
waj-tasasta osoolaz zaalemeena
and uprooted the foundation of the unjust people.

wa nahno naqooolo al-hamdo lillahe rabbil a'alameena
Then we say: Praise be to Alláh, Lord of the Worlds,

allaahumma anta kashshaafu'l-kurbi wa'l-balwaaw
O' Alláh You are the Remover of agonies and calamities,

wa elayka asta'-dee fa-i'ndakal a'dwaa
and You are the one from whom I seek help; then with You is the sanctuary.
And You are Lord of the Hereafter and this world;

so help O' helper of those who seek help,

your poor afflicted servant.

And show him his Master; O' Severer of strength
And through him (Imam aj) remove his (Your servant's) grief and sorrow.

And cool the burning of his hurt, O' You who is firm in the Heavenly throne of power

and towards Whom is the return and ultimate end.

O Allah! We are Your servants, longing for Your friend,
الْمُذَِ ﺑِﻚَ وَﺑِﻨَِﻴﻚَ

who reminds us of You and Your Prophet.

khalaqtahu lanaa i'smatan wa malaazaa
He whom You created for us as our saviour and defender,

wa aqamtaa lanaa qewaaman wa ma-a'azan
and set him for us as a protector and refuge

wa ja-a'ltahu lil momineena minnaa emaaman
and appointed him a leader (Imam) for the true believers amongst us
So convey to him our greetings and salutations,

and increase our honour because of this (greeting) O' Lord.

And make his abode (in paradise) also a home and halting place for us,

and complete Your favours by appointing him as our guide.
Hattaa tooredanaa jenaanaka
Till you make us enter Your paradise;

Wa moraafaqatash sho-hadaaa-e min kholasaaa-eka
and (bestow on us) the companionship of the martyrs from amongst those of Your adorers.

Allahumma salle a'laa mohammadin wa aale mohammadin
O' Allâh! Bestow Your blessings upon Mohammad and the progeny of Mohammad.

Wa salle a'laa mohammadin jaddehi wa rasoolkas sayyedil akbare
And bless his grandfather Mohammad and Your Messenger the elder Master,
and upon his father (Ali) the younger Master.

And his grandmother, the great truthful daughter of Mohammad( the peace of Allah be upon him and his progeny);

And upon those whom you have selected from among his virtuous ancestors.
And on him (Imam aj) (bestow) the best, the plentiful, the most perfect,

the everlasting, the most and the numerous (blessings).

Whatever you bestowed on any of Your sincerely attached

and chosen ones from among Your creatures
Bless him with blessings, (that) cannot be counted in numbers,
cannot be "proximated" in space of time,
and cannot be consumed in terms of having nothing remaining.
O Allâh! And through him set up the truth,
وَأَدْحِﺾْ بِهِ الْبَاطِلَ
wa adhiz behil baatela
and make the falsehood vanish

وَأَدِلْ بِٖ اوْلِيَأَةَكَ
wa adil behee awleyaaa-aka
and prepare the victory for your friends

وَأَذْلِﻞْ بِٖ اَعْدَأَكَ
wa azlil behee ad'-daaa-aka
and disgrace your enemies
O' Allâh! Set a relationship between us and him that grants us the honour of the company of his ancestors

And let us be of those who seek their company

and recite in their shelter
Help us to discharge the duties made incumbent upon us by him,

and make every effort to obey him, and keep away from that which is declared unlawful by him.

And grant us his pleasure

and bestow on us his affection and his compassion.
wa do-a'aa-ahu wa khayrahu
and his supplication and his goodness;

maa nanaalo behee sa-a'tan min rahmateka
Whereby through him we may receive the vastness of Your mercy

wa fawzan i'ndaka
and success with you

waj-a'l salaatanaa behee maqboolatan wa zonoobanaa behi maghfooratan
And for his sake let our prayer be accepted, let our sins be forgiven
ودعائنا به مستجيبًا
wa dua’aana bihi mustajabان
let our requests be granted

وَاجَعِلْ أَرْزَاقَاتَنَا بِمَبْسُوطَةٍ
waj-a'l arzaaqanaa behi mabsootatan
let our sustenance be abundant

وَهُمُوْمَانَا بِمَكْفِيَةٍ
wa homoomanda behi makfiyyatan
let our sadness be relieved

وَحَوْاقَائِجَنا بِمَقْضِيَةٍ،
wa hawaaa-ejanaa behi maqziyyatan
let our wants be granted
And You turn to us through Your honored face and accept our proximity with you. 
And cast upon us Your merciful look, through which our achievement of honour from you may be perfected;
thumma laa tasrif-haa a'nnaa be-joodeka
then never deprive us of it by your generosity.

was-qenaa min hawze jaddehi sallallaaho a'layhe wa aalehi
And quench our thirst from the spring Kawsar) of his grandfather, may Alláh bless him and his progeny,

be-kaa-seh waa be-yadahe
in his own cup and from his own hand.
A sweet, cool, clear, agreeable drink

after which no thirst is felt,

O Most Merciful of the merciful.